



---

## Avertissement

Ce manuel et les différents exemples qu'il contient sont fournis "en l'état" et peuvent être modifiés sans préavis. Hewlett-Packard n'accorde aucune garantie de quelque sorte que ce soit concernant, de manière non limitative, les garanties implicites de qualité commerciale de ce matériel ou son adéquation à un usage particulier. La société Hewlett-Packard n'est pas responsable des erreurs pouvant apparaître dans ce manuel, ni des dommages directs ou indirects résultant de la fourniture, des performances et de l'utilisation de ce manuel et des exemples qu'il contient.

Transactions de consommateurs en Australie et au Royaume-Uni : les exclusions de garantie et les limitations mentionnées ci-dessus ne s'appliquent pas aux transactions du consommateur en Australie et au Royaume-Uni et n'affectent pas les droits statutaires des consommateurs.

© Copyright Hewlett-Packard Company 1999. Tous droits réservés. La reproduction, l'adaptation et la traduction de ce manuel sont interdites sans l'accord écrit préalable de la société Hewlett-Packard, à l'exception des cas prévus par les lois régissant le copyright.

Les programmes qui font fonctionner ce produit sont soumis au copyright et tous les droits sont réservés. La reproduction, l'adaptation et la traduction de ces programmes sans accord écrit préalable de la société Hewlett-Packard sont également interdites.

En outre, certaines parties de ces programmes peuvent être protégées par un copyright de Microsoft Corporation, SystemSoft Corp., Phoenix Technologies, Ltd., NeoMagic Corporation, et Adobe Systems Incorporated. Consultez les programmes pour prendre connaissance des autres notes de copyright.

Microsoft, MS, MS-DOS et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation. Pentium et le logo Intel Inside sont des marques déposées aux Etats-Unis de Intel Corporation. TrackPoint est une marque déposée aux Etats-Unis de International Business Machines, Adobe et Acrobat sont des appellations commerciales de Adobe Systems Incorporated.

**Hewlett-Packard Company  
Mobile Computing Division  
19310 Pruneridge Ave.  
Cupertino, CA 95014,  
Etats-Unis**

---

## Accord de licence du produit HP

Votre ordinateur HP OmniBook contient des logiciels préinstallés. Veuillez lire la licence d'utilisation avant de continuer.

**Veuillez lire attentivement ces conditions de licence avant la mise en service de votre système. Les droits d'utilisation du logiciel vous sont concédés uniquement si vous en acceptez les termes. En faisant fonctionner le système, vous acceptez pleinement et sans réserve les conditions de l'accord de licence. Si vous ne les acceptez pas, vous devez dès à présent soit retirer le logiciel de votre disque dur et détruire le *CD de récupération*, soit retourner l'ordinateur et le logiciel qui vous seront intégralement remboursés.**

**En procédant à la configuration, vous confirmez votre acceptation des conditions ci-dessous.**

**Sauf indication contraire ci-après, la présente licence d'exploitation du logiciel HP régit tous les logiciels fournis au client en tant que parties intégrantes du produit HP. Elle se substitue à toutes les licences de logiciels non HP éventuellement présentes dans les documentations en ligne et dans tout élément inclus dans l'emballage d'un produit informatique.**

**Remarque :** la licence du système d'exploitation de Microsoft vous est accordée sous le forme du Contrat de Licence Utilisateur Final (CLUF) Microsoft.

Les conditions suivantes régissent l'utilisation du logiciel :

**Droit d'utilisation.** Le client peut utiliser le logiciel sur un ordinateur. Il ne peut l'utiliser ni en réseau ni sur plusieurs ordinateurs. Le client ne peut procéder à une décompilation que dans les conditions prévues par la loi.

**Copies et adaptations.** Le client peut effectuer des copies ou adaptations de ce logiciel (a) pour archivage ou (b) si la copie est nécessaire à l'utilisation du logiciel avec un ordinateur, sous réserve que les copies ou adaptations ne soient utilisées d'aucune autre façon.

**Droits de propriété.** Le client reconnaît qu'il ne possède aucun droit de propriété sur le logiciel, à l'exception de la propriété du support matériel. Le client reconnaît et accepte le fait que le logiciel est protégé par copyright et soumis aux lois régissant le copyright. Le client est informé que le produit logiciel peut avoir été développé par un fournisseur de produits logiciels autre que HEWLETT-PACKARD et dont le nom et/ou la marque est mentionné(e) dans les stipulations relatives aux droits d'auteur et incluses avec le logiciel et que ledit fournisseur pourra tenir le client responsable de toute infraction aux copyrights ou aux conditions du présent accord.

**CD de récupération produit.** Si votre ordinateur est accompagné d'un *CD de récupération produit* : (i) ce CD-ROM ou le logiciel utilitaire ne peuvent servir qu'à restaurer le disque dur de l'ordinateur HP avec lequel le CD-ROM a été fourni à l'origine. (ii) L'utilisation de tout système d'exploitation Microsoft contenu dans ledit CD de récupération sera régi par le Contrat de licence utilisateur final Microsoft (CLUF).

**Transfert de licence.** Le client peut transférer ses droits à un tiers à condition d'opérer un transfert total et sous la réserve expresse que le bénéficiaire accepte les conditions d'utilisation du logiciel. Suite à une telle cession, le client doit attester n'avoir conservé ni copies ni adaptations de ce logiciel ou les avoir transmises à ce tiers.

**Commercialisation et distribution.** Le client ne peut céder sous licence ledit logiciel, ni en distribuer des copies ou des adaptations sur un support physique ou par un moyen de télécommunication sans le consentement écrit préalable de Hewlett-Packard.

**Résiliation.** Hewlett-Packard se réserve le droit de mettre fin au présent accord en cas de violation de l'une de ces dispositions, après avoir demandé au client de remédier à cette violation et si ce dernier ne l'a pas fait dans les 30 jours à dater de cet avis.

**Mises à jour et nouvelles versions.** Le transfert des droits d'utilisation n'opère pas, pour le bénéficiaire, cession du contrat d'assistance au titre duquel sont fournies les mises à jour et les nouvelles versions du logiciel. Le bénéficiaire devra à cet effet souscrire son propre contrat auprès de HP.

**Clause d'exportation.** Le client accepte de ne pas exporter ni réexporter ce logiciel ou une copie ou adaptation de ce dernier, sans consulter préalablement la réglementation en vigueur.

**Utilisation du logiciel aux Etats-Unis.** L'utilisation, la reproduction ou la diffusion du produit par le Gouvernement américain sont soumises aux restrictions spécifiées dans le paragraphe (c)(1)(ii) de la clause sur les droits associés aux logiciels informatiques et aux données techniques du document DFARS 252.227-7013. Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304 U.S.A. Les droits applicables aux agences et départements non DOD (Ministère de la Défense Américain) du gouvernement des Etats-Unis sont ceux précisés dans le document FAR 52.227-19(c)(1,2).

---

## Historique des éditions

1<sup>ère</sup> édition . . . . . Août 1999  
2<sup>ème</sup> édition . . . . . Décembre 1999



Ce manuel est imprimé sur papier recyclé

---

## Table des matières

<b>Prise en main de l’OmniBook .....</b>	<b>9</b>
Sources d’informations .....	10
Aperçu de l’OmniBook .....	11
Contenu du coffret de l’OmniBook .....	11
Achat d’accessoires pour l’OmniBook .....	12
Caractéristiques de l’OmniBook .....	13
OmniBook - Vue avant .....	13
OmniBook - Vue latérale .....	14
OmniBook - Vue arrière .....	15
Première configuration .....	16
Configuration de l’OmniBook et installation de Windows .....	16
<b>Fonctionnement de l’OmniBook .....</b>	<b>19</b>
Démarrage et arrêt de l’OmniBook .....	20
Mise sous et hors tension de l’OmniBook .....	20
Réinitialisation de l’OmniBook .....	21
Vérification de l’état de l’OmniBook .....	22
Vérification de l’état d’alimentation et de l’activité des lecteurs .....	22
Vérification de l’état du clavier .....	23
Utilisation des dispositifs de pointage de l’OmniBook .....	24
Utilisation des dispositifs de pointage intégrés .....	25
Activation de la totalité des fonctions du pavé tactile .....	26
Activation de la totalité des fonctions du stick de pointage .....	27
Configuration des dispositifs de pointage .....	28
Utilisation de l’écran de l’OmniBook .....	29
Réglage de la luminosité de l’écran .....	29
Optimisation de la durée de vie de l’écran .....	29
Passage de l’OmniBook en mode Suspendre lorsque l’écran est rabattu .....	30
Réglage du système audio .....	31
Réglage du volume .....	31
Utilisation du clavier de l’OmniBook .....	32
Utilisation des touches d’accès rapide Fn .....	32
Utilisation des touches Windows .....	33
Utilisation du pavé numérique intégré .....	33
Utilisation de la touche Alt Gr .....	34
Entretien de votre OmniBook .....	35
<b>Gestion de l’alimentation par batterie .....</b>	<b>37</b>
Gestion de l’alimentation .....	38
Contrôle de l’alimentation par batterie .....	39
Installation d’APM pour Windows NT 4.0 .....	39

Vérification de l'état de la batterie.....	40
Réaction face à un signal de batterie faible.....	40
Rechargement de la batterie.....	41
Remplacement de la batterie.....	42
Installation d'une batterie auxiliaire.....	43
Optimisation de l'énergie de la batterie.....	44
Economie de la batterie.....	44
Réglage des délais de mise en veille.....	45
Choix de la vitesse du processeur.....	46
Optimisation de l'utilisation de la batterie.....	47

<b>Evolutivité de l'OmniBook.....</b>	<b>49</b>
Utilisation des modules enfichables.....	50
Installation du logiciel pour modules extractibles en fonctionnement.....	50
Remplacement d'un module enfichable.....	51
Branchement du lecteur de disquette sur le port parallèle.....	53
Insertion ou retrait d'un CD.....	53
Lecture de films sur DVD.....	54
Connexion de périphériques externes.....	55
Identification des connecteurs pour des périphériques externes.....	55
Connexion d'un moniteur externe.....	56
Activation simultanée de l'écran intégré et du moniteur externe.....	56
Modification des paramètres d'affichage dans l'utilitaire de configuration du BIOS.....	57
Utilisation d'un moniteur externe.....	58
Connexion d'un clavier externe ou d'une souris PS/2.....	59
Connexion d'une imprimante.....	59
Connexion d'un périphérique série.....	60
Connexion d'une souris série.....	60
Connexion de périphériques USB.....	61
Connexion de périphériques audio.....	61
Etablissement d'une connexion infrarouge.....	63
Utilisation de cartes PC.....	65
Insertion et retrait d'une carte PC.....	65
Liste des cartes PC testées.....	66
Installation de Card Executive pour Windows NT 4.0.....	66
Utilisation d'une station d'accueil ou d'un duplicateur de ports.....	67
Installation d'un berceau de station d'accueil.....	67
Enfichage de l'OmniBook.....	68
Retrait de l'OmniBook.....	69
Installation d'un disque dur.....	70
Remplacement du disque dur.....	70
Remplacement du support du disque dur.....	71
Installation d'un module d'extension RAM.....	73
Installation d'un module d'extension RAM.....	73
Retrait d'un module d'extension RAM.....	74

<b>Configuration de l’OmniBook .....</b>	<b>77</b>
Utilisation de l’utilitaire de configuration du BIOS .....	78
Lancement de l’utilitaire de configuration du BIOS .....	78
Utilisation de TopTools .....	85
Installation de TopTools.....	85
Lancement de TopTools.....	85
A propos de TopTools.....	85
Configuration des options de sécurité.....	86
Définition ou modification d’un mot de passe de l’OmniBook.....	86
Suppression d’un mot de passe de l’OmniBook .....	87
Installation de l’utilitaire VirusScan .....	88
Fixation d’un cordon de sécurité.....	88
Définition d’un numéro d’identification du PC .....	89
Activation du verrouillage du disque dur.....	89
<b>Dépannage .....</b>	<b>91</b>
Résolution des problèmes .....	92
Problèmes d’accessoires.....	93
Problèmes de son.....	94
Problèmes d’écran.....	95
Problèmes de disque dur .....	97
Problèmes de clavier et de dispositifs de pointage.....	98
Problèmes de communication infrarouge.....	100
Problèmes de mémoire.....	101
Problèmes de carte PC (PCMCIA).....	101
Problèmes de fonctionnement .....	102
Problèmes d’alimentation et de batterie .....	103
Problèmes d’impression .....	106
Problèmes de périphériques série, parallèle et USB .....	107
Problèmes de démarrage .....	108
Tests de fonctionnement .....	110
Lancement du test de diagnostic .....	110
Création d’une disquette de diagnostic .....	112
Récupération de logiciels .....	113
Récupération de Windows (installation d’usine) .....	114
Mise à jour du BIOS de l’OmniBook.....	115
Remplacement d’un <i>CD de récupération</i> endommagé.....	115
<b>Assistance et maintenance.....</b>	<b>117</b>
Obtenir de l’aide.....	118
Assistance.....	118
Services d’assistance électronique .....	118
Assistance et réparations .....	119
Centres d’Assistance clientèle.....	119
Déclaration de garantie limitée Hewlett-Packard .....	121



<b>Spécifications et informations réglementaires .....</b>	<b>123</b>
Spécifications matérielles .....	124
Ressources du système.....	127
Informations de sécurité.....	130
Cordons d'alimentation .....	130
Ergonomie .....	131
Sécurité et batterie .....	131
Sécurité et laser .....	132
Sécurité et diodes électroluminescentes .....	133
Normes de sécurité.....	134
Canada .....	134
International .....	134
<b>Index.....</b>	<b>137</b>

---

## Prise en main de l'OmniBook

---

## Sources d'informations

Félicitations ! L'OmniBook que vous venez d'acquérir crée la référence en matière de micro-informatique. Léger et peu encombrant, il a été conçu et fabriqué avec l'attention et le souci du détail qui sont le sceau de Hewlett-Packard.

Le *Feuille de prise en main* vous indique comment installer et faire fonctionner rapidement votre OmniBook. Ce manuel vous indique comment configurer et utiliser l'OmniBook ainsi que la marche à suivre en cas de problème.

Le tableau ci-dessous indique d'autres sources d'informations possibles sur les produits OmniBook.

Source	Description et emplacement
Guide de l'utilisateur	Ce manuel imprimé présente l'OmniBook et en indique les points essentiels. Il contient également des instructions sur l'installation et des informations sur le fonctionnement de base et sur le dépannage.
Manuel de référence en ligne	Le <i>Manuel de référence</i> est fourni dans son intégralité sur le disque dur de l'OmniBook. Il comporte les informations nécessaires à l'utilisation et à l'entretien de l'OmniBook. Il se trouve dans le groupe Bibliothèque de l'OmniBook.
Notes de l'OmniBook en ligne	Pour obtenir les toutes dernières informations disponibles après l'impression des manuels, consultez les Notes de l'OmniBook dans la Bibliothèque de l'OmniBook.
Manuel Microsoft Windows	Livré avec l'OmniBook, il comporte des informations sur l'utilisation des fonctions standard de la version Microsoft Windows fournie avec l'ordinateur.
Site Web des OmniBook	<a href="http://www.hp.com/omnibook">http://www.hp.com/omnibook</a> . <a href="http://www.europe.hp.com/omnibook">http://www.europe.hp.com/omnibook</a> (miroir européen).
Site Web de l'Assistance clientèle HP	<a href="http://www.hp.com/cposupport/eschome.html">http://www.hp.com/cposupport/eschome.html</a> .
Guide d'évaluation pour l'entreprise	Il fournit des informations sur l'installation d'autres systèmes d'exploitation et sur la configuration de l'OmniBook dans l'environnement de l'entreprise, en réseau. Sur le site Web de l'OmniBook.

---

## Aperçu de l'OmniBook

Représentant la nouvelle gamme d'ordinateurs portables HP, l'OmniBook 4150 concentre les dernières technologies en matière de portable. Il fait appel à des processeurs Intel grande vitesse, de grands écrans TFT et des disques durs de grande capacité.

---

### Contenu du coffret de l'OmniBook

- HP OmniBook 4150
- Lecteur de disquette
- Lecteur de CD-ROM/DVD
- Adaptateur secteur et cordon d'alimentation
- Batterie ion-lithium
- *Guide de l'utilisateur* de l'OmniBook
- Feuille de prise en main
- *CD de récupération* de l'OmniBook, comporte un logiciel de récupération de Windows et des pilotes du système d'exploitation
- Manuel Microsoft Windows

---

## Achat d'accessoires pour l'OmniBook

Vous pouvez acheter en ligne des accessoires pour l'OmniBook. Venez nous voir sur <http://www.hp.com/omnibook> pour connaître les nouveaux accessoires disponibles. Vous y trouverez tous les nouveaux accessoires au fur et à mesure de leur apparition sur le marché.

Au moment de l'impression de ce manuel, HP met à votre disposition diverses stations d'accueil et duplicateurs de ports, modules enfichables et autres accessoires, parmi lesquels :

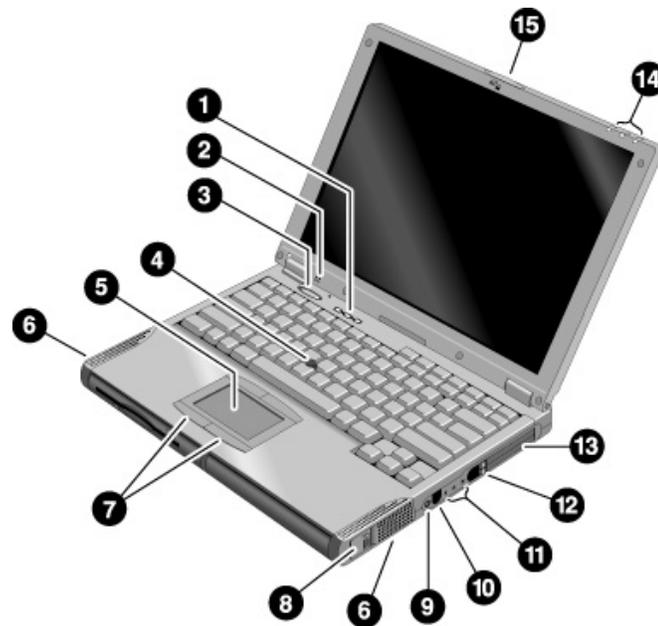
- Système d'accueil et support pour moniteur
- Mini-station d'accueil
- Duplicateur de ports
- Lecteur de disquette
- Câble pour lecteur de disquette externe
- Lecteur de CD-ROM
- Lecteur LS-120
- Lecteur de DVD
- Disque dur de rechange
- Second disque dur
- Batterie ion-lithium
- Chargeur de batterie externe
- Cartes PC
- Système de sécurité Smart Card
- Adaptateur pour voiture/avion
- Adaptateur secteur

---

## Caractéristiques de l'OmniBook

---

### OmniBook - Vue avant

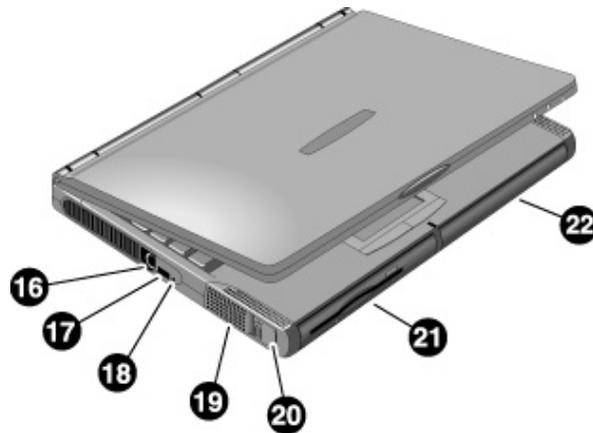


1. Voyants d'état du clavier (de gauche à droite : verrouillage majuscules, verrouillage du pavé numérique, verrouillage numérique).
2. Microphone intégré.
3. Bouton d'alimentation bleu pour la mise sous et hors tension de l'OmniBook.
4. Stick de pointage (dispositif de pointage).
5. Pavé tactile (dispositif de pointage).
6. Haut-parleurs intégrés.
7. Boutons souris (deux au-dessus et deux au-dessous du pavé tactile).
8. Loquet de fixation de la batterie principale.
9. Bouton d'interruption du son (muet).
10. Prise de l'adaptateur secteur.
11. Prises audio (de gauche à droite) : ligne d'entrée audio, microphone externe, ligne de sortie audio.
12. Boutons d'éjection de carte PC (logements supérieur et inférieur pour cartes PC).
13. Carte PC et logements CardBus (supérieur et inférieur) pour deux cartes de Type II ou une carte de Type III.
14. Voyants d'état principaux (de gauche à droite) : état de l'alimentation, activité du disque dur, état de la charge.
15. Loquet d'ouverture et de fermeture de l'OmniBook.

Prise en main de l'OmniBook  
**Caractéristiques de l'OmniBook**

---

OmniBook - Vue latérale

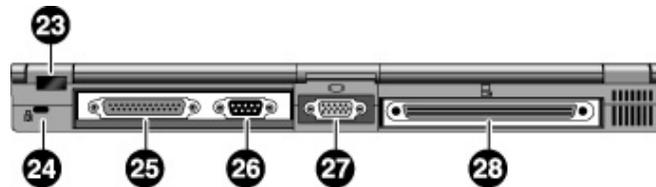


- 16. Port pour clavier ou souris PS/2 (pour un adaptateur en Y).
- 17. Bus série universel (USB). Windows NT 4.0 ne reconnaît pas la norme USB.
- 18. Bouton d'arrêt du système (pour la mise hors tension de l'OmniBook).
- 19. Haut-parleurs intégrés.

- 20. Loquet de fixation du module.
- 21. Compartiment pour modules enfichables. Peut recevoir un lecteur de CD-ROM, un lecteur de disquette, un lecteur LS-120, un lecteur de DVD, un lecteur de disque dur supplémentaire ou une batterie auxiliaire.
- 22. Compartiment de la batterie.

---

## OmniBook - Vue arrière



23. Port infrarouge. Windows NT 4.0 ne prend pas en charge les communications infrarouges.
24. Logement pour verrou de type Kensington (connecteur de sécurité).
25. Port parallèle (LPT1). Utilisez ce port pour une imprimante parallèle ou tout autre périphérique parallèle ou pour connecter votre lecteur de disquette externe.

26. Port série (COM1). Utilisez ce port pour une souris série, un modem, une imprimante série ou tout autre périphérique série.
27. Port moniteur externe.
28. Port pour produit d'accueil.

---

## Première configuration

La première fois que vous configurez l'OmniBook, vous devez installer et charger la batterie, connecter l'adaptateur secteur, allumer l'OmniBook et exécuter le programme de configuration de Windows.

---

### Configuration de l'OmniBook et installation de Windows

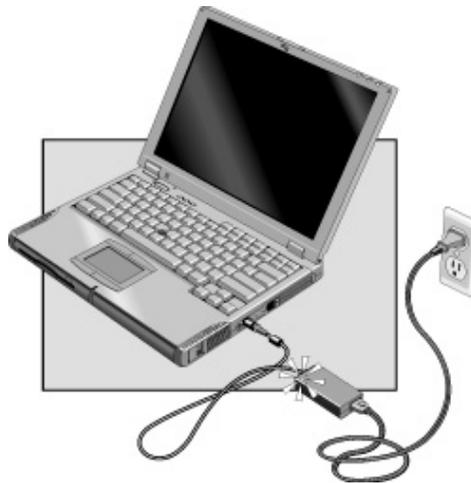
---

#### ATTENTION

**N'utilisez que l'adaptateur secteur HP modèle F1454A (ou un autre adaptateur approuvé) avec ce produit. Tout autre adaptateur secteur pourrait endommager l'OmniBook et annuler votre garantie. Reportez-vous à la déclaration de garantie accompagnant votre produit.**

1. Le cas échéant, retirez le module "économiseur de poids" en faisant glisser vers l'avant le levier de déblocage puis en le poussant à fond vers l'arrière. Une fois le levier de déblocage en position d'ouverture, insérez la batterie principale de l'OmniBook.
2. Branchez l'adaptateur secteur.
3. Enfichez la prise de l'adaptateur secteur dans celle qui se trouve sur le côté gauche de l'OmniBook, comme le montre l'illustration ci-dessous. La charge de la batterie de l'OmniBook commence.

Laissez la batterie se charger pendant 24 heures de manière à ce que la pile de l'horloge interne soit complètement chargée. Sinon, l'OmniBook risquerait de ne pas conserver la date et l'heure correctes.



4. Appuyez sur le bouton d'alimentation bleu.
5. Le programme d'installation de Windows démarre automatiquement. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.
6. Au cours de l'installation, vous serez peut-être invité à saisir la clé ou le numéro d'identification du produit (imprimé sur le certificat d'authenticité du manuel Microsoft Windows ou collé en dessous de l'ordinateur).
7. Si l'ordinateur vous demande de créer un compte d'utilisateur et un mot de passe, vous pouvez créer le compte ou appuyer sur ECHAP pour passer à l'étape suivante.

---

#### **Windows NT 4.0**

Sous Windows NT, Card Executive permet la prise en charge des cartes PC et Advanced Power Management (APM) la gestion de l'alimentation. Si deux icônes Carte PC et Alimentation apparaissent dans la barre des tâches, ces utilitaires sont déjà installés. Si vous ne voyez pas ces icônes, reportez-vous à "Installation de Card Executive pour Windows NT 4.0" page 66 et à "Installation d'APM pour Windows NT 4.0" page 39. Vous devez installer Card Executive *avant* la partie logicielle de prise en charge du réseau.

Sous Windows NT, aucun mot de passe de l'administrateur NT n'est défini au départ. Pour la sécurité du système, vous devez modifier le mot de passe administrateur NT dans le Gestionnaire des utilisateurs de Windows NT.

Sous Windows NT, le clavier est configuré au départ pour correspondre à la langue de Windows NT. Par exemple, la version française de Windows NT utilise le clavier français. Si votre OmniBook est doté d'un clavier différent (français canadien, par exemple), vous devez utiliser le Panneau de configuration Clavier pour modifier les paramètres régionaux du clavier et sa présentation dans Paramètres régionaux d'entrée.

---

Prise en main de l'OmniBook  
**Première configuration**

---

**An 2000**

Hewlett-Packard ne garantit pas et ne s'engage pas sur la conformité An 2000 des produits non HP y compris des systèmes d'exploitation ou applications préinstallés. Le client doit contacter directement l'éditeur du logiciel concerné pour déterminer si une action supplémentaire de sa part est nécessaire pour assurer la conformité du produit.

ATTENTION : MICROSOFT ANNONCE QU'UN GRAND NOMBRE DE SYSTEMES D'EXPLOITATION ET D'APPLICATIONS NECESSITERA L'INSTALLATION PAR LE CLIENT DE CORRECTIFS LOGICIELS POUR LE PASSAGE A L'AN 2000, ET EVENTUELLEMENT L'INSTALLATION D'AUTRES CORRECTIFS ULTERIEUREMENT. CETTE NECESSITE S'APPLIQUE ESSENTIELLEMENT A TOUT SYSTEME D'EXPLOITATION ET APPLICATION MICROSOFT LIVRES AVEC CE PRODUIT. LE CLIENT EST PRIE DE CONTACTER MICROSOFT A L'ADRESSE SUIVANTE :

<http://www.microsoft.com/y2k> OU UN REPRESENTANT MICROSOFT LOCAL.

---

---

## Fonctionnement de l'OmniBook

---

## Démarrage et arrêt de l'OmniBook

Vous pouvez allumer et éteindre votre OmniBook très simplement en appuyant sur le bouton d'alimentation bleu. Vous pouvez également utiliser d'autres méthodes, en fonction de l'alimentation, des connexions actives et du délai de démarrage.

---

### Mise sous et hors tension de l'OmniBook

Lorsque vous	L'OmniBook passe en	Pour désactiver ce mode
appuyez sur les touches Fn + A* ou autorisez l'extinction.	<b>Mode Attente</b> Economie d'énergie minimale. N'éteint que l'écran. Redémarre rapidement. Conserve les connexions réseau.	Appuyez sur une touche ou déplacez un des dispositifs de pointage pour afficher la session en cours ("caractéristique Instant-On").
appuyez sur le bouton d'alimentation bleu ou choisissez Démarrer, Interrompre ** ou laissez s'écouler le délai avant extinction.	<b>Mode Suspendre</b> Economie d'énergie significative. Eteint l'écran. Garde la session en cours en mémoire. Redémarre rapidement. Peut restaurer les connexions du réseau.***	Appuyez sur le bouton d'alimentation bleu pour afficher la session en cours (caractéristique "Instant-On").
appuyez sur Fn + F12 ou autorisez l'extinction.	<b>Mode Hibernation</b> Economie d'énergie maximale. Enregistre la session en cours puis éteint. Peut restaurer les connexions du réseau.***	Appuyez sur le bouton d'alimentation bleu pour redémarrer et restaurer votre session précédente.
sélectionnez Démarrer, Arrêter (conseillé) ou appuyez sur le bouton bleu d'alimentation en le maintenant enfoncé jusqu'à extinction de l'écran.	<b>Mode Arrêt</b> Economie d'énergie maximale. S'éteint sans enregistrer la session en cours. Au redémarrage, réinitialise tout, démarre une nouvelle session et restaure les connexions au réseau.	Appuyez sur le bouton d'alimentation bleu pour redémarrer une nouvelle session.

\* Windows NT et Windows 95 uniquement. Sous Windows 98, appuyez sur Fn + S pour passer en mode Suspendre. Non pris en charge sous Windows 2000.

\*\* Windows 95 uniquement. Sous Windows 98 et Windows 2000, cliquez sur Démarrer, Arrêter, Mettre en veille pour passer en mode Suspendre.

\*\*\* Un système d'exploitation plug-and-play comme Windows 95, Windows 98 ou Windows 2000 peut restaurer les connexions réseau lorsque vous allumez l'OmniBook. Sous Windows NT 4.0 ou sous un autre système d'exploitation, il peut être nécessaire de réinitialiser l'OmniBook ou de redémarrer le système d'exploitation pour les restaurer.

---

## Réinitialisation de l'OmniBook

Si Windows ou l'OmniBook se bloque, vous pouvez réinitialiser l'OmniBook et redémarrer Windows.

1. Si possible, quittez Windows.
2. Appuyez sur le bouton d'alimentation bleu et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'écran s'éteigne.

ou, en cas d'échec,

insérez la pointe d'un stylo ou un trombone déplié dans l'orifice situé sur le côté gauche de l'OmniBook, comme illustré ci-dessous.

3. Une fois l'ordinateur hors tension, appuyez sur le bouton d'alimentation bleu pour le remettre sous tension.



---

### Conseil

Pour amorcer à partir d'un CD-ROM ou DVD situé dans le compartiment de modules enfichables, appuyez deux fois sur ECHAP pendant le réamorçage lorsque le logo HP s'affiche à l'écran. Sélectionnez ensuite le lecteur de CD-ROM/DVD comme unité temporaire d'amorçage.

---

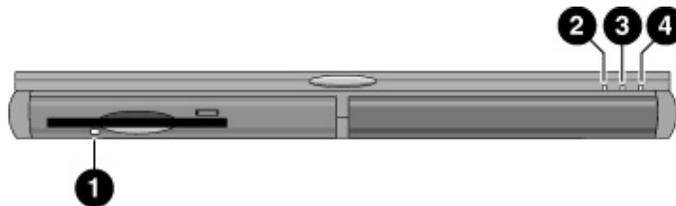
---

## Vérification de l'état de l'OmniBook

---

### Vérification de l'état d'alimentation et de l'activité des lecteurs

L'OmniBook dispose de voyants indiquant l'état d'alimentation et l'activité des lecteurs. Lorsque le lecteur de disquette est installé dans le compartiment de modules enfichables, les voyants ci-dessous sont allumés à l'avant de l'OmniBook et du compartiment réservé aux modules externes.

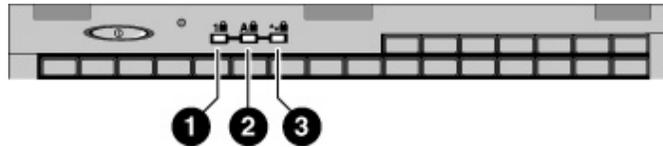


1. Voyant du lecteur de disquette.
  - Voyant vert : l'OmniBook lit ou écrit des données sur le lecteur de disquette.
2. Voyant d'état de l'alimentation.
  - Voyant vert : l'OmniBook est allumé.
  - Voyant orangé : l'OmniBook est en mode Attente ou Suspendre.
  - Voyant éteint : l'OmniBook est en mode Arrêt ou Hibernation.
  - Voyants vert et orangé : échec de l'OmniBook à la reprise. Réinitialisez l'OmniBook.
3. Témoin d'activité des lecteurs.
  - Voyant vert : l'OmniBook est en train de lire ou d'écrire des données sur le disque dur ou sur le lecteur du compartiment de modules enfichables.
4. Voyant d'état de l'alimentation.
  - Voyant vert : l'adaptateur secteur est branché et la batterie chargée à 100 % ou n'est plus en charge.
  - Lumière verte clignotante : l'adaptateur secteur est branché et la batterie est en cours de charge.
  - Voyant éteint : l'adaptateur secteur est débranché ou la batterie n'est pas installée.

---

## Vérification de l'état du clavier

Les voyants d'état du clavier, situés au-dessus de ce dernier, indiquent l'état des touches de verrouillage.

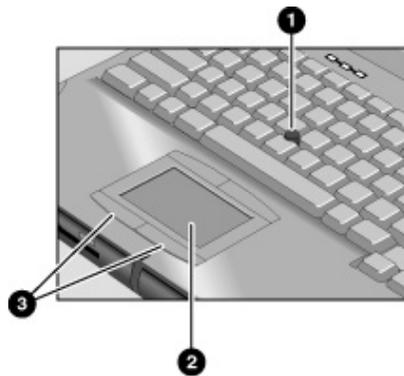


1. **Verr maj.** Le verrouillage des majuscules est activé.
2. **Verr clavier.** Le pavé numérique intégré est activé (Fn + F8). Il doit également être activé si vous souhaitez utiliser les touches numériques. S'il ne l'est pas, ce sont les touches curseur qui le sont.
3. **Verrouillage numérique.** Le verrouillage numérique est activé. Le verrouillage du clavier doit également être activé pour que vous puissiez utiliser le pavé numérique intégré.

---

## Utilisation des dispositifs de pointage de l'OmniBook

Deux dispositifs de pointage (stick de pointage et pavé tactile) sont intégrés à l'OmniBook.



1. Stick de pointage (dispositif de pointage réagissant à la pression).
2. Pavé tactile (dispositif de pointage réagissant au toucher).
3. Boutons souris (deux au-dessus et deux au-dessous du pavé tactile).

Les deux dispositifs de pointage utilisent ces boutons souris fonctionnant comme les boutons droit et gauche d'une souris standard. La fonction du bouton dépend du logiciel utilisé.

---

## Utilisation des dispositifs de pointage intégrés

1. Placez vos mains sur le clavier.
2. **Stick de pointage.** Avec votre index, appuyez sur le stick en pointant dans la direction vers laquelle vous souhaitez déplacer le pointeur. Une pression vers l'avant fait se déplacer le pointeur vers le haut de l'écran, tandis qu'appuyer vers vous déplace le pointeur vers le bas de l'écran.  
**Pavé tactile.** Déplacez le pouce ou un autre doigt sur le pavé tactile dans la direction où vous souhaitez déplacer le pointeur.
3. Utilisez les boutons souris gauche et droit, qui fonctionnent comme les boutons gauche et droit d'une souris classique, pour effectuer votre sélection.
  - Pour ouvrir une application, déplacez le pointeur sur son icône et appuyez deux fois rapidement sur le bouton gauche.
  - Pour effectuer des sélections dans le menu, déplacez le pointeur sur l'élément concerné et appuyez une fois sur le bouton gauche.
  - Pour ouvrir le menu contextuel d'un élément, placez le pointeur sur cet élément et cliquez avec le bouton droit.
  - Pour déplacer un élément, déplacez le pointeur sur cet élément. Appuyez sur le bouton gauche et *maintenez-le enfoncé* tout en déplaçant le pointeur pour l'amener au nouvel emplacement. Relâchez le bouton.

Le pilote par défaut du dispositif de pointage (stick de pointage PS/2) prend en charge les fonctions avancées du stick de pointage et les fonctions *de base* du pavé tactile.

Vous pouvez personnaliser l'OmniBook de manière à ce qu'il gère les fonctions avancées du pavé tactile (voir rubrique suivante). Il faut cependant garder à l'esprit que vous sélectionnez uniquement les fonctions avancées du pavé tactile. *Vous ne pouvez pas activer simultanément les fonctions avancées des deux dispositifs.*

## Fonctionnement de l'OmniBook Utilisation des dispositifs de pointage de l'OmniBook

---

### Windows 2000

Sous Windows 2000, les fonctions avancées du stick de pointage et du pavé tactile ne sont pas encore disponibles. Vous pouvez vous procurer le pilote PS/2 Trackpoint et celui du pavé tactile pour Windows 2000 sur le site Web de l'Assistance clientèle (<http://www.hp.com/cposupport/eschome.html>). Le pilote par défaut du dispositif de pointage est le pilote de souris standard compatible PS/2. Pour désactiver l'un des dispositifs de pointage, reportez-vous à "Lancement de l'utilitaire de configuration du BIOS" page 78.

---

---

## Activation de la totalité des fonctions du pavé tactile

---

### Windows 2000

La totalité des fonctions du pavé tactile n'est pas encore disponible sous Windows 2000.

Les pilotes des dispositifs de pointage intégrés prennent en charge les fonctions de base du pavé tactile. Pour activer la totalité des fonctions, procédez comme suit :

- Retirez le pilote du stick de pointage et sélectionnez un nouveau pilote de souris.
- Désactivez le stick de pointage.
- Installez le pilote du pavé tactile.

### **Sélectionnez un nouveau pilote de souris et désinstallez le pilote du dispositif de pointage**

1. Dans le menu Démarrer, sélectionnez Paramètres, Panneau de configuration.
2. Double-cliquez fois sur Ajout/Suppression de programmes et supprimez le pilote IBM TrackPoint.
3. Dans le Panneau de configuration, ouvrez Souris, Général et cliquez sur Changer.  
- ou -

Sous Windows 98, dans le Panneau de configuration, ouvrez Système, Gestionnaire de périphériques, Souris, IBM PS/2 TrackPoint, Pilote, cliquez sur Mettre à jour le pilote et sélectionnez l'option affichant la liste des pilotes.

4. Sélectionnez Afficher tous les périphériques pour afficher la liste complète des périphériques.
5. Sous Constructeurs, sélectionnez Types de souris standard.
6. Sous Modèles, sélectionnez Souris série standard PS/2 puis continuez.
7. Répondez Oui à toutes les questions.

### **Désactivez le stick de pointage**

1. Eteignez puis redémarrez l'OmniBook à partir du menu Démarrer.
2. Lorsque le logo HP s'affiche, appuyez sur F2 pour accéder à l'utilitaire de configuration du BIOS.
3. Sélectionnez le menu Périphériques système.
4. Sélectionnez Pointage internes puis Pavé tactile.
5. Appuyez sur F10 pour enregistrer les modifications et sortir du programme.

### **Installez le pilote du pavé tactile**

- Exécutez C:\Omnibook\Drivers\Touchpad\Setup.exe ou Install.exe.

---

## Activation de la totalité des fonctions du stick de pointage

---

### **Windows 2000**

Windows 2000 ne prend pas en charge la totalité des fonctions du stick de pointage pour l'instant.

Si vous avez activé l'ensemble des fonctionnalités du pavé tactile, vous pouvez utiliser cette procédure pour réactiver les fonctions complètes du stick de pointage.

### **Désinstallez le pilote du pavé tactile**

- Dans le Panneau de Configuration, cliquez sur Ajout/Suppression de programmes et désinstallez le pavé tactile.

### **Activez le stick de pointage**

1. Eteignez puis redémarrez l'OmniBook à partir du menu Démarrer.
2. Lorsque le logo HP s'affiche, appuyez sur F2 pour accéder à l'utilitaire de configuration du BIOS.
3. Sélectionnez le menu Périphériques système.
4. Sélectionnez Disp. Pointage internes puis Stick de pointage. Choisissez Les deux si vous souhaitez disposer des fonctions de base du pavé tactile.
5. Appuyez sur F10 pour enregistrer les modifications et sortir du programme.

### **Installez le pilote du stick de pointage**

- Dans le Panneau de configuration, ouvrez Souris, Général et cliquez sur Changer. Cliquez sur Disquette fournie, pointez sur le répertoire affiché et sélectionnez IBM PS/2 TrackPoint.

ou

Sous Windows 98, dans le Panneau de configuration, ouvrez Système, Gestionnaire de périphériques, Souris, Souris standard pour port PS/2, Pilote, cliquez sur Mettre à jour le pilote et sélectionnez l'option permettant d'afficher une liste des pilotes. Cliquez sur Disquette fournie, pointez sur le répertoire affiché et sélectionnez IBM PS/2 TrackPoint.

c:\Omnibook\Drivers\Trackpnt

---

## Configuration des dispositifs de pointage

- Si vous souhaitez personnaliser les opérations de tous les dispositifs de pointage (stick de pointage, pavé tactile et souris PS/2 externe ou souris série), allez dans le Panneau de Configuration et sélectionnez Souris. Vous pouvez notamment modifier les actions des boutons gauche et droit, la vitesse du double clic, la vitesse du pointeur et sa traînée.
- Pour personnaliser des fonctions particulières du stick de pointage, cliquez sur son icône dans la barre des tâches ou ouvrez Stick de pointage dans le panneau de configuration. Cette fonction n'est pas encore disponible sous Windows 2000.

---

## Utilisation de l'écran de l'OmniBook

---

### Réglage de la luminosité de l'écran

L'OmniBook utilise des combinaisons de touches spécifiques, les touches d'accès rapide qui permettent de régler la luminosité de l'affichage.

- Appuyez sur Fn + F1 pour diminuer la luminosité.
- Appuyez sur Fn + F2 pour augmenter la luminosité.

---

#### Conseil

Pour optimiser l'autonomie de votre batterie, réglez la luminosité sur l'intensité la plus faible possible sans que cela soit gênant pour la vision.

---

### Optimisation de la durée de vie de l'écran

Suivez les instructions suivantes pour prolonger la durée de vie du rétroéclairage.

- Réglez la luminosité au niveau le plus bas possible (Fn + F1). Si vous utilisez un clavier externe, Fn = touche Ctrl de gauche + touche Alt de gauche.
- Lorsque vous travaillez à votre bureau, branchez un moniteur externe et éteignez l'écran interne (Fn + F5).
- Évitez d'utiliser un économiseur d'écran ou tout autre logiciel empêchant l'OmniBook de passer en mode Suspendre ou Attente après un délai d'inactivité. Si vous utilisez un économiseur d'écran sous Windows 95, 98 ou 2000, activez l'option d'extinction de l'écran après une durée déterminée.
- Ne désactivez pas les délais de passage aux modes Suspendre et Attente.
- Si l'OmniBook est branché sur le secteur et si vous n'avez pas branché de moniteur externe, passez en mode Suspendre ou Attente lorsque vous ne vous servez pas de l'ordinateur.

---

## Passage de l'OmniBook en mode Suspendre lorsque l'écran est rabattu

Par défaut, l'écran de l'OmniBook s'éteint lorsque vous le rabattez. Vous pouvez modifier ce paramètre de manière à faire passer l'OmniBook en mode Suspendre lorsque vous refermez l'écran.

---

### Windows 2000

---

Sous Windows 2000, pour définir l'action produite lorsque l'écran est rabattu, ouvrez Power Options (Options d'énergie) dans le Panneau de configuration et sélectionnez dans l'onglet Advanced (Avancé) une option pour la fermeture de l'écran. Notez qu'aucune option ne propose l'extinction par la fermeture de l'écran.

1. Fermez toutes les applications puis arrêtez Windows et redémarrez l'OmniBook.
2. Lorsque le logo HP s'affiche, appuyez sur F2 pour accéder à l'utilitaire de configuration du BIOS.
3. Dans le menu Alimentation, sélectionnez Mode écran fermé.
4. Sélectionnez l'une des options suivantes :

**Extinction de l'écran.** La fermeture de l'écran éteint ce dernier (par défaut). Ouvrez l'écran pour le rallumer.

**Suspendre.** L'OmniBook est en mode Suspendre lorsque l'écran est rabattu. Appuyez une seconde fois sur le bouton bleu d'alimentation pour réactiver l'OmniBook.

5. Appuyez sur F10 pour enregistrer vos modifications et quitter le programme de configuration du BIOS.

---

## Réglage du système audio

L'OmniBook reconnaît les applications et les fichiers sons compatibles Sound Blaster Pro ainsi que le système audio de Microsoft Windows.

---

### Réglage du volume

#### **Au clavier**

- Pour augmenter le volume, appuyez sur Fn + Flèche vers le HAUT.
- Pour diminuer le volume, appuyez sur les touches Fn + Flèche vers le BAS.
- Pour désactiver temporairement le haut-parleur sans modifier le réglage du volume, appuyez sur le bouton d'interruption du son (muet) situé sur le côté droit de l'OmniBook.

#### **Dans Windows**

- Cliquez sur le symbole du haut-parleur dans la barre des tâches.
- Faites glisser le curseur de volume vers le haut ou vers le bas pour régler le volume.
- Pour désactiver temporairement le haut-parleur sans pour cela modifier le paramètre du volume, cliquez sur le bouton d'interruption du son.

---

## Utilisation du clavier de l'OmniBook

---

### IMPORTANT

L'utilisation incorrecte des claviers et d'autres périphériques d'entrée est associée aux troubles dus à un non respect des conseils d'ergonomie. Pour de plus amples informations sur la manière de réduire ces risques, consultez les Conseils d'ergonomie dans la Bibliothèque de l'OmniBook ou consultez notre site Web consacré à ce sujet, <http://www.hp.com/ergo>.

Si votre portable vous sert d'ordinateur principal ou si vous l'utilisez sur de longues périodes, travaillez avec un clavier, un moniteur et une souris d'ordinateur de bureau. Vous pouvez ainsi réduire le risque de troubles. Reportez-vous à Travailler confortablement dans la bibliothèque en ligne de l'OmniBook.

---

### Utilisation des touches d'accès rapide Fn



La combinaison de la touche Fn avec d'autres touches crée des *raccourcis clavier* ou raccourcis de séquences de touches correspondant à différentes commandes du système. Sur le clavier de l'OmniBook, les *raccourcis clavier* obtenus avec la touche Fn sont indiqués en gris. Si vous utilisez un clavier externe, la touche Fn = touche Ctrl de gauche + touche Alt de gauche.

La combinaison	produit l'effet suivant
Fn + F1	Diminution de la luminosité de l'écran.
Fn + F2	Augmentation de la luminosité de l'écran.
Fn + F5	Activation de l'écran intégré, l'écran externe ou les deux écrans à la fois.
Fn + F8	Activation et désactivation du pavé numérique intégré sans affecter le clavier externe. Si le verrouillage numérique (Verr num) est activé, les fonctions numériques le sont également. Sinon, c'est le contrôle du curseur qui est activé.
Fn + F12	Fait passer l'ordinateur en mode Hibernation.
Fn + A	Fait passer l'ordinateur en mode Attente sous Windows 95 et Windows NT, en mode Suspendre sous Windows 98. Non prise en charge sous Windows 2000.
Fn + R	Fait passer l'ordinateur en mode Suspendre. Non prise en charge sous Windows 2000.
Fn + Arrêt défil	Activation et désactivation du défilement.
Fn + flèche vers le HAUT	Augmentation du volume.
Fn + flèche vers le BAS	Baisse du volume.

---

## Utilisation des touches Windows



Les deux touches Windows se trouvent sur le clavier.

La première, se trouvant à côté de la touche Fn, ouvre le menu Démarrer de Windows.



Celle située sur la partie supérieure du clavier (centre) ouvre le menu contextuel de l'application en cours. Ce menu est identique à celui qui apparaît lorsque vous cliquez sur le bouton droit de la souris tout en pointant sur l'application.

---

## Utilisation du pavé numérique intégré

Lorsque le clavier numérique intégré du clavier de l'OmniBook est activé, deux options sont possibles.

Verr num  
activé

Les touches correspondent aux désignations numériques ou arithmétiques imprimées en gris clair sur le clavier.

Verr num  
désactivé

Les touches correspondent aux commandes du curseur.

1. Appuyez sur Verr num pour activer ou désactiver Verr num (le verrouillage du pavé numérique).
2. Appuyez sur Fn + F8 pour activer le pavé numérique intégré.  
ou  
pour activer temporairement le pavé numérique intégré, maintenez la touche Fn enfoncée tout en appuyant sur une autre touche.

---

## Utilisation de la touche Alt Gr

Tous les claviers à l'exception des claviers américains comportent une touche Alt Gr à droite de la barre d'espace. Cette touche donne accès à certains caractères du clavier.

- Pour saisir un caractère figurant dans le coin inférieur droit d'une touche, appuyez sur la touche Alt Gr et maintenez-la enfoncée tout en appuyant sur la touche concernée.



1. Avec la touche Majuscules.
2. Sans la touche Majuscules.
3. Alt Gr.

Par exemple, pour taper le symbole de la monnaie européenne, maintenez Alt Gr enfoncée en tapant la touche indiquée ou activez Verr num et le pavé numérique intégré puis maintenez la touche Alt enfoncée en tapant 0128 sur le pavé numérique.

---

## Entretien de votre OmniBook

### **Protégez votre OmniBook**

- Respectez les limites de température et autres spécifications énumérées dans “Spécifications matérielles” page 124. N'utilisez pas l'OmniBook sous la pluie ou la neige.
- Assurez-vous que la ventilation autour de l'OmniBook est suffisante. Faites passer l'OmniBook en mode Suspendre ou éteignez-le avant de le placer dans une sacoche de transport ou dans un autre contenant clos.
- Ne soulevez pas et ne tenez pas l'OmniBook par son écran.
- Vous pouvez nettoyer l'OmniBook avec un chiffon doux humecté d'eau, pure ou associée à un détergent non agressif. N'humidifiez pas excessivement le chiffon et ne laissez pas l'eau pénétrer à l'intérieur du boîtier. N'utilisez pas de produits abrasifs, surtout sur l'écran. N'appliquez aucun produit de nettoyage, quel qu'il soit, directement sur l'écran. Appliquez-le sur le chiffon puis essuyez doucement l'écran. Vous pouvez nettoyer le clavier avec un aspirateur pour en retirer la poussière accumulée.

### **Protégez votre disque dur**

- Évitez chocs et secousses.
- Faites passer l'OmniBook en mode Suspendre ou éteignez-le avant de le transporter. Ainsi, le disque dur sera hors tension. Une chute d'une dizaine de centimètres alors que le disque dur fonctionne peut provoquer une perte de données ou détériorer le disque.
- Transportez l'OmniBook dans une sacoche matelassée pour le protéger des chocs et des secousses.
- Posez l'OmniBook délicatement. Prenez des précautions pour éviter tout choc accidentel.
- N'utilisez pas l'OmniBook lorsque vous roulez sur un terrain accidenté.

### **Protégez votre travail**

- Enregistrez régulièrement votre travail. Copiez vos fichiers sur disquettes, bandes ou disques réseau.
- Utilisez de préférence un programme anti-virus s'exécutant automatiquement, pour vérifier régulièrement l'intégrité de vos fichiers et de votre système d'exploitation. Consultez la section “Installation de l'utilitaire VirusScan” page 88.
- Vérifiez régulièrement votre disque dur à l'aide des utilitaires de maintenance de disque standard intégrés dans Windows.



---

## Gestion de l'alimentation par batterie

---

## Gestion de l'alimentation

L'OmniBook gère l'alimentation en courant électrique à l'aide d'un logiciel qui commande la charge de la batterie et la distribution du courant.

**Si vous utilisez Windows 95 ou Windows 98**, Advanced Power Management (APM) est préinstallé sur l'OmniBook.

**Si vous utilisez Windows NT 4.0**, vérifiez qu'une icône Alimentation se trouve dans la barre des tâches. Si vous la voyez, APM est installé. Sinon, consultez la section "Installation d'APM pour Windows NT 4.0" page 39.

**Si vous utilisez Windows 2000**, la gestion de l'alimentation y est intégrée.

L'OmniBook dispose de plusieurs moyens pour vous avertir à temps que la batterie a besoin d'être rechargée :

- les voyants d'état de la batterie indiquent la charge restante.
- des voyants intégrés s'affichent dans le cas d'une faible charge.
- l'OmniBook s'éteint automatiquement lorsque la batterie est trop faible. La session reprend dès que vous rechargez la batterie ou insérez une nouvelle batterie.

Les données présentes sur une des unités ne sont pas affectées par une batterie faible, à moins que celle-ci ne se décharge complètement alors qu'elle écrit des données sur l'unité ou que la batterie d'une carte PC RAM soit également faible.

---

## Contrôle de l'alimentation par batterie

La principale source d'alimentation de l'OmniBook est sa batterie rechargeable. L'adaptateur secteur sert normalement à recharger la batterie mais vous pouvez également l'utiliser pour économiser cette dernière.

---

### **Important**

---

Les connexions externes consomment beaucoup d'énergie et diminuent énormément la durée d'autonomie de la batterie. Chaque fois que vous le pouvez, vous avez donc intérêt à brancher l'adaptateur secteur pour établir des connexions externes.

En plus d'une batterie remplaçable, l'ordinateur est doté d'une batterie de secours interne permanente qui se recharge chaque fois que l'OmniBook est allumé ou branché sur le secteur. Cette batterie maintient certains réglages internes, comme l'horloge.

---

### Installation d'APM pour Windows NT 4.0

Si une icône Alimentation (batterie ou fiche de cordon secteur) se trouve dans la barre des tâches, APM est installé. Si l'icône est absente, vous pouvez installer APM en suivant les instructions ci-dessous.

Le pilote d'APM pour Windows NT 4.0 se trouve sur le disque dur de l'OmniBook. Vous devez configurer l'APM depuis le menu Démarrer de Windows. Ce pilote se trouve également sur le *CD de récupération* dans le répertoire \OmniBook\Drivers\NT4 ou Apm.

Phoenix APM ajoute les fonctions suivantes à l'OmniBook :

- amélioration de la durée de vie de la batterie sous Windows NT 4.0.
- gestion de l'alimentation de la carte PC.
- contrôle et surveillance pratiques des réglages et de l'état de l'alimentation.

1. Pour installer APM, cliquez sur Démarrer, Programmes, OmniBook, Phoenix Advanced Power Management, Setup (Installer).
2. Suivez les instructions d'installation affichées à l'écran.

Vous pouvez télécharger la documentation Phoenix APM à l'adresse suivante : <http://www.phoenix.com>.

## Vérification de l'état de la batterie

### Depuis la barre des tâches de Windows

- Déplacez le pointeur sur l'icône de l'alimentation à l'extrémité droite de la barre des tâches. Si vous utilisez Windows NT 4.0, vous devrez installer au préalable APM (Advanced Power Management) pour que l'icône Alimentation s'affiche (voir "Installation d'APM pour Windows NT 4.0" page 39). Le niveau approximatif de la batterie est affiché en pourcentage ou en heures.
- Double-cliquez fois sur l'icône d'alimentation de la barre des tâches pour ouvrir la fenêtre du niveau de la batterie.

### Depuis le Panneau de configuration de Windows

- Cliquez sur Poste de travail, ouvrez le Panneau de configuration puis cliquez sur Energie. Vous ouvrez ainsi la fenêtre des options associées à l'affichage des informations par Windows concernant l'énergie.

### Sur la batterie

1. Retirez la batterie de l'OmniBook (voir "Remplacement de la batterie" page 42).
2. Appuyez sur la touche sensitive à l'arrière de la batterie.

Le nombre de voyants qui s'allument indique le niveau de charge, chaque voyant représente 20 % d'une charge complète.

---

## Réaction face à un signal de batterie faible

Lorsque la quantité d'énergie stockée dans les batteries devient trop faible, vous êtes alerté par un ou plusieurs des indices suivants :

- L'ordinateur émet un bip d'avertissement. Vous devez alors enregistrer votre travail.
- Si l'OmniBook était éteint, vous ne pourrez plus le rallumer.

L'OmniBook passe automatiquement en mode Hibernation pour préserver votre session en cours. Cependant, les données non sauvegardées peuvent être affectées si la batterie s'arrête complètement pendant l'écriture de données sur le disque. Vous ne pourrez pas redémarrer tant que vous n'aurez pas rétabli l'alimentation de l'une des manières suivantes :

- branchement de l'adaptateur secteur  
ou  
remplacement de la batterie principale par une batterie chargée  
ou  
installation d'une batterie auxiliaire chargée dans le compartiment pour modules  
enfichables.

---

## Rechargement de la batterie

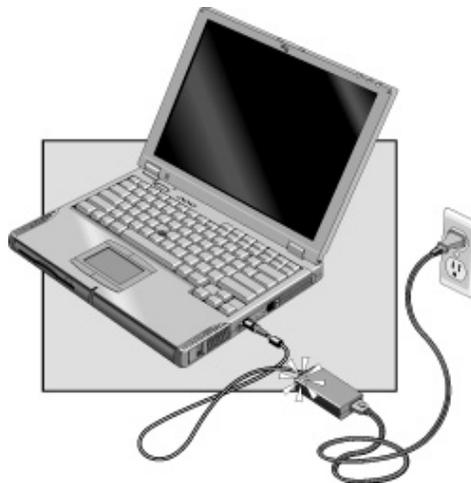
---

### ATTENTION

---

**L'adaptateur secteur est normalement chaud au toucher lorsqu'il est branché sur une prise électrique, de même que l'OmniBook lorsqu'il est en charge. Evitez donc de le laisser dans une valise ou dans un contenant réduit pendant la charge.**

1. Branchez le cordon d'alimentation sur l'adaptateur secteur puis branchez l'autre extrémité à une prise secteur. Le voyant indicateur de l'adaptateur s'allume lorsque ce dernier est sous tension. S'il ne s'allume pas lorsque l'adaptateur est branché, vérifiez que le cordon n'est pas endommagé.
2. Branchez la fiche de l'adaptateur secteur dans la prise qui se trouve sur le côté gauche de l'OmniBook, comme le montre l'illustration ci-dessous.



### Temps de charge

Il faut environ 2 heures pour charger complètement la batterie.

## Gestion de l'alimentation par batterie

### Contrôle de l'alimentation par batterie

#### Autonomie de la batterie

Lorsque l'ordinateur est en fonctionnement, l'autonomie de la batterie peut atteindre 3 à 4 heures ou plus selon le niveau d'utilisation, les réglages de gestion d'alimentation et le modèle d'OmniBook.

#### Autonomie maximale

Pour obtenir une autonomie maximale de la batterie, attendez pour la recharger qu'elle soit en dessous de 50 % de sa charge complète puis rechargez-la complètement. Le voyant de charge ne cesse de clignoter que si la batterie est réellement pleine. Vous pouvez continuer à travailler pendant sa charge.

---

## Remplacement de la batterie

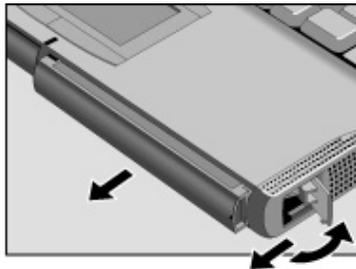
---

### ATTENTION

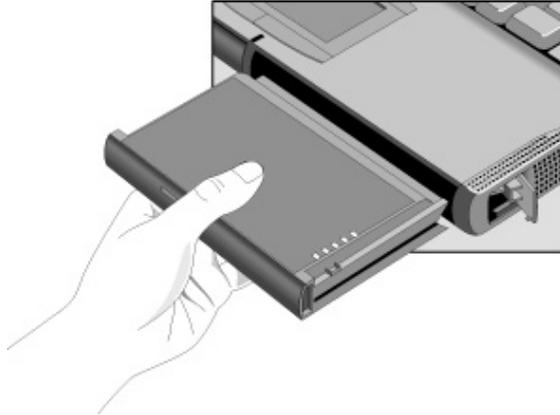
---

**Si vous n'avez pas enregistré toutes vos données, elles seront perdues lorsque vous retirerez la batterie, à moins que l'ordinateur ne soit branché sur l'adaptateur secteur. Une fois la batterie insérée, attendez au moins 3 secondes avant de débrancher l'adaptateur secteur.**

1. **Important.** Enregistrez votre travail.
2. Branchez l'adaptateur secteur  
  
ou  
  
sélectionnez Arrêter dans le menu Démarrer.
3. Faites glisser le loquet du compartiment de la batterie.
4. Tirez délicatement le loquet jusqu'à ce que la batterie sorte.



5. Tirez fermement sur la partie inférieure de la batterie et retirez-la.



6. Le loquet en position ouverte, faites glisser la batterie chargée dans l'OmniBook jusqu'à ce qu'elle s'enclenche dans l'unité.
7. Rabattez le loquet du compartiment de la batterie.

---

**IMPORTANT**

**N'abîmez pas, ne percez pas et ne jetez pas au feu la batterie usagée. Elle risquerait d'exploser ou de libérer des substances dangereuses. Une batterie rechargeable doit être recyclée ou jetée de façon appropriée. Pour plus d'informations sur la sécurité au sujet de la batterie, reportez-vous à la section "Sécurité et batterie" page 131.**

---

## Installation d'une batterie auxiliaire

Le compartiment pour modules enfichables de l'OmniBook peut accueillir une batterie auxiliaire. Vous trouverez de plus amples informations sur l'installation des modules enfichables page 50, au paragraphe "Utilisation des modules enfichables".

---

## Optimisation de l'énergie de la batterie

L'OmniBook utilise un logiciel pour économiser l'énergie de la batterie. Vous pouvez paramétrer ce logiciel pour optimiser la durée d'autonomie de la batterie. Si vous utilisez Windows 95 ou Windows 98, Advanced Power Management (APM) est déjà installé sur l'OmniBook. Si vous utilisez Windows NT 4.0, veillez à ce qu'APM soit installé (voir "Installation d'APM pour Windows NT 4.0" page 39). Si vous utilisez Windows 2000, la gestion de l'énergie est intégrée.

---

### Economie de la batterie

Suivez ces conseils pour économiser l'énergie de la batterie.

- Branchez l'OmniBook sur l'adaptateur secteur, en particulier lorsque vous utilisez le lecteur de disquette, le lecteur de CD-ROM ou une connexion externe.
- Faites passer l'OmniBook en mode Suspendre si vous ne l'utilisez pas, même pendant un court instant : appuyez sur le bouton d'alimentation bleu pendant une seconde ou cliquez sur Démarrer, Suspendre (Windows 95) ou Démarrer, Arrêter, Mettre en veille (Windows 98 et 2000).
- Faites passer l'OmniBook en mode Hibernation si vous désirez sauvegarder la session en cours et ne pas utiliser votre ordinateur pendant plusieurs heures (Fn + F12).
- Arrêtez l'OmniBook lorsque vous cessez de l'utiliser pendant plusieurs heures ou plus. Cliquez sur Démarrer, Arrêter. La session en cours *n'est pas* enregistrée.
- Appuyez sur Fn + F1 pour réduire la luminosité au niveau le plus bas possible sans affecter le confort visuel. Cela réduit la consommation du rétroéclairage et prolonge la vie de votre écran.
- Réglez les délais d'interruption automatique de manière à optimiser les économies d'énergie (voir "Réglage des délais de mise en veille" page 45). Si votre modèle est doté d'un processeur à deux vitesses, choisissez la vitesse la plus faible lorsque l'OmniBook fonctionne sur batterie (voir "Choix de la vitesse du processeur" page 46). Les réglages par défaut économisent l'énergie de la batterie.
- Si vous travaillez avec une application qui utilise le port série ou une carte PC, quittez cette application dès que vous n'en avez plus besoin.
- Si vous disposez d'une carte PC d'E/S, c'est-à-dire une carte PC avec connexion externe telle qu'une carte modem ou réseau, retirez-la lorsque vous ne l'utilisez pas. Certaines cartes de ce type consomment beaucoup d'énergie, même lorsqu'elles sont inactives.

---

## Réglage des délais de mise en veille

### Windows 95, 98 et NT

L'utilitaire de configuration du BIOS inclut des paramètres d'interruption automatique de l'ordinateur au bout de périodes d'inactivité spécifiées. Il existe quatre temporisations différentes correspondant à différents niveaux d'alimentation et de sauvegarde.

---

#### Remarque

Sous Windows 98, les options d'alimentation définies dans le panneau de configuration Gestion de l'alimentation prennent le pas sur celles du programme de configuration du BIOS.

1. Dans le menu Démarrer, sélectionnez Arrêter puis redémarrez l'OmniBook.
2. Lorsque le logo HP s'affiche, appuyez sur F2 pour accéder à l'utilitaire de configuration du BIOS. Les touches actives sont décrites en bas de l'écran. Les dispositifs de pointage ne sont pas actifs dans l'utilitaire de configuration du BIOS. Les informations d'aide spécifiques à l'élément sélectionné s'affichent dans la barre à droite de l'écran.
3. Sélectionnez le menu Energie.
4. Sélectionnez Mode gestion alimentation. Appuyez sur la barre d'espace, sur F5 ou F6 pour sélectionner une option *différente* de Désactivé.

**Eco. d'énergie max.** : les paramètres d'interruption sont définis pour optimiser les économies d'énergie (délais relativement courts avant la mise en veille ou l'arrêt).

**Performances max.** : les paramètres de mise en veille sont définis pour conserver un haut niveau de performances et réaliser des économies d'énergie peu élevées (délais relativement longs).

**Personnalisé** : cette option permet de définir les paramètres du mode CPU Smart, du délai avant mode Attente, du délai avant mode Suspendre, du délai avant mode Hibernation et du délai de mise en veille du disque dur. Ces trois modes d'alimentation sont décrits au paragraphe "Démarrage et arrêt de l'OmniBook" page 20.

5. Facultatif. Choisissez un réglage pour la mise en veille sur secteur. Si vous souhaitez que la mise en veille intervienne même lorsque l'OmniBook se trouve sur le secteur, sélectionnez Activé. Pour empêcher qu'elles se déclenchent lorsque l'OmniBook fonctionne sur le secteur, choisissez Désactivé (réglage par défaut).
6. Appuyez sur F10 pour enregistrer vos modifications et quitter le programme de configuration du BIOS.

## Gestion de l'alimentation par batterie

### Optimisation de l'énergie de la batterie

#### Windows 2000

Les Propriétés de Power Options (Options d'énergie) comprennent des réglages de mise en veille automatique après des périodes d'inactivité spécifiées. Les délais de mise en veille définis dans l'utilitaire de configuration du BIOS ne sont pas pris en compte.

1. Dans le Panneau de Configuration, ouvrez Power Options (Options d'énergie).
2. Suivez les instructions apparaissant dans l'onglet Power Schemes (Profils d'alimentation). Nous vous recommandons de ne pas régler le délai d'hibernation sur Never (Jamais).

---

## Choix de la vitesse du processeur

Si votre OmniBook est doté d'un processeur haute vitesse Pentium III doté de la technologie Intel SpeedStep, vous pouvez régler les paramètres commandant la vitesse du processeur. Si l'icône Intel SpeedStep Technology apparaît dans la barre des tâches, votre ordinateur dispose de cette fonction.

Avec les réglages par défaut, la vitesse du processeur change automatiquement selon la source d'alimentation (secteur ou batterie). La vitesse la plus faible utilise plus efficacement l'énergie. Elle est normalement utilisée lorsque l'ordinateur fonctionne sur batterie.

#### Changement automatique de vitesse

- Si vous réamorcer l'ordinateur alors que l'adaptateur secteur est branché, le processeur démarre à haute vitesse. Si l'ordinateur fonctionne sur la batterie, le processeur démarre à faible vitesse.
- Si vous débranchez l'adaptateur secteur alors que l'ordinateur est en cours d'utilisation ou en mode Suspendre, le processeur passe en basse vitesse.
- Si vous branchez l'adaptateur secteur alors que l'ordinateur est en cours de fonctionnement ou en mode Suspendre, le processeur passe en haute vitesse.

#### Modification des paramètres de vitesse

- Pour définir la vitesse du processeur au démarrage ou pour désactiver la fonction de double vitesse, modifiez le paramètre d'Intel SpeedStep Technology dans le menu Energie de l'utilitaire de configuration du BIOS, voir le "Menu Energie" page 82.
- Pour définir la vitesse du processeur en cours de session Windows, double-cliquez sur l'icône Intel SpeedStep Technology dans la barre des tâches ou sur l'icône Energie du Panneau de configuration.

## Optimisation de l'utilisation de la batterie

Les suggestions ci-dessous vous permettront de gérer de façon optimale les batteries de votre OmniBook.

- Ne laissez pas les batteries pendant de longues périodes sans les utiliser. Si vous en avez plusieurs, utilisez-les tour à tour.
- Si vous branchez toujours votre ordinateur sur le secteur, prenez l'habitude d'utiliser la batterie au moins une fois par semaine.
- Débranchez l'adaptateur secteur lorsque vous n'utilisez pas l'ordinateur.
- Pour préserver la durée de vie de la batterie, rechargez-la régulièrement.
- En cas de stockage sur une longue période, la batterie doit être chargée entre 20 et 50 % pour minimiser la perte de capacité due à l'autodécharge et pour éviter une détérioration de ses performances. Si elle était stockée à 100 % de sa charge, son autodécharge pourrait s'accroître et sa capacité de décharge se dégrader davantage, même après recharge, par rapport à une batterie stockée à 20-50 % de sa charge.



---

## Évolutivité de l'OmniBook

---

## Utilisation des modules enfichables

Vous pouvez utiliser tous les modules enfichables compatibles dans le compartiment de modules de l'OmniBook, notamment les modules suivants :

- Module de lecteur de DVD.
- Module de lecteur LS-120 SuperDisk.
- Module de lecteur de disquette.

Vous pouvez également connecter le lecteur de disquette au port parallèle à l'aide du câble de lecteur de disquette en option. Cela vous permet d'utiliser le compartiment pour un autre module.

- Module de lecteur de CD-ROM 24X.
- Batterie auxiliaire.

---

### ATTENTION

---

**Ne retirez pas de module enfichable sans en avoir au préalable averti Windows. Si vous ne le faisiez pas, vous pourriez perdre des données.**

---

## Installation du logiciel pour modules extractibles en fonctionnement

Sous Windows 95 ou Windows 98, lorsqu'une icône représentant un module enfichable apparaît dans la barre des tâches, cela signifie que le logiciel d'extraction en fonctionnement Agaté Tioman est installé. Si cette icône est absente, vous pouvez installer le logiciel selon les instructions ci-après.

Le logiciel d'extraction en fonctionnement Agaté Tioman permet de retirer du compartiment de modules la plupart des modules enfichables sans avoir à arrêter l'ordinateur et à le redémarrer. Ce logiciel ne fonctionne pas sous Windows NT.

- Dans le menu Démarrer, cliquez sur Programmes, Agaté Tioman pour HP, Setup (Installer) puis suivez les instructions affichées à l'écran.

---

## Remplacement d'un module enfichable

Sous Windows 95 ou 98, lorsque le logiciel d'extraction en fonctionnement Agaté Tioman est installé, une icône de module enfichable apparaît à l'extrémité droite de la barre des tâches. Ce logiciel permet de déconnecter la plupart des modules enfichables sans avoir à arrêter l'ordinateur. Cependant, si le module est un disque dur, vous devez tout de même arrêter l'ordinateur.

Windows 2000 affiche une icône d'éjection de module (Unplug or Eject Hardware) à l'extrémité droite de la barre des tâches lorsqu'un module de lecteur est présent.

---

### ATTENTION

**Si vous branchez ou débranchez un lecteur de CD-ROM, un lecteur de DVD ou tout autre type d'unité, vous devez utiliser l'icône de la barre des tâches ou éteindre l'ordinateur sinon, vous risqueriez de perdre des données.**

**Ne touchez pas les broches métalliques des connecteurs de l'OmniBook, du module ou du câble car l'électricité statique pourrait endommager les composants internes.**

1. Fermez tous les fichiers ouverts depuis le module enfichable.
2. Sous Windows 95 ou 98, si l'icône de module enfichable est présente dans la barre des tâches, cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône puis sur Retirer périphérique. Lorsqu'un message vous invite à retirer le module, cliquez sur OK (ce n'est pas nécessaire si le compartiment est vide ou contient une batterie).  
Ou  
Sous Windows 2000, cliquez sur l'icône d'éjection du module (Unplug or Eject Hardware) dans la barre des tâches et sélectionnez le module à retirer. Lorsque vous êtes invité à retirer le module, cliquez sur OK (ce n'est pas nécessaire si le compartiment est vide ou contient une batterie).  
Ou  
Quelle que soit votre version de Windows, y compris Windows NT, cliquez sur Démarrer, Arrêter pour éteindre l'ordinateur. Vous devez effectuer cette opération si vous retirez ou insérez une unité de disque dur dans le compartiment pour modules enfichables.

---

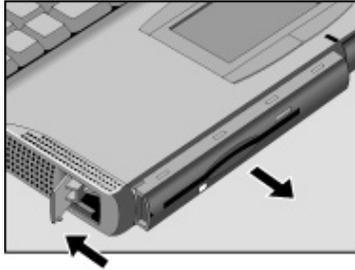
### Remarque

Si vous retirez ou insérez une batterie, l'étape 2 n'est pas nécessaire.

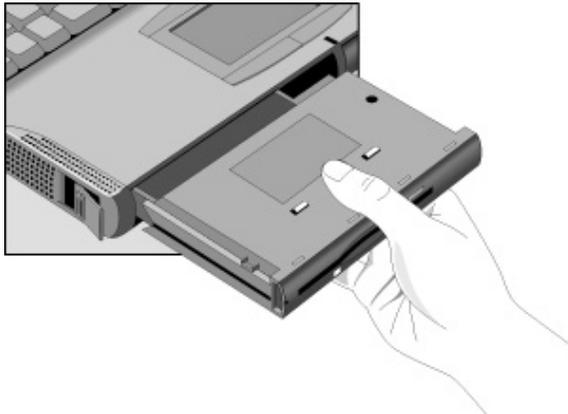
3. Faites glisser le loquet du module à fond vers l'avant.

Évolutivité de l'OmniBook  
**Utilisation des modules enfichables**

4. Poussez délicatement le loquet jusqu'à ce que le module sorte.



5. Tirez fermement sur la partie inférieure du module pour le faire sortir.



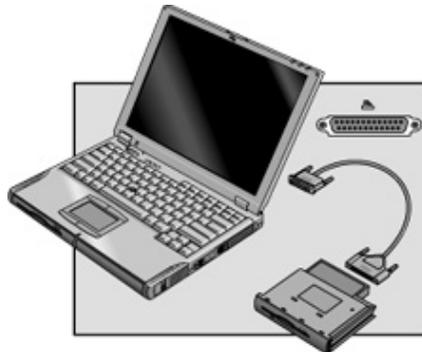
6. Avec le loquet en position ouverte, faites glisser le nouveau module enfichable dans l'OmniBook jusqu'à ce qu'il s'emboîte.
7. Rabattez le loquet du module.

---

## Branchement du lecteur de disquette sur le port parallèle

Si un lecteur de CD-ROM ou un autre module est présent dans le compartiment de modules enfichables, vous pouvez connecter le lecteur de disquette au port parallèle.

1. Munissez-vous d'un câble de lecteur de disquette, référence HP F1473A.
2. Raccordez le câble directement au lecteur de disquette et au port parallèle de l'OmniBook.



Avant de débrancher le lecteur de disquette, éteignez-le à l'aide de l'icône présente dans la barre des tâches ou éteignez l'ordinateur, voir "Remplacement d'un module enfichable" page 51.

---

## Insertion ou retrait d'un CD

---

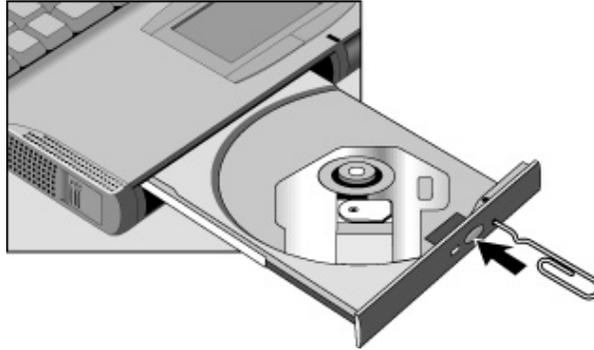
### ATTENTION

**Ne retirez pas un CD lorsque l'OmniBook lit des données sur ce support. Attendez que l'opération soit terminée, faute de quoi vous risquez de bloquer l'OmniBook et de perdre des données.**

1. Appuyez sur le bouton à l'avant du lecteur de CD-ROM ou de DVD. Si vous utilisez ce lecteur pour la première fois, retirez la bande de protection.
2. Placez le CD dans le lecteur (face imprimée vers le haut) et appuyez légèrement pour le placer correctement sur son support de rotation,  
ou  
retirez le CD.

Evolutivité de l'OmniBook  
**Utilisation des modules enfichables**

3. Faites glisser le tiroir du CD-ROM dans le module pour le fermer.



Si votre OmniBook n'est plus alimenté ou si vous avez retiré le lecteur de CD-ROM ou de DVD, ouvrez manuellement le tiroir du lecteur pour retirer le CD.

- Insérez avec précaution un trombone déplié dans l'orifice situé à l'avant du plateau du lecteur, comme indiqué ci-dessus.

---

**Remarque**

Sous Windows 95, 98 et NT, votre OmniBook a été configuré en usine de façon à désactiver la fonction d'insertion automatique du CD. Votre système peut ainsi passer en mode Suspendre après un certain délai. Cependant, vous remarquerez que Windows 95 ou Windows 98 peut ne pas détecter automatiquement l'insertion d'un CD. Sous Windows 2000, votre OmniBook a été configuré pour activer la notification d'insertion automatique du CD. Cela n'affecte pas les délais de mise en veille.

---

## Lecture de films sur DVD

Si votre OmniBook est fourni avec un lecteur de DVD, vous pouvez installer un logiciel permettant de lire les films sur DVD. Procédez de la manière suivante pour installer le logiciel de lecture de DVD.

- Exécutez le programme d'installation figurant sur le CD du logiciel.

---

## Connexion de périphériques externes

Vous pouvez étendre les fonctions de l'OmniBook en connectant d'autres périphériques.

---

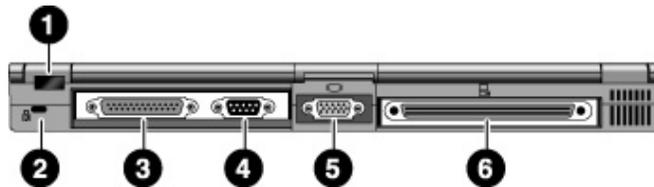
### Remarque

Avant de connecter un périphérique, consultez la documentation fournie avec votre équipement et vérifiez les réglages à effectuer avant d'utiliser les périphériques. Cela peut comprendre le paramétrage de micro-interrupteurs pour configurer l'équipement afin qu'il fonctionne de façon optimale avec l'OmniBook et les logiciels que vous souhaitez utiliser.

---

### Identification des connecteurs pour des périphériques externes

La figure ci-dessous décrit les connecteurs disponibles pour des périphériques externes. Vous pourrez vous y reporter, si nécessaire, lorsque vous suivrez les procédures de ce paragraphe.



1. Port infrarouge. Utilisez ce port pour les transmissions de données sans fil entre votre OmniBook et un autre ordinateur ou une imprimante dotés d'un port infrarouge. Sous Windows 95, vous devez installer les pilotes de communication infrarouge.
2. Logement de verrou de type Kensington (connecteur de sécurité).
3. Port parallèle (LPT1). Utilisez ce port pour une imprimante parallèle ou tout autre périphérique parallèle ou pour connecter votre lecteur de disquette externe.
4. Port série (COM1). Utilisez ce port pour une souris série, un modem, une imprimante série ou tout autre périphérique série.
5. Port du moniteur externe.
6. Port d'encochage (pour le duplicateur de ports ou la station d'accueil).

D'autres ports, placés sur le côté gauche de l'OmniBook, sont également disponibles :

- Port USB.
- Port PS/2. Utilisez-le pour brancher un clavier ou une souris externe PS/2.

---

## Connexion d'un moniteur externe

Vous pouvez brancher un moniteur VGA, SVGA, XGA ou SXGA sur votre OmniBook, et également un moniteur UXGA si le numéro de série de votre ordinateur est suivi de "4150 B". L'écran interne de l'OmniBook prend en charge le mode XGA standard (1024 pixels par 768).

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation bleu pendant une seconde pour faire passer l'OmniBook en mode Suspendre.
2. Branchez le câble du moniteur au moniteur puis au port moniteur situé à l'arrière de l'OmniBook.
3. Branchez l'écran sur une source d'alimentation et mettez-le sous tension.
4. Appuyez sur le bouton d'alimentation bleu pour allumer l'ordinateur.
5. Si la résolution du moniteur externe diffère de celle de l'écran interne, réglez les propriétés de l'affichage (en allant dans Poste de travail, Panneau de configuration, Affichage, Paramètres).

---

## Activation simultanée de l'écran intégré et du moniteur externe

- Si vous souhaitez activer un écran de manière temporaire, appuyez sur Fn + F5 pour faire défiler les options d'affichage (Interne, Externe, Les deux).
- Si vous souhaitez activer de façon permanente un écran, modifiez le réglage Périphérique affichage vidéo dans l'utilitaire de configuration du BIOS (voir ci-après).
- Si un écran est connecté à la carte vidéo d'une station d'accueil, il est automatiquement sélectionné lorsqu'il est détecté. Pour modifier ce paramétrage, modifiez le réglage Carte vidéo principale dans l'utilitaire de configuration du BIOS (voir ci-après).

Pour modifier les paramètres d'affichage dans le BIOS, reportez-vous à la rubrique suivante.

---

## Modification des paramètres d'affichage dans l'utilitaire de configuration du BIOS

1. Dans le menu Démarrer, arrêtez puis redémarrez l'OmniBook.
2. Lorsque le logo HP s'affiche, appuyez sur F2 pour accéder à l'utilitaire de configuration du BIOS.
3. Depuis le menu principal, utilisez la flèche vers le bas pour sélectionner Périphérique affichage vidéo.
4. Appuyez sur Entrée pour afficher les choix possibles.
5. Sélectionnez Auto (pour que le moniteur externe soit détecté et sélectionné automatiquement) ou Les deux (pour sélectionner les deux écrans).
6. De la même façon, mettez en surbrillance Carte vidéo principale. Sélectionnez Auto (pour activer automatiquement une carte vidéo externe dans un produit d'accueil) ou Interne (pour réserver l'écran externe à un usage spécial, par exemple l'affichage sur plusieurs écrans dans Windows 98).
7. Appuyez sur F10 pour enregistrer les modifications et quitter l'utilitaire de configuration du BIOS.

## Utilisation d'un moniteur externe

- Si vous connectez un moniteur externe à l'OmniBook, vous pouvez passer de l'écran interne de l'OmniBook au moniteur externe en appuyant sur Fn + F5. L'écran interne accepte une résolution maximale de 1024 × 768 et jusqu'à 16 millions de couleurs (24 ou 32 bits). Vous pouvez changer les paramètres de l'écran dans la rubrique Affichage du Panneau de Configuration ou en cliquant avec le bouton droit de la souris sur le bureau, puis avec le bouton gauche sur Propriétés.
- Si vous devez utiliser les deux écrans en même temps, vous pouvez appuyer de nouveau sur Fn + F5 pour afficher la même image sur les deux écrans. Mais, par défaut, l'image est limitée par l'écran interne à une résolution de 1024 × 768 pixels, aussi ne verrez-vous, à une résolution plus forte, qu'une partie du bureau sur les deux écrans. Cela ne sera pas le cas si vous n'utilisez que le moniteur externe. Si vous devez accroître le taux de rafraîchissement sur le moniteur externe, vous pouvez activer uniquement le moniteur externe ou faire de l'écran interne ou externe l'écran "secondaire". Ce réglage s'effectue dans l'onglet Affichage (Display) (sous Windows 98 ou 2000, vous devez commencer par cliquer sur Avancé dans l'onglet Configuration).
- Sous Windows 98, vous pouvez activer le Bureau étendu (double affichage), qui étend le bureau sur deux écrans. Pour cela, cliquez avec le bouton droit de la souris sur écran 2 dans l'onglet Configuration et sélectionnez Activer. Vous pouvez définir différentes résolutions et nombres de couleurs pour chaque écran. Néanmoins, l'option Bureau étendu nécessite un partage de la mémoire vidéo. Pour cette raison, de hautes résolutions et un nombre élevé de couleurs peuvent perturber le comportement des écrans. Nous vous conseillons de commencer par une résolution de 1024 × 768 sur l'écran externe et 65 536 couleurs (16 bits) sur les deux écrans. Vous pouvez ensuite essayer des réglages plus élevés pour voir s'ils fonctionnent avec votre application. De plus, certaines opérations comme la lecture de DVD et l'exécution de graphiques en 3D nécessitent de la mémoire vidéo supplémentaire et peuvent vous contraindre à des paramètres d'affichage plus limités.

Pour des informations de dernière minute sur le fonctionnement de l'écran, reportez-vous aux Notes de l'OmniBook dans la Bibliothèque de l'OmniBook en ligne.

---

## Connexion d'un clavier externe ou d'une souris PS/2

Le port PS/2 à 6 broches vous permet de connecter un clavier externe ou une souris compatible PS/2 à votre OmniBook. Lorsqu'une souris externe PS/2 est connectée, les dispositifs de pointage intégrés sont normalement désactivés.

- Connectez le câble du clavier ou de la souris PS/2 au port PS/2 de l'OmniBook.
- Pour connecter à la fois une souris et un clavier, utilisez l'adaptateur PS/2 en Y HP F1469A.
- Si le périphérique dispose d'une prise de type PC, connectez tout d'abord son câble à celui de l'adaptateur muni d'une prise PS/2.

---

### Conseil

Pour utiliser les touches d'accès rapide à partir d'un clavier externe, substituez les touches Ctrl de gauche + Alt de gauche à la touche Fn de l'OmniBook. Par exemple, pour taper Fn + F2, appuyez sur Ctrl gauche + Alt gauche + F2. Si cela ne fonctionne pas, vérifiez que le réglage pour la touche Fn externe est activé dans le menu Périph. système de l'utilitaire de configuration du BIOS. Reportez-vous à "Lancement de l'utilitaire de configuration du BIOS" page 78.

Le dispositif de pointage intégré doit être désactivé pour que les fonctions spéciales de la souris soient activées. Dans l'utilitaire de configuration du BIOS, vérifiez que l'option Disp. pointage PS/2 est réglée sur Auto dans le menu Périph. système.

---

## Connexion d'une imprimante

Le port parallèle utilise le connecteur standard à 25 broches communément utilisé pour le branchement des imprimantes. Il peut servir à connecter des imprimantes matricielles, laser ou à jet d'encre. Le port parallèle gère les fonctions EPP et ECP (si elles sont sélectionnées dans l'utilitaire de configuration du BIOS).

L'OmniBook possède un port parallèle. Son adresse et ses propriétés peuvent être réglées avec l'utilitaire de configuration du BIOS.

- Connectez le câble parallèle de l'imprimante ou tout autre câble parallèle au port parallèle de votre OmniBook.

---

## Connexion d'un périphérique série

Le port série de l'OmniBook utilise un connecteur série 9 broches standard. Le port série est généralement destiné à la connexion de modems et de modems/fax externes. L'OmniBook est doté d'un port série. Son adresse peut être réglée dans l'utilitaire de configuration du BIOS.

- Connectez le câble série au port correspondant.

---

## Connexion d'une souris série

### **Windows 95, 98 et NT**

1. Connectez le câble série au port série de votre OmniBook.
2. Dans le menu Démarrer, allez dans Paramètres, Panneau de configuration.
3. Double-cliquez sur Souris, puis sur Général.
4. Cliquez sur Changer puis sur Afficher tous les périphériques.
5. Sous Constructeurs, sélectionnez Types de souris standard.
6. Sous Modèles, sélectionnez Souris série standard, puis cliquez sur OK.

### **Windows 2000**

1. Branchez le câble série sur le port série.
2. Appuyez sur le bouton bleu d'alimentation une première fois pour mettre l'OmniBook en mode Suspendre, puis une seconde fois pour le remettre en fonctionnement. Attendez quelques secondes, le temps que Windows détecte le nouveau périphérique.

---

## Connexion de périphériques USB

---

### Remarque

Windows NT 4.0 ne prend pas en charge les périphériques USB.

Le Bus série universel (USB) fournit une interface série bidirectionnelle permettant d'ajouter sur le même bus des périphériques tels que des contrôleurs de jeux vidéos, des ports série et parallèle ainsi que des scanners. L'OmniBook comporte un port USB, ses produits d'accueil en comportent deux.

- Reliez le câble USB au port correspondant de l'OmniBook. Windows 95, Windows 98 et Windows 2000 reconnaissent automatiquement le périphérique USB. Certains périphériques USB peuvent être connectés en série à l'OmniBook avec d'autres périphériques USB, on parle alors de connexion "en guirlande".

---

### Remarque

Si vous avez du mal à effectuer cette connexion, contactez le vendeur du périphérique et consultez le site Web des OmniBook pour obtenir les versions les plus récentes des pilotes USB. La technologie USB est dynamique et ne cesse de se développer.

Si le périphérique n'est pas reconnu, installez un pilote. Contactez le distributeur du périphérique.

---

## Connexion de périphériques audio

Un microphone est incorporé en bas de l'écran de l'OmniBook. Vous pouvez l'utiliser pour enregistrer le son de la voix, du son et de la musique. Vous pouvez également brancher une source d'entrée stéréo (lecteur CD, par exemple), un microphone externe et des haut-parleurs ou écouteurs externes.

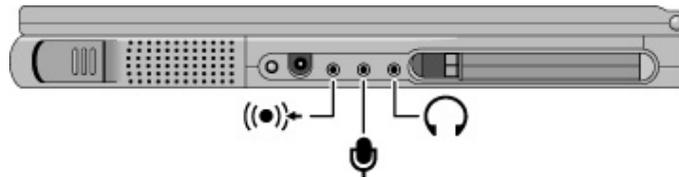
---

### ATTENTION

**Les prises audio sont des prises stéréo trois points. Elles ne sont pas compatibles avec les prises mono deux points. La connexion d'une prise mono à la prise de sortie casque peut endommager l'OmniBook.**

Evolutivité de l'OmniBook  
**Connexion de périphériques externes**

- Branchez le câble audio sur le port correspondant.



- Lorsque vous branchez un appareil sur le port d'entrée microphone, le microphone intégré est automatiquement désactivé.
- Lorsque vous branchez un périphérique dans le port de sortie haut-parleur, le haut-parleur intégré s'éteint automatiquement.

---

**IMPORTANT**

---

**Ne laissez pas vos écouteurs branchés lorsque vous redémarrez l'OmniBook, le volume du haut-parleur du PC pouvant être très fort.**

---

## Etablissement d'une connexion infrarouge

---

### Remarque

---

Windows NT 4.0 ne prend pas en charge les communications infrarouges.

Par défaut, le port infrarouge n'est pas activé.

**Windows 95.** Activez le port infrarouge dans l'utilitaire de configuration du BIOS puis installez le pilote infrarouge. Lorsque le port infrarouge est activé dans la configuration du BIOS, désactivez ECP pour le port parallèle car ils utilisent tous les deux les mêmes ressources. Pour plus d'informations, reportez-vous au fichier Readme situé dans le dossier \OmniBook\Drivers\Irda.

**Windows 98 et Windows 2000.** Activez le port infrarouge dans l'utilitaire de configuration du BIOS. Lorsque le port infrarouge est activé dans la configuration du BIOS, désactivez ECP pour le port parallèle car ils utilisent tous les deux les mêmes ressources. Redémarrez ensuite l'OmniBook. Sous Windows 98 et Windows 2000, les pilotes infrarouge s'installent automatiquement pendant le réamorçage. Pour plus d'informations, reportez-vous au fichier Readme situé dans le dossier \OmniBook\Drivers.

L'OmniBook est doté d'un port infrarouge, situé sur le côté gauche qui permet une communication série sans fil entre l'OmniBook et d'autres périphériques infrarouges tels que des imprimantes ou d'autres OmniBook.

- Mettez le port infrarouge de l'OmniBook et celui du périphérique face à face. Les deux ports ne doivent pas être distants de plus d'un mètre et aucun objet ne doit se trouver entre eux. Les interférences produites par d'autres appareils se trouvant à proximité risquent de provoquer des erreurs de transmission.
- Pour vérifier les communications, cliquez sur Démarrer, Paramètres, Panneau de configuration, Moniteur infrarouge (ou Wireless Link sous Windows 2000).
- Désactivez les communications infrarouges lorsque vous ne les utilisez pas, surtout avant de passer en mode Suspendre ou d'enficher l'OmniBook. Pour cela, fermez les applications qui n'utilisent pas la liaison infrarouge, fermez les dossiers qui se trouvent sur une liaison infrarouge, puis désactivez le port infrarouge dans le Moniteur infrarouge (ou Wireless Link sous Windows 2000).

Évolutivité de l'OmniBook  
**Connexion de périphériques externes**

**Liaison infrarouge avec une imprimante**

- Installez votre imprimante et affectez-la au port infrarouge de l'OmniBook. Vous pouvez alors imprimer depuis vos applications comme vous le feriez sur toute autre imprimante. Veillez à ce que les ports infrarouges de l'OmniBook et de l'imprimante soient correctement alignés.

**Transfert de fichiers par liaison infrarouge**

Pour transférer des fichiers sous Windows 95 ou Windows 98, utilisez l'utilitaire Connexion directe par câble. Cet utilitaire doit d'abord être installé.

1. Dans le Panneau de configuration, cliquez sur Ajout/Suppression de programmes.
2. Sélectionnez l'onglet Installation de Windows, Communications puis Connexion directe par câble.

Consultez l'aide en ligne de Windows pour les modalités d'emploi de l'utilitaire Connexion directe par câble (Windows 95 ou 98) ou Wireless Link (Windows 2000).

---

## Utilisation de cartes PC

---

---

### Insertion et retrait d'une carte PC

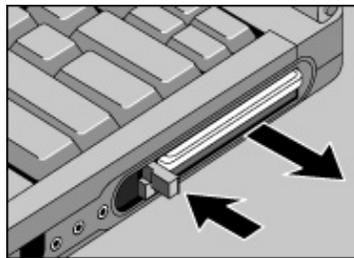
---

#### Remarque

Windows NT 4.0 ne prend pas en charge la vidéo à fonction zoom. Si vous utilisez Windows NT 4.0, vérifiez que vous avez bien installé Card Executive (voir "Installation de Card Executive pour Windows NT 4.0" page 66).

Les logements de carte PC de l'OmniBook permettent d'installer des périphériques destinés au stockage des données ou à l'ajout de fonctions de communication. L'OmniBook peut loger des cartes PC standard de type I, II et III (PCMCIA et CardBus). Vous pouvez utiliser deux cartes de type I ou II ou une carte de type III. Le logement inférieur prend en charge la vidéo à fonction zoom qui permet des présentations multimédia de haute qualité.

1. Tenez la carte face imprimée vers le haut, connecteur orienté vers le logement.
2. Insérez la carte PC dans le logement.
3. Avant de retirer la carte, cliquez sur l'icône de la carte PC ou Eject Hardware dans la barre des tâches puis sur Arrêter (Windows 95, 98 ou 2000 uniquement). Vos données sont ainsi protégées et tout problème est évité. Vous pouvez réactiver la carte en la retirant puis en la réintroduisant.
4. Pour retirer la carte, faites sortir le bouton d'éjection situé à côté de la carte. Poussez ce dernier pour faire sortir la carte, puis repoussez-le à l'intérieur.



## Liste des cartes PC testées

Pour obtenir les dernières informations sur les cartes compatibles, visitez notre site Web : <http://www.hp.com/omnibook> et consultez la section Accessoires. Vous pouvez également contacter Hewlett-Packard selon les indications du paragraphe "Assistance" page 118.

---

## Installation de Card Executive pour Windows NT 4.0

Si une icône de carte PC apparaît dans la barre des tâches, Card Executive est installé. Dans le cas contraire, vous pouvez installer Card Executive de la manière indiquée ci-après.

Pour bénéficier de la fonction plug-and-play de Card Executive pour les cartes PC réseau, vous devez installer Card Executive avant d'installer la partie réseau de Windows NT. Card Executive se trouve sur le disque dur de l'OmniBook.

Configurez Card Executive depuis le menu Démarrer de Windows. Le pilote se trouve également sur le *CD de récupération* dans le dossier \OmniBook\Drivers\NT4 ou Pccard.

Card Executive ajoute les fonctions suivantes à l'OmniBook :

- fonctionnalité Plug and Play pour les cartes PC utilisant les pilotes Windows NT standard
- fonctionnalité Plug and Play pour les cartes PC réseau compatibles
- configuration automatique des cartes PC utilisant la technologie de pointe "Wizard" pour l'allocation de ressources système
- fonctions Suspendre/Reprendre et gestion simplifiée des cartes PC lorsqu'intégrées à Phoenix Card Executive.

1. Cliquez sur Démarrer, Programmes, OmniBook, Phoenix Card Executive, Setup.
2. Suivez les instructions d'installation affichées à l'écran.

Vous pouvez télécharger la documentation Phoenix Card Executive depuis le site Web : <http://www.phoenix.com>.

---

## Utilisation d'une station d'accueil ou d'un duplicateur de ports

Un produit d'accueil fournit des connexions externes que vous pouvez laisser en place lorsque vous retirez l'OmniBook. Plutôt que de débrancher et rebrancher chaque périphérique, il suffit d'insérer et de retirer l'OmniBook de la station d'accueil qui reste connectée à tous les périphériques.

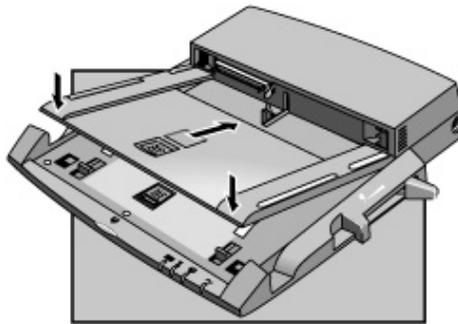
Pour plus d'informations sur l'utilisation de ces produits, reportez-vous au *Guide de l'utilisateur* fourni avec le matériel concerné.

---

### Installation d'un berceau de station d'accueil

Votre station d'accueil ou duplicateur de ports requiert un berceau adapté à votre modèle d'OmniBook. Installez ce berceau avant de connecter l'OmniBook à la station.

1. Sélectionnez le berceau conçu pour les OmniBook de la série 4100.
2. Faites glisser l'arrière du berceau dans la station d'accueil comme indiqué sur l'étiquette figurant sur cette dernière.
3. Appuyez fermement des deux côtés du berceau jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



Pour retirer le berceau de la station d'accueil ou du duplicateur de ports, tirez sur le loquet (à l'avant, vers le milieu de la station) vers vous jusqu'à ce qu'il se libère.

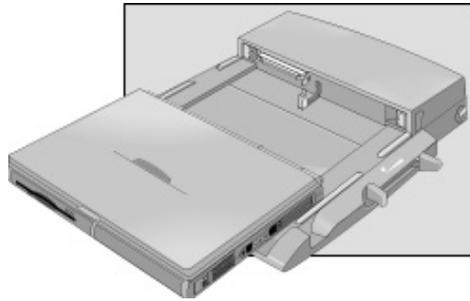
---

## Enfichage de l'OmniBook

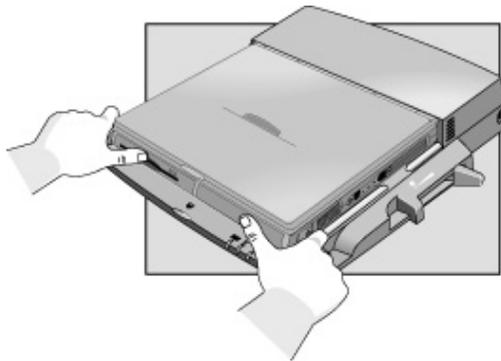
1. Dans le menu Démarrer, sélectionnez Arrêter.

Si vous disposez d'un système d'exploitation plug-and-play, comme Windows 95, Windows 98 ou Windows 2000, il n'est pas nécessaire d'éteindre l'OmniBook avant de l'introduire dans la station d'accueil ou le duplicateur de ports.

2. Connectez la station au secteur, sachant que le type de connexion dépend de la station. Reportez-vous au manuel fourni avec le produit d'accueil.
3. Placez l'OmniBook sur la plate-forme de la station d'accueil ou du duplicateur, l'arrière de l'ordinateur face à son connecteur d'enfichage. *Vérifiez que le bouton d'expulsion de la carte PC inférieure est enfoncé.*

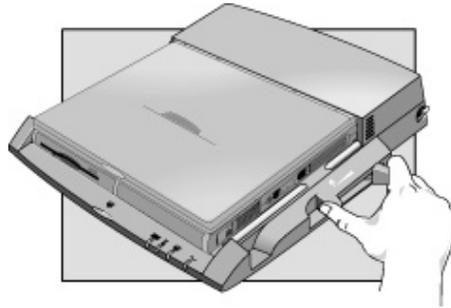


4. Placez vos doigts sur les poignées de la plate-forme comme indiqué ci-dessous. Avec vos pouces, poussez l'ordinateur dans la station ou le duplicateur de ports jusqu'à ce qu'il s'emboîte.



## Retrait de l'OmniBook

1. Si vous travaillez sous Windows NT, cliquez sur Démarrer puis sur Arrêter.
2. Appuyez sur le bouton de retrait situé sur le devant de la station d'accueil et attendez que le voyant de retrait clignote. Placez alors votre pouce comme dans l'illustration ci-dessous et tirez vers l'avant le loquet de déblocage.



3. Retirez l'OmniBook de la station d'accueil.

---

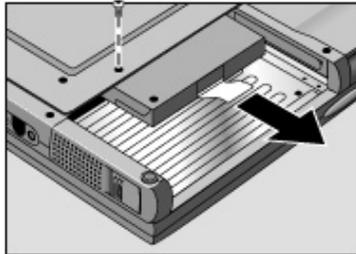
## Installation d'un disque dur

---

### Remplacement du disque dur

Un petit tournevis cruciforme sera nécessaire pour cette opération.

1. Débranchez l'adaptateur secteur (le cas échéant) et retirez la batterie.
2. Retournez l'unité et retirez la vis du disque dur.
3. Tirez le disque dur vers vous à l'aide des languettes en plastique.



---

#### **Important**

---

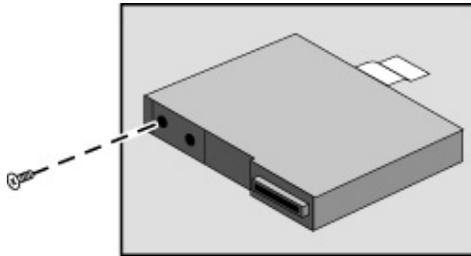
Si vous installez un nouveau disque dur, vous devez créer une partition d'hibernation sur le disque avant de charger tout logiciel. Consultez la section "Récupération de Windows (installation d'usine)" page 114.

---

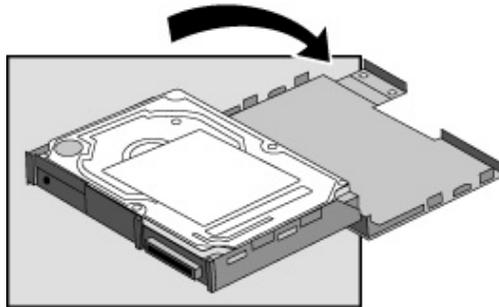
## Remplacement du support du disque dur

Si vous installez un nouveau disque dur qui ne dispose pas de support en plastique, vous pouvez retirer le support de votre ancien disque dur. Utilisez un petit tournevis cruciforme pour cette opération.

1. Retirez les vis du boîtier et ouvrez le volet. Utilisez, si nécessaire, un tournevis plat.



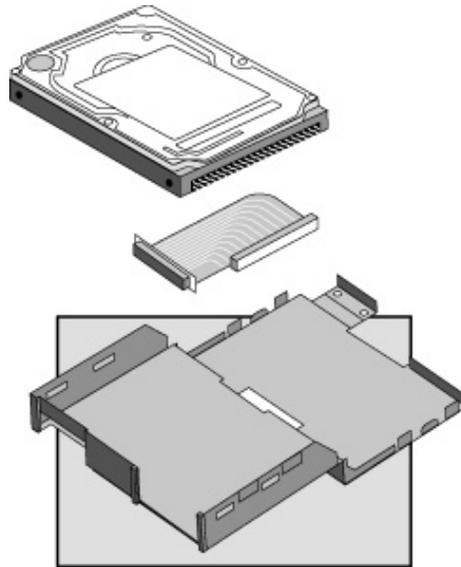
2. Utilisez un tournevis plat pour libérer les encoches situées aux extrémités du boîtier puis ouvrez le côté connecteur du boîtier.



3. Faites remonter le coin du connecteur puis retirez ce dernier ainsi que le disque dur.

Evolutivité de l'OmniBook  
**Installation d'un disque dur**

4. Retirez avec précautions le connecteur situé à l'extrémité du disque dur. Tirez de chaque côté pour le dégager sans le tordre.



---

**ATTENTION**

---

Si le boîtier comporte une pièce d'écartement en caoutchouc et si le nouveau disque dur a la même épaisseur que l'ancien, n'oubliez pas d'installer cette pièce d'écartement.

---

## Installation d'un module d'extension RAM

L'OmniBook n'a pas de mémoire RAM incorporée mais comporte deux logements permettant l'installation de modules de RAM. L'un de ces logements contient déjà un module de RAM installé en usine. Vous pouvez utiliser les deux logements pour accroître votre RAM.

---

### Installation d'un module d'extension RAM

Un petit tournevis cruciforme sera nécessaire pour cette opération.

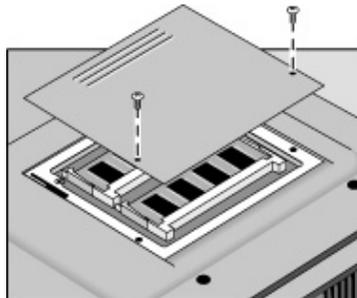
---

#### ATTENTION

**Les circuits intégrés de votre Omnibook sont très sensibles à l'électricité statique qui peut les endommager sérieusement. Ne manipulez le module d'extension mémoire qu'en le tenant par les bords. Avant de l'installer, déchargez-vous de toute électricité statique en touchant le blindage métallique situé autour des connecteurs à l'arrière de l'OmniBook.**

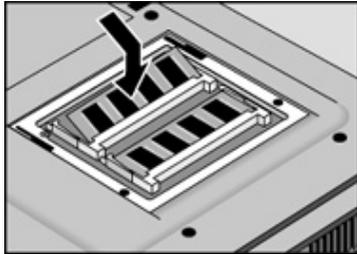
**Si le numéro de série de votre modèle est suivi de "4150 B", vous devez utiliser uniquement des modules de RAM du type PC-100 car les autres modules de RAM ne fonctionneraient pas.**

1. Dans le menu Démarrer, sélectionnez Arrêter.
2. **Important.** Débranchez l'adaptateur secteur (le cas échéant) et retirez la batterie. Retirez la batterie auxiliaire le cas échéant.
3. Retournez votre ordinateur puis retirez les deux vis fixant le volet de la RAM pour retirer ce dernier.



Evolutivité de l'OmniBook  
**Installation d'un module d'extension RAM**

4. Insérez le module d'extension mémoire dans le connecteur avec un angle d'environ 30 degrés jusqu'à ce qu'il soit bien en place. Appuyez ensuite sur les bords du module de façon à ce que les loquets s'enclenchent.



5. Remplacez le panneau d'accès.
6. Insérez la batterie.

---

### Retrait d'un module d'extension RAM

Vous pouvez être amené à retirer un module de RAM pour en installer un plus gros. Un petit tournevis cruciforme sera nécessaire pour cette procédure.

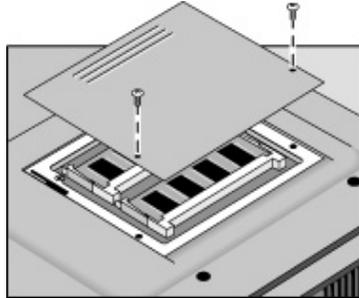
---

#### ATTENTION

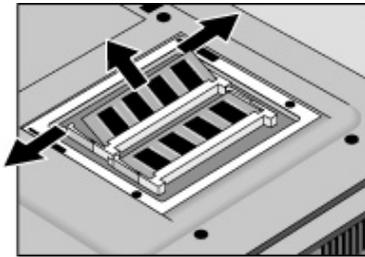
**Les circuits intégrés de votre Omnibook sont très sensibles à l'électricité statique. L'électricité statique peut endommager sérieusement les circuits de votre ordinateur. Ne manipulez le module d'extension mémoire qu'en le tenant par les bords. Avant d'installer le module de mémoire, touchez les parties métalliques situées autour des connecteurs à l'arrière de l'OmniBook pour éliminer l'électricité statique de votre corps.**

1. Dans le menu Démarrer, sélectionnez Arrêter.
2. **Important.** Débranchez l'adaptateur secteur (le cas échéant) et retirez la batterie. Retirez également la batterie auxiliaire, le cas échéant.

3. Retournez l'unité, puis enlevez les deux vis du volet du module RAM et retirez le volet.



4. Dégagez les deux loquets métalliques sur les côtés de la carte de RAM, de manière à ce que le côté libre de la carte se soulève.



5. Séparez la carte du connecteur.
6. Remplacez le panneau d'accès.
7. Insérez la batterie.



---

## Configuration de l'OmniBook

---

## Utilisation de l'utilitaire de configuration du BIOS

Le programme de configuration du BIOS (Basic Input and Output System) est un utilitaire piloté par des menus, vous permettant de modifier la configuration du système et d'adapter votre OmniBook à vos besoins.

Les paramètres entrés dans l'utilitaire de configuration du BIOS contrôlent généralement le matériel et ont, en conséquence, une influence sur le fonctionnement de l'OmniBook.

Cette section détaille les menus de l'utilitaire de configuration du BIOS ainsi que ses options.

---

### Lancement de l'utilitaire de configuration du BIOS

1. Fermez toutes les applications ouvertes puis quittez Windows et redémarrez l'OmniBook.
2. Lorsque le logo HP s'affiche, appuyez sur F2 pour accéder à l'utilitaire de configuration du BIOS.
3. Les dispositifs de pointage ne sont pas activés dans l'utilitaire de configuration du BIOS. Appuyez sur les touches flèche vers la DROITE et flèche vers la GAUCHE pour naviguer à travers les menus. Appuyez sur les touches flèche vers le HAUT et flèche vers le BAS pour vous déplacer d'un paramètre à l'autre du menu. Appuyez sur F5 ou F6 pour vous déplacer parmi les valeurs du paramètre sélectionné ou appuyez sur Entrée pour modifier un paramètre. Reportez-vous aux tableaux ci-dessous pour plus d'informations.
4. Une fois les options désirées sélectionnées, appuyez sur F10 ou utilisez le menu Quitter pour sortir de l'utilitaire de configuration du BIOS.
5. Si les nouveaux réglages provoquent un conflit entre périphériques au moment du démarrage, le système vous invite à exécuter à nouveau le programme de configuration du BIOS et vous indique les paramètres en conflit.

Les réglages du BIOS décrits dans les tableaux ci-dessous correspondent à la version 3.05 du BIOS. Si vous disposez d'une version différente du BIOS, certains réglages peuvent différer de ceux indiqués ici.

### Menu Principal

Réglage	Description	Par défaut
Langue	Définit la langue de l'utilitaire et des messages du BIOS.	Français
Révision du BIOS	Indique la version actuelle du BIOS.	Automatique-ment détectée
Heure système	Règle l'heure en utilisant le format sur 24 heures. Les valeurs définies prennent effet immédiatement.	
Date système	Règle la date selon le format jour/mois/année (excepté en anglais, où le format est mois/jour/année).	
Unité de disquette	Définit le type de lecteur de disquette.	Type de lecteur de disquette détecté et automatiquement défini
Disque dur interne	Définit le type de disque dur et les paramètres.	Unité de disque dur détectée et définie
Amorçage discret	Si cette option est activée, le résumé et les messages de l'auto-test à la mise sous tension ne s'affichent pas au réamorçage.	Activé
Périphérique affichage vidéo	Définit si l'écran intégré passera automatiquement à un dispositif externe s'il en détecte un.	Auto
Extension vidéo	Activé, permet à l'image vidéo de recouvrir la totalité de l'écran dans les faibles modes de résolution (VGA). Lorsqu'elle est désactivée, l'image vidéo est centrée au milieu de l'écran.	Désactivée
Carte vidéo principale	Détermine si la carte vidéo principale interne (intégrée) bascule automatiquement sur une carte vidéo externe connectée à la station d'accueil, lorsqu'une telle carte est détectée.	Auto
Mémoire système	Affiche la taille de la mémoire du système.	640 Ko
Mémoire étendue	Affiche la taille de la mémoire étendue.	Automatique-ment détectée
Numéro de série UC	Lorsque le processeur comporte un numéro de série, met ce dernier à la disposition des logiciels.	Désactivé

Configuration de l'OmniBook  
**Utilisation de l'utilitaire de configuration du BIOS**

**Menu Périph. système**

Réglage	Description	Par défaut
Dispositifs de pointage PS/2	Désactive les dispositifs de pointage internes lorsque une souris PS/2 externe est connectée. Ce réglage est nécessaire pour que la roulette de la souris PS/2 puisse fonctionner.	Auto
Disp. pointage internes	Active l'un des périphériques PS/2 intégrés ou les deux.	Les deux
Touche Fn externe	Détermine si les touches Ctrl gauche + Alt gauche sont interprétées comme touches Fn sur un clavier externe.	Activée
Contrôleur IDE	Active les contrôleurs primaire (disque dur) et secondaire (lecteur de CD-ROM optionnel).	Les deux
Contrôleur FDD	Active le lecteur de disquette.	Activé
Port série	Détermine comment le port série doit être configuré par le BIOS (spécifié ou automatique).	Activé
Adresse base E/S	Définit l'adresse d'E/S et l'interruption.	3F8h, IRQ4
Port infrarouge	Définit comment le port infrarouge est configuré par le BIOS (spécifié ou automatique).	Désactivé
Mode	Règle le matériel pour qu'il gère les communications infrarouges SIR (Standard IR), ASK IR (Amplitude Shift Keyed IR) ou FIR (Fast IR). Remarque : l'installation du pilote est requise sous Windows 95.	SIR
Adresse base E/S	Définit l'adresse d'E/S et l'interruption.	2F8h, IRQ3
Canal DMA	Définit le canal DMA pour le mode Ir accéléré.	DMA3
Port parallèle	Détermine comment le port parallèle est configuré par le BIOS (spécifié ou automatique).	Activé
Mode	Règle le port sur normal, bidirectionnel, EPP ou ECP.	ECP
Adresse base E/S	Détermine l'adresse d'E/S.	378h
Interruption	Définit l'interruption.	IRQ7
Canal DMA	Détermine le canal DMA pour le mode ECP.	DMA3

### Menu Sécurité

Réglage	Description	Par défaut
Mot de passe util.	Indique si un mot de passe utilisateur est défini.	Effacer
Mot de passe admin. est	Indique s'il y a un mot de passe administrateur.	Effacer
Mot de passe utilisateur	Appuyez sur ENTRÉE pour définir, modifier ou effacer le mot de passe utilisateur. Le mot de passe ne peut excéder 8 caractères qui doivent être compris entre 0 et 9 et entre A et Z. Il ne peut contenir de caractères spéciaux ou accentués.	
Définir mot de passe admin.	Appuyez sur ENTRÉE pour définir, modifier ou effacer le mot de passe administrateur. Ce mot de passe protège les réglages du BIOS. Le mot de passe ne peut excéder 8 caractères qui doivent être compris entre 0 et 9 et entre A et Z. Il ne peut contenir de caractères spéciaux ou accentués.	
Démarrage	Définit si un mot de passe utilisateur est requis au démarrage de l'ordinateur.	Activé
Reprise*	Définit si un mot de passe utilisateur est requis à la reprise après arrêt temporaire. Ce réglage n'est pas pris en compte sous Windows 2000.	Activé
Retrait*	Définit si un mot de passe utilisateur est requis lors du retrait de l'OmniBook. Ce réglage n'est pas pris en compte sous Windows 2000.	Désactivé
Verr. disque dur interne*	Code le mot de passe utilisateur ou administrateur sur le disque dur.	Désactivé
Amorçage depuis unité extract.	Définit si le lecteur de disquette ou un autre périphérique amovible est un périphérique d'amorçage.	Activé
* Les options Reprise, Retrait et Verr. disque dur interne ne sont disponibles que si l'option Démarrage est activée.		

Configuration de l'OmniBook  
**Utilisation de l'utilitaire de configuration du BIOS**

**Menu Energie**

Si vous utilisez Windows 98 dans son mode d'alimentation standard, les options d'alimentation définies dans le Panneau de configuration Gestion de l'alimentation sont prioritaires sur celles définies dans le menu Energie.

Si vous utilisez Windows 2000, seuls les réglages suivis d'un \* sont utilisés. Les autres réglages du menu Energie ne sont pas pris en compte.

Réglage	Description	Par défaut
Intel SpeedStep Technology*	Pour un processeur à deux vitesses, définit la vitesse utilisée par le processeur au démarrage selon la source d'alimentation utilisée lors de ce démarrage. Un autre réglage du panneau de configuration définit les changements de vitesse après le démarrage.	Auto
Mode gestion alimentation	Désactive les interruptions, sélectionne une combinaison d'interruptions ou autorise une personnalisation des interruptions.	Economie d'énergie max
Mode CPU Smart	Active une économie automatique de la consommation du processeur en cas d'alimentation sur batterie. Une absence d'activité du clavier, de la souris et du disque dur pourrait entraîner un temps de réponse plus lent de la CPU. Ce mode doit normalement être désactivé sur les modèles dont le numéro de série n'est pas suivi de "4150B" pour éviter d'interférer avec les opérations à durée critique et ce réglage s'applique tant à l'alimentation sur batterie qu'à l'alimentation sur secteur.	Activé ("4150B") Désactivé (autres que "4150B")
Délai avant mode Attente	Détermine la période d'inactivité après laquelle l'ordinateur passe de Marche au mode Attente.	2 minutes
Délai avant mode Suspendre	Détermine la période d'inactivité après laquelle l'ordinateur passe du mode Attente au mode Suspendre. Ne passe pas par le mode Attente si ce délai est désactivé.	4 minutes
Délai avant Hibernation	Détermine si l'ordinateur passe du mode Suspendre au mode Hibernation après la période d'inactivité indiquée. Ne passe pas par le mode Suspendre si ce délai est désactivé.	4 heures
Délai m. en veille DD	Détermine la période d'inactivité après laquelle le disque dur cesse de tourner. Cette fonction affecte également l'unité de disque dur du compartiment de modules enfichables.	2 minutes
Délai veil. sur secteur	Détermine si les interruptions de l'alimentation doivent intervenir si l'adaptateur secteur est branché.	Désactivé
Mode bout. Marche/Suspendre	Détermine l'action du bouton d'alimentation bleu s'il est en position enfoncée pendant moins de 4 secondes.	Suspendre

Configuration de l'OmniBook  
**Utilisation de l'utilitaire de configuration du BIOS**

Action interrupt. écran	Détermine l'action générée par la fermeture de l'écran.	Eteignez l'écran
Reprise sonnerie série	Détermine si le système quitte le mode Suspendre à réception d'une sonnerie.	Activé
Heure de reprise du jour	Détermine si le système doit quitter le mode Suspendre à une heure donnée de la journée.	Désactivé
Heure de la reprise	Détermine l'heure (sur 24 heures) lorsque le système sort du mode Suspendre, si celui-ci est activé.	
Suspendre auto au retrait*	Définit si l'OmniBook est automatiquement suspendu après retrait.	Ecran fermé
M. ss tension auto à enfich.*	Définit si l'OmniBook s'allume automatiquement après son enfichage.	Activé
* Sous Windows 2000, seuls ces paramètres sont utilisés. Les autres paramètres de ce menu ne sont pas pris en compte.		

**Menu Démarrage**

Réglage	Description	Par défaut
+Périphériques amovibles +Disque dur Lecteur de CD-ROM/DVD	Indique l'ordre des périphériques d'amorçage. Déplacez les entrées pour modifier l'ordre. Si plusieurs périphériques se trouvent dans une catégorie "+", vous pouvez sélectionner celui qui est lu.	1. Périphériques amovibles 2. Disque dur 3. Lecteur de CD-ROM/DVD

Configuration de l'OmniBook  
**Utilisation de l'utilitaire de configuration du BIOS**

**Menu Quitter**

<b>Réglage</b>	<b>Description</b>	<b>Par défaut</b>
Sauvegarde modif. et quitter	Enregistre les modifications de configuration, quitte l'utilitaire et réinitialise l'OmniBook.	
Annulation modifications et sortie	Annule les modifications de configuration depuis la dernière sauvegarde, quitte l'utilitaire et réinitialise l'ordinateur. N'affecte pas les modifications effectuées sur la sécurité, la date ou l'heure.	
Accès valeurs par défaut	Rétablit tous les paramètres par défaut, mais ne sort pas du programme de configuration. N'affecte pas les modifications effectuées sur la sécurité, la date ou l'heure.	
Charge valeurs précédentes	Annule les modifications de configuration depuis la dernière sauvegarde, mais ne sort pas du programme de configuration. N'affecte pas les modifications effectuées sur la sécurité, la date ou l'heure.	
Enregistre les modifications	Sauvegarde les modifications de configuration, mais ne sort pas du programme d'installation. Les paramètres de sécurité sont enregistrés s'ils sont modifiés.	

---

## Utilisation de TopTools

HP TopTools est destiné aux gestionnaires et administrateurs réseaux responsables de la gestion du système informatique. Il offre des options de configuration et de sécurité qui vous permettent de vérifier les éléments matériels et logiciels installés sur votre ordinateur et leur bon fonctionnement.

---

### Windows 2000

TopTools n'est pas disponible pour l'instant pour Windows 2000. Vous trouverez des informations sur HP TopTools pour Windows 2000 et la date à laquelle il sera disponible sur le site Web de l'Assistance clientèle, à l'adresse : (<http://www.hp.com/cposupport/eschome.html>).

---

## Installation de TopTools

L'ensemble logiciel TopTools est livré avec l'OmniBook, mais vous devez l'installer pour pouvoir l'utiliser. *Sur les systèmes fonctionnant sous Windows NT, vous devez bénéficier de privilèges d'administrateur pour installer le logiciel TopTools qui n'est pas disponible pour l'instant sous Windows 2000.*

1. Démarrez Windows s'il n'est pas encore lancé.
2. Cliquez sur Démarrer, Programmes, HP TopTools for Notebooks (ou HP DMI), Setup.

---

## Lancement de TopTools

TopTools peut être exécuté localement sur un micro-ordinateur ou à distance par un administrateur réseau. Ce logiciel n'est pas encore disponible pour Windows 2000.

- Pour exécuter TopTools localement, cliquez sur Démarrer, Programmes, HP TopTools for Notebooks (ou HP DMI), HP TopTools.

---

## A propos de TopTools

Pour plus d'informations sur les ordinateurs HP concernés, sur HP TopTools et sur la manière dont il permet d'abaisser les coûts d'exploitation des PC, allez sur le site Web HP à l'adresse <http://www.hp.com/toptools>.

---

## Configuration des options de sécurité

---

---

### Définition ou modification d'un mot de passe de l'OmniBook

L'OmniBook offre deux niveaux de protection par mot de passe : une protection par mot de passe utilisateur et une autre par mot de passe administrateur. *Il n'est pas possible de créer un mot de passe utilisateur tant qu'un mot de passe administrateur n'est pas défini.*

Si la protection par mot de passe est activée, le système vous invite à entrer un mot de passe quand vous réinitialisez ou mettez votre ordinateur sous tension (selon le réglage). Vous ne pourrez utiliser votre ordinateur tant que vous n'aurez pas entré le mot de passe correct.

Pour définir, modifier ou supprimer la protection par mot de passe de cet OmniBook, utilisez l'utilitaire de configuration du BIOS.

1. Eteignez et redémarrez l'OmniBook à partir du menu Démarrer.
2. Lorsque le logo HP s'affiche, appuyez sur F2 pour accéder à l'utilitaire de configuration du BIOS.
3. Sélectionnez le menu Sécurité.
4. Sélectionnez Définir mot de passe admin. puis appuyez sur Entrée.
5. Tapez le nouveau mot de passe et appuyez sur Entrée. Le mot de passe ne peut excéder 8 caractères qui doivent être compris entre 0 et 9 et entre A et Z. Il ne peut contenir de caractères spéciaux ou accentués. Aucune distinction n'est faite entre majuscules et minuscules.
6. Entrez une seconde fois votre mot de passe et appuyez sur Entrée.
7. Dans "Mot de passe requis pour:", définissez le moment où le mot de passe doit être entré.

**Démarrage.** Le mot de passe est nécessaire au démarrage de l'OmniBook. Cette option active les deux options suivantes.

**Reprise.** Le mot de passe est nécessaire pour quitter le mode Suspendre.

**Retrait.** Le mot de passe est nécessaire pour désenfiler l'OmniBook.

---

**Windows 2000**

---

Windows 2000 contrôle la sécurité de la reprise et du retrait, aussi les options Reprise et Retrait sont-elles normalement ignorées. L'option Retrait est toutefois utilisée lorsque l'OmniBook est éteint.

8. Si vous le souhaitez, répétez cette procédure pour définir le Mot de passe utilisateur.
9. Appuyez sur F10 pour enregistrer vos modifications et sortir de l'utilitaire de configuration du BIOS.

---

**Remarque**

---

Si vous oubliez un mot de passe, appelez l'assistance technique au numéro indiqué page 118 de la section "Assistance" pour déterminer la procédure à suivre.

---

## Suppression d'un mot de passe de l'OmniBook

Lorsque vous supprimez un mot de passe administrateur, l'OmniBook efface aussi automatiquement le mot de passe utilisateur.

1. Eteignez puis redémarrez l'OmniBook à partir du menu Démarrer.
2. Lorsque le logo HP s'affiche, appuyez sur F2 pour accéder à l'utilitaire de configuration du BIOS.
3. Sélectionnez le menu Sécurité.
4. Sélectionnez Définir mot de passe admin. puis appuyez sur Entrée.
5. Tapez le mot de passe actuel et appuyez sur Entrée.
6. Appuyez sur Entrée lorsque le système vous invite à saisir votre nouveau mot de passe.
7. Appuyez sur Entrée lorsque le système vous invite à confirmer votre nouveau mot de passe.
8. Appuyez sur Continuer.
9. Appuyez sur F10 pour sauvegarder vos modifications et sortir de l'utilitaire de configuration du BIOS.

## Installation de l'utilitaire VirusScan

L'OmniBook est fourni avec VirusScan. Avant de pouvoir l'utiliser, vous devez l'installer.

1. Dans le menu Démarrer, cliquez sur Programmes, VirusScan, Setup.
2. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

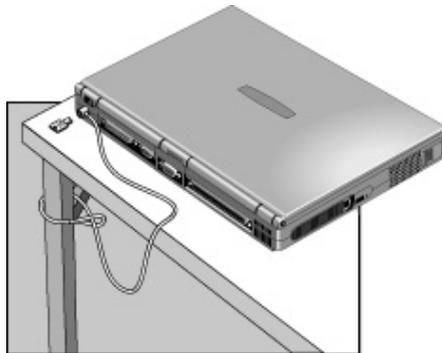
Après l'installation, vous pourrez obtenir des instructions détaillées par l'aide en ligne de VirusScan. Pour cela, cliquez sur Démarrer, VirusScan, Aide en ligne de VirusScan.

---

## Fixation d'un cordon de sécurité

Votre OmniBook est doté de deux connecteurs intégrés permettant de le fixer par un câble. Ces connecteurs sont destinés au système de verrouillage de type Kensington MicroSaver, disponible dans de nombreux magasins d'informatique.

1. Enroulez le cordon autour d'un objet fixe, par exemple un pied de table.
2. Faites une boucle avec le cordon pour obtenir un nœud coulant autour de l'objet fixe (vérifiez qu'il ne peut se dénouer tout seul).
3. Insérez le verrou dans l'un des connecteurs de sécurité de l'OmniBook et relâchez la clé. Rangez-la dans un endroit sûr et éloigné de l'OmniBook.



---

## Définition d'un numéro d'identification du PC

---

### Windows 2000

---

Il n'est pas possible de définir un numéro d'identification sous Windows 2000, la version de TopTools destinée à ce système d'exploitation n'étant pas disponible pour l'instant.

Pour définir un numéro d'identification du PC, vous devez utiliser le mot de passe administrateur.

1. Si HP TopTools n'est pas encore installé, installez-le maintenant (voir "Installation de TopTools" page 85).
2. Cliquez sur Démarrer, Programmes, HP TopTools for Notebooks (ou HP DMI), HP TopTools.
3. Cliquez sur Sécurité.
4. Tapez votre mot de passe administrateur et appuyez sur Entrée.
5. Cliquez sur Settings and Actions (Réglages et Actions).
6. Dans la zone "Tattooing String" (Chaîne d'identification), saisissez une chaîne de caractères unique qui identifiera votre ordinateur. Vous pouvez employer jusqu'à 80 caractères, y compris des espaces et des caractères spéciaux. N'utilisez pas la touche Entrée durant la saisie de la chaîne car les retours à la ligne sont automatiques.

---

## Activation du verrouillage du disque dur

Le verrouillage du disque dur permet de mettre vos données à l'abri. *Néanmoins, il ne protège pas un second disque dur installé dans le compartiment de modules.*

---

### ATTENTION

---

**Lorsque vous activez le verrouillage du disque dur, le mot de passe utilisateur (ou administrateur si aucun mot de passe utilisateur n'est défini) en cours est codé dans le disque dur.**

*Si vous transférez le disque dur sur un autre OmniBook, vous ne pourrez accéder au disque à moins que le mot de passe utilisateur (ou administrateur) soit identique à celui du disque dur. Une fois que le mot de passe de l'ordinateur de destination est le même que celui du disque dur que vous souhaitez déplacer, vous pouvez modifier le mot de passe de l'OmniBook (et du disque). Si vous oubliez le mot de passe, vous ne pourrez pas récupérer vos données.*

Configuration de l'OmniBook  
**Configuration des options de sécurité**

1. Eteignez puis redémarrez l'OmniBook à partir du menu Démarrer.
2. Lorsque le logo HP s'affiche, appuyez sur F2 pour accéder à l'utilitaire de configuration du BIOS.
3. Dans le menu Sécurité, activez Mot de passe requis pour démarrage.
4. Dans le menu Sécurité, activez Verr. disque dur.
5. Appuyez sur F10 pour enregistrer vos modifications et quitter le programme de configuration du BIOS.

---

## Dépannage

---

## Résolution des problèmes

Si un problème survient, reportez-vous au paragraphe qui décrit le mieux la situation et essayez les suggestions une par une.

Vous pourrez également :

- Cliquer sur Démarrer, Aide pour utiliser les dépanneurs de Windows.
- Consulter le manuel Microsoft Windows fourni avec votre OmniBook.
- Vous reporter à “Ressources du système” page 127 pour plus d’informations sur les adresses système, les interruptions ou la mémoire.
- Rechercher des conseils techniques et des mises à jour logicielles concernant l’OmniBook sur le site Web de l’Assistance clientèle HP à l’adresse (<http://www.hp.com/cposupport/eschome.html>).
- Tester votre OmniBook en exécutant le programme de test DiagTools. Pour cela, consultez la section “Lancement du test de diagnostic” page 110.
- Contacter votre revendeur ou Hewlett-Packard (voir “Assistance” page 118). Munissez-vous de votre OmniBook.

---

### Remarque

Sous Windows NT, si vous installez de nouveaux services, périphériques ou applications, vous devrez réinstaller le Service Pack fourni sur le CD de récupération - (voir les Notes de l’OmniBook dans la Bibliothèque en ligne de l’OmniBook). Vous serez ainsi sûr que les éléments du Service Pack fonctionnent correctement. Cela ne modifiera pas les applications ou pilotes que vous avez installés ou les réglages déjà effectués.

---

---

## Problèmes d'accessoires

### Le port du produit d'accueil ne fonctionne pas

- Vérifiez que la station d'accueil ou le duplicateur de ports est branché(e) sur le secteur.
- Vérifiez le fonctionnement du port correspondant de l'OmniBook lorsque celui-ci n'est pas enfiché dans la station d'accueil ou le duplicateur de ports.
- Vérifiez que l'OmniBook est bien inséré complètement dans la station d'accueil ou le duplicateur de ports.
- Consultez le manuel du duplicateur de ports.

### Vous ne pouvez démarrer depuis un CD-ROM inséré dans son lecteur

- Vérifiez qu'il s'agit d'un CD amorçable, tel que le *CD de récupération* de l'OmniBook.
- Vérifiez que vous utilisez bien un module de CD-ROM ou de DVD pour OmniBook dans le compartiment réservé aux modules enfichables. Vous ne pouvez pas démarrer depuis un lecteur de CD-ROM externe relié à l'OmniBook par une connexion SCSI sur carte PC.
- Appuyez deux fois sur Echap pendant l'amorçage pour vérifier que le lecteur de CD-ROM est bien la première unité d'amorçage.
- Vérifiez que le lecteur de CD-ROM est inséré correctement dans l'OmniBook, en le retirant et en le réintroduisant.
- Si vous désirez toujours amorcer à partir d'un CD, vérifiez l'ordre de démarrage dans l'utilitaire de configuration du BIOS.
  1. Eteignez puis redémarrez l'OmniBook à partir du menu Démarrer.
  2. Lorsque le logo HP s'affiche, appuyez sur F2 pour accéder à l'utilitaire de configuration du BIOS.
  3. Ouvrez le menu Démarrage. L'ordre de démarrage par défaut est :
    - Périphériques amovibles
    - Disque dur
    - Lecteur de CD-ROM/DVD

## Dépannage

### Résolution des problèmes

4. Si le lecteur de CD-ROM/DVD n'est pas l'option n° 1, utilisez les touches fléchées pour le sélectionner.
5. Appuyez sur F6 pour vous déplacer vers le haut dans la liste ou sur F5 pour descendre.
6. Appuyez sur F10 pour sauvegarder vos modifications et sortir de l'utilitaire de configuration du BIOS.

#### **Un lecteur de DVD bloque l'ordinateur sous Windows 98**

Si vous utilisez Windows 98, il est possible que vous ne puissiez utiliser un lecteur de DVD avec le logiciel d'extraction en fonctionnement Agaté Tioman.

- Consultez le site Web de l'Assistance clientèle HP (<http://www.hp.com/cposupport/eschome.html>) pour rechercher un logiciel d'extraction en fonctionnement mis à jour pour Windows 98.
- Essayez de désinstaller le logiciel Agaté Tioman. Vous devrez éteindre l'ordinateur chaque fois que vous changerez de module ou de compartiment de modules.

---

## Problèmes de son

### **Le son est inaudible**

- Double-cliquez sur l'icône du haut-parleur dans la barre des tâches pour vérifier que la case Muet n'est pas cochée ou appuyez sur le bouton d'interruption du son à droite de l'ordinateur pour activer ou désactiver le son.
- Appuyez sur Fn + flèche vers le HAUT pour augmenter le volume.
- Si le numéro de série de votre modèle n'est pas suivi de "4150", vérifiez les réglages de l'utilitaire de configuration du BIOS.
  1. Dans le menu Démarrer, arrêtez, puis redémarrez l'OmniBook.
  2. Lorsque le logo HP s'affiche, appuyez sur F2 pour accéder à l'utilitaire de configuration du BIOS.
  3. Assurez-vous que Audio est activé dans le menu Périph. système.

### **Les haut-parleurs émettent un son fort et aigu (effet Larsen)**

- Essayez de réduire le volume (Démarrer, Programmes, Accessoires, Multimédia, Contrôle du volume).
- Evitez d'utiliser simultanément le microphone intégré et le haut-parleur intégré. Par exemple, utilisez un microphone externe ou des écouteurs externes.

### **Vous ne pouvez pas enregistrer**

- Si le numéro de série de votre modèle n'est pas suivi de "4150", vérifiez les réglages de l'utilitaire de configuration du BIOS.
  1. Eteignez puis redémarrez l'OmniBook à partir du menu Démarrer.
  2. Lorsque le logo HP s'affiche, appuyez sur F2 pour accéder à l'utilitaire de configuration du BIOS.
  3. Assurez-vous que Audio est activé dans le menu Périph. système.
- Vérifiez les commandes logicielles d'enregistrement des sons (Démarrer, Programmes, Accessoires, Multimédia ou Divertissement, Magnétophone).

### **Aucun son ne sort du CD-ROM enfiché dans un produit d'accueil**

- Activez le canal Aux B dans la commande de volume. Pour cela, double-cliquez sur l'icône du haut-parleur dans la barre des tâches. Cliquez ensuite sur Options, Propriétés, affichez les commandes du canal Aux B, puis décochez la case Muet.

---

## Problèmes d'écran

### **L'OmniBook est sous tension mais l'écran reste noir**

- Appuyez sur la barre d'espace pour vérifier que l'ordinateur ne se trouve pas en mode Attente.
- Appuyez sur Fn + F1 ou Fn + F2 pour régler la luminosité de l'écran. Si vous utilisez un clavier externe, Fn = touche Ctrl de gauche + touche Alt de gauche.
- Appuyez sur Fn + F5 au cas où l'écran interne serait désactivé. Répétez cette opération trois fois pour revenir à l'état initial.
- Si l'OmniBook est froid, laissez-le chauffer quelques instants.

## Dépannage

### Résolution des problèmes

#### L'écran est difficilement lisible

- Vérifiez que la résolution de l'écran est réglée sur ses paramètres par défaut, c'est à dire 1024 × 768 (XGA). Pour cela, sélectionnez Démarrer, Paramètres, Panneau de configuration, Affichage, Configuration.
- Vérifiez la luminosité (appuyez sur Fn + F2 pour accroître la luminosité).

#### Un moniteur externe ne fonctionne pas

- Vérifiez les connexions.
- Appuyez sur Fn + F5 au cas où le moniteur externe serait désactivé. Répétez cette opération trois fois pour revenir à l'état initial.
- Le moniteur externe peut ne pas être détecté. Dans l'utilitaire de configuration du BIOS, réglez Périphérique affichage vidéo sur "Les deux" dans le menu principal. Consultez la section "Lancement de l'utilitaire de configuration du BIOS" page 78.
- Si le moniteur est connecté à une carte vidéo dans la station d'accueil, vérifiez que la carte vidéo principale est configurée sur Auto dans le menu principal de l'Installation du BIOS.

#### L'image est instable sur un moniteur externe ou un projecteur

- Appuyez sur Fn + F5 pour éteindre l'écran incorporé. Répétez cette opération trois fois pour revenir à l'état initial.
- Modifiez les propriétés d'affichage de l'écran de l'OmniBook pour qu'elles correspondent à la résolution du moniteur ou du projecteur. Dans le Panneau de configuration, ouvrez Affichage, Configuration et modifiez le réglage dans "Espace du bureau" ou dans "Zone d'écran".
- Utilisez un moniteur ou un projecteur avec une résolution correspondant à celle de l'OmniBook.

#### L'affichage simultané sur plusieurs écrans ne fonctionne pas sous Windows 98

Sous Windows 98, l'affichage simultané sur plusieurs écrans est pris en charge par l'ordinateur sur l'écran intégré et par un moniteur externe branché au port moniteur. Vous pouvez également ajouter un écran indépendant à l'aide d'une carte vidéo installée dans une station d'accueil ou dans un duplicateur de ports.

- Vérifiez les connexions du moniteur.

- Si le moniteur est branché sur le port moniteur de l’OmniBook, vous pouvez avoir à réduire la résolution et le nombre de couleurs de l’écran intégré pour libérer de la mémoire au profit du moniteur externe. Voir “Utilisation d’un moniteur externe” page 58.
- Si le moniteur est branché sur une carte vidéo installée dans un système d’enchâssement, vérifiez que le réglage Carte vidéo principale est réglé sur Interne dans le menu principal de l’utilitaire de configuration du BIOS. Consultez la section “Lancement de l’utilitaire de configuration du BIOS” page 78.
- Consultez l’aide en ligne de Windows 98 pour obtenir plus d’informations sur la configuration et l’utilisation de l’affichage sur écrans multiples.

---

## Problèmes de disque dur

### **Le disque dur de l’OmniBook ne tourne pas**

- Vérifiez l’alimentation.
- Retirez puis réinsérez le disque dur. Consultez la section “Remplacement du disque dur” page 70.

### **Le disque dur émet un sifflement**

- Effectuez immédiatement une sauvegarde du disque.
- Cherchez si le bruit ne provient pas d’une autre source, par exemple du ventilateur ou d’une unité de carte PC.

### **Les fichiers sont corrompus**

- Lancez le programme VirusScan. Consultez la section “Installation de l’utilitaire VirusScan” page 88.
- Sous Windows 95 ou Windows 98, vous pouvez utiliser Scandisk pour effectuer un examen de la surface du disque. Cette possibilité n’existe pas sous Windows NT 4.0. Dans le menu Démarrer, cliquez sur Programmes, Accessoires, Outils système, Scandisk.
- Sous Windows 2000, ouvrez le Poste de travail, sélectionnez le disque que vous voulez examiner, cliquez sur Fichier, Propriétés et utilisez l’onglet Outils.
- Sous Windows NT 4.0, cliquez avec le bouton droit de la souris sur l’unité, puis avec le bouton gauche sur Propriétés, Outils, Vérification des erreurs.

## Dépannage

### Résolution des problèmes

- Si nécessaire, vous pouvez formater le disque dur et réinstaller les logiciels d'origine préinstallés. Consultez la section "Récupération de Windows (installation d'usine)" page 114.

---

## Problèmes de clavier et de dispositifs de pointage

### Le curseur est difficile à contrôler

- Pour personnaliser tous les dispositifs de pointage, utilisez l'icône de la souris dans le Panneau de configuration.
- Pour personnaliser le fonctionnement du stick de pointage, cliquez sur l'icône du stick de pointage dans la barre des tâches (ou dans le panneau de configuration de Windows) pour accéder au Propriétés stick de pointage. Cette possibilité n'existe pas pour l'instant sous Windows 2000.

### Le pavé tactile ou le stick de pointage ne fonctionne pas

- Ne déplacez pas le pointeur lorsque l'OmniBook est en train de quitter le mode Suspendre ou de redémarrer. Si vous avez déplacé le pointeur, essayez d'appuyer sur une touche du clavier. Il est possible que vous deviez réactiver puis quitter le mode Suspendre à l'aide du bouton d'alimentation ou arrêter et redémarrer Windows.
- Vérifiez que le pavé tactile ou le stick de pointage est activé dans l'utilitaire de configuration du BIOS.
  1. Eteignez puis redémarrez l'OmniBook à partir du menu Démarrer.
  2. Lorsque le logo HP s'affiche, appuyez sur F2 pour accéder à l'utilitaire de configuration du BIOS.
  3. Dans le menu Périph. système, vérifiez Disp. pointage internes.
  4. Sélectionnez le dispositif de pointage désiré ou les deux.
  5. Appuyez sur F10 pour sauvegarder vos modifications et sortir de l'utilitaire de configuration du BIOS.
- Réinitialisez l'OmniBook. Consultez la section "Réinitialisation de l'OmniBook" page 21.

### Le pavé numérique intégré ne fonctionne pas

- Vérifiez que le verrouillage du pavé numérique intégré est activé (Fn + F8) ou que vous appuyez bien sur la touche Fn en la maintenant enfoncée pour accéder temporairement au pavé numérique intégré.
- Pour saisir des chiffres, vérifiez que Verr num est activé.

### **Une fonction spéciale de la souris PS/2 ne fonctionne pas**

- Les dispositifs de pointage intégrés doivent être désactivés pour que les fonctions spéciales de la souris fonctionnent. Dans l'utilitaire de configuration du BIOS, vérifiez que l'option Disp. pointage PS/2 est réglée sur Auto dans le menu Périph. système. Consultez la section "Lancement de l'utilitaire de configuration du BIOS" page 78.
- Appuyez sur le bouton bleu d'alimentation pour faire passer l'OmniBook en mode Suspendre. Pour quitter ce mode, appuyez à nouveau sur le bouton.
- Vérifiez que vous avez installé les pilotes éventuellement fournis avec la souris.

### **La combinaison de touches Ctrl gauche + Alt gauche ne fonctionne pas sur un clavier externe**

- La combinaison des touches Ctrl + Alt situées à gauche du clavier doit remplacer la touche d'accès rapide sur un clavier externe. Dans l'utilitaire de configuration du BIOS Setup, vérifiez que Touche Fn externe est activé dans le menu Périph. système. Consultez la section "Lancement de l'utilitaire de configuration du BIOS" page 78.

### **Vous ne parvenez pas à taper le symbole de l'Euro**

- Maintenez la touche Alt Gr enfoncée tout en appuyant sur la touche correspondante.
- Le symbole de l'Euro ne figure pas sur le clavier U.S. Vérifiez que le pavé numérique intégré est activé (Fn + F8) ainsi que Verr. num., et maintenez la touche Alt enfoncée tout en tapant 0128 sur le pavé numérique.
- Sous Windows NT, si vous sélectionnez un clavier différent dans le panneau de configuration, vous devrez réinstaller le logiciel de l'Euro. Dans l'explorateur, double-cliquez sur \Omnibook\Drivers\Euro\Nt4\_euro.exe sur le lecteur C ou sur le *CD de récupération*.
- La prise en charge du symbole de l'Euro nécessite un logiciel disponible auprès de Microsoft. Il est intégré aux logiciels installés en usine mais peut ne pas être inclus dans une version de Windows achetée dans le commerce.

---

## Problèmes de communication infrarouge

---

### Conseil

---

Windows NT 4.0 ne prend pas en charge les communications infrarouges.

#### **Vous avez des problèmes de communication infrarouge**

- Windows NT 4.0 ne prend pas en charge les périphériques infrarouges.
- Vérifiez que rien n'est placé sur le passage du rayon infrarouge. Le port infrarouge se trouve à l'arrière de l'ordinateur.
- Mettez le port infrarouge de l'OmniBook et celui du périphérique face à face. Les deux ports ne doivent pas être distants de plus d'un mètre et aucun objet ne doit se trouver entre eux. Les interférences produites par d'autres appareils se trouvant à proximité risquent de provoquer des erreurs de transmission.
- Vérifiez les paramètres dans l'utilitaire de configuration du BIOS.
  1. Eteignez puis redémarrez l'OmniBook à partir du menu Démarrer.
  2. Lorsque le logo HP s'affiche, appuyez sur F2 pour accéder à l'utilitaire de configuration du BIOS.
  3. Dans le menu Périph. système, vérifiez que Port infrarouge est activé et que le mode désiré est sélectionné.
  4. Appuyez sur F10 pour sauvegarder vos modifications et sortir de l'utilitaire de configuration du BIOS.
- Pour permettre des communications infrarouges sous Windows 95, vous devez installer un pilote infrarouge correspondant au mode sélectionné dans l'utilitaire de configuration du BIOS. Pour de plus amples détails, consultez le fichier Readme du pilote, dans le répertoire \OmniBook\Drivers.
- Assurez-vous que le port infrarouge est utilisé par une seule application.
- Les ordinateurs "Standard IrDA" et "fast-IrDA" ne sont pas compatibles (ils utilisent des pilotes différents).
- Pour les ordinateurs "fast-IrDA", vérifiez qu'il n'y a pas de conflit DMA avec le port parallèle ECP.
- Retirez toutes les cartes PC. La configuration de l'infrarouge peut provoquer un conflit d'IRQ si deux cartes PC sont présentes en même temps.

---

## Problèmes de mémoire

### Un message signale une quantité de mémoire insuffisante

- Sous Windows 95, Windows 98 ou Windows NT, cliquez sur Démarrer, Aide puis utilisez le dépanneur mémoire.
- Si le problème se pose lorsque vous exécutez des programmes MS-DOS, cliquez sur l'Aide du programme Démarrer de Windows et utilisez le dépanneur de programmes MS-DOS.
- Toutes les cartes mémoire fabriquées par d'autres constructeurs n'ont pas été testées sur l'OmniBook. Consultez la liste des cartes de mémoire testées et approuvées sur le site Web des OmniBook (<http://www.hp.com/omnibook>).

### La mémoire n'est pas accrue après un ajout de RAM

- Utilisez des modules de mémoire (RAM) adaptés à l'ordinateur. Si le numéro de série de votre modèle est suivi de "4150 B", n'utilisez que des modules PC-100.

---

## Problèmes de carte PC (PCMCIA)

### L'OmniBook ne reconnaît pas une carte PC

- Sous Windows NT, vérifiez que Card Executive est installé. Consultez la section "Installation de Card Executive pour Windows NT 4.0" page 66.
- Retirez et insérez de nouveau la carte PC.
- Insérez la carte PC dans un autre logement.
- Appuyez sur le bouton bleu d'alimentation pour faire passer l'OmniBook en mode Suspendre puis une seconde fois pour quitter ce mode.
- Si la carte requiert une IRQ, vérifiez qu'il en reste une disponible. Si nécessaire, définissez manuellement l'IRQ sur une valeur inutilisée.

Sous Windows 95 ou Windows 98, consultez le Gestionnaire de périphériques sous Propriétés, Requête d'interruption (IRQ).

Sous Windows NT, cliquez sur Démarrer, Programmes, Outils d'administration, Diagnostics Windows NT.

## Dépannage

### Résolution des problèmes

- Allez sur le site Web de l'Assistance clientèle HP (<http://www.hp.com/cposupport/eschome.html>) pour obtenir des informations sur l'installation de certaines cartes PC.
- Redémarrez l'OmniBook.
- La vidéo à fonction zoom n'est prise en charge que par le logement inférieur.
- Windows NT n'accepte pas la vidéo à fonction zoom.
- Testez la carte sur un autre ordinateur.
- Les cartes PC de sociétés tierces n'ont pas toutes été testées sur l'OmniBook. Consultez sur le site Web des OmniBook (<http://www.hp.com/omnibook>) la liste des cartes PC testées et approuvées.
- Certaines cartes LAN Xircom CE2 (Iips) peuvent entrer en conflit avec le périphérique du port de jeux sous Windows 2000. Pour savoir si c'est le cas de votre carte, contactez Xircom.
- Lorsque vous utilisez une carte PC installée dans une station d'accueil ou un duplicateur de ports, insérez ou retirez la carte lorsque la station ou le duplicateur est sous tension.

#### Une carte d'E/S cesse de communiquer correctement

- Elle peut avoir été réinitialisée si l'OmniBook est passé en mode Suspendre ou a été éteint. Quittez et redémarrez l'application.
- Vérifiez les paramètres dans le Panneau de Configuration (et dans Diagnostics pour Windows NT).

---

## Problèmes de fonctionnement

### L'OmniBook chauffe

- Il est normal que l'ordinateur chauffe.
- Vérifiez que l'air peut circuler autour des orifices de ventilation situés à l'arrière et sur le côté de l'ordinateur.
- Les jeux DOS et les autres programmes utilisant 100 % des capacités de l'unité centrale peuvent entraîner une hausse de la température.

### **L'OmniBook s'interrompt momentanément ou fonctionne très lentement**

- Appuyez sur Ctrl + Alt + Suppr pour vérifier si une application ne répond pas.
- Redémarrez l'OmniBook.
- Supprimez les fichiers temporaires et les fichiers inutiles.
- Cela peut correspondre à un comportement normal de Windows. Les traitements en arrière-plan peuvent affecter les temps de réponse.
- Certaines opérations effectuées en arrière-plan (comme VirusScan) peuvent ralentir les performances des autres applications.
- Certains explorateurs de fichiers peuvent ne pas répondre lorsqu'ils effectuent un traitement d'image graphique ou recherchent une connexion réseau qui est rompue et attendent pour afficher un message.
- Installez de la mémoire supplémentaire si Windows passe beaucoup de temps à échanger des données avec le disque dur.
- Vérifiez l'espace disque disponible.
- Vérifiez les paramètres de configuration du BIOS.
  1. Éteignez, puis redémarrez l'OmniBook à partir du menu Démarrer.
  2. Lorsque le logo HP s'affiche, appuyez sur F2 pour accéder à l'utilitaire de configuration du BIOS.
  3. Dans le menu Energie, réglez Mode gestion alimentation sur Performances max.
  4. Appuyez sur F10 pour sauvegarder vos modifications et sortir de l'utilitaire de configuration du BIOS.

---

## **Problèmes d'alimentation et de batterie**

### **L'OmniBook s'éteint dès que vous le mettez sous tension**

- La charge de la batterie est sans doute très faible. Branchez l'adaptateur secteur ou installez une batterie chargée.

### **L'OmniBook émet un signal sonore**

- L'OmniBook émet un bip pendant 15 secondes lorsque la batterie est faible. Enregistrez votre travail, quittez immédiatement et insérez une batterie chargée ou branchez l'adaptateur secteur.

## Dépannage

### Résolution des problèmes

#### **L'autonomie de l'OmniBook est trop courte**

- Essayez d'économiser l'énergie en appliquant les suggestions énumérées à la section "Economie de la batterie" page 44.
- Si les applications que vous exécutez disposent d'une fonction d'enregistrement automatique, comme MS Word pour Windows, désactivez cette fonction.
- Si la batterie a plus d'un ou deux ans, il peut être nécessaire de la changer.
- Diminuez la luminosité de l'écran (Fn + F1).
- Un usage intensif du modem peut aussi réduire l'autonomie de la batterie.
- Sous Windows 95, 98 et NT, vérifiez les réglages de gestion de l'alimentation dans l'utilitaire de configuration du BIOS.
  1. Eteignez puis redémarrez l'OmniBook à partir du menu Démarrer.
  2. Lorsque le logo HP s'affiche, appuyez sur F2 pour accéder à l'utilitaire de configuration du BIOS.
  3. Dans le menu Energie, vérifiez que Mode gestion alimentation est réglé sur Economie énergie max.
  4. Appuyez sur F10 pour sauvegarder vos modifications et sortir de l'utilitaire de configuration du BIOS.
- Sous Windows 2000, vérifiez les paramètres de l'onglet Power Schemes (Profil d'alimentation) de Power Options (Options d'énergie) dans le Panneau de configuration.

#### **La batterie ne se recharge pas**

- Assurez-vous que l'adaptateur secteur est branché sur le secteur.
- Si vous utilisez une rallonge, retirez l'adaptateur de la rallonge et branchez-le directement dans une prise murale.
- Assurez-vous que le voyant de l'adaptateur secteur est allumé.
- Assurez-vous que la batterie est correctement installée.
- Eteignez l'OmniBook, retirez la batterie et vérifiez que ses contacts sont propres.
- Vérifiez que les câbles de l'adaptateur secteur sont correctement branchés.
- Tenez l'OmniBook éloigné de toute source de chaleur. Débranchez l'adaptateur secteur et laissez la batterie refroidir. Une température élevée empêche la batterie de se recharger.

- Si vous disposez d'une autre batterie ou d'un autre adaptateur, essayez-les.

#### **La batterie auxiliaire ne se recharge pas**

- La batterie auxiliaire de l'OmniBook ne commence à se recharger que lorsque la batterie principale est totalement chargée.
- Assurez-vous que l'adaptateur secteur est branché sur le secteur.
- Assurez-vous que le voyant de l'adaptateur secteur est allumé.
- Assurez-vous que la batterie auxiliaire est correctement installée et bloquée dans sa position.

#### **L'OmniBook ne répond plus**

- Appuyez sur Ctrl + Alt + Suppr et fermez l'application qui ne répond plus.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation bleu pour arrêter temporairement l'OmniBook. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour remettre l'OmniBook sous tension.
- Si rien ne se passe, introduisez un trombone redressé dans le bouton d'arrêt du système sur le côté gauche de l'OmniBook. Appuyez ensuite sur le bouton d'alimentation bleu pour allumer l'OmniBook.

#### **L'OmniBook ne passe pas immédiatement en mode Suspendre**

- Si vous avez établi une connexion avec un autre ordinateur, l'OmniBook ne passe pas de lui-même en mode Suspendre tant que cette connexion est activée.
- En règle générale, l'OmniBook attend la fin d'une session en cours avant de s'éteindre.
- Sous Windows 95, 98 ou NT, mais pas sous Windows 2000, si un lecteur CD-ROM est connecté, vérifiez que la notification d'insertion automatique est désactivée (réglage par défaut).

Sous Windows 95 ou Windows 98, vérifiez les propriétés du lecteur de CD-ROM dans le Gestionnaire de périphériques.

Si la version de Windows NT 4.0 installée a été achetée dans le commerce, vous devez éditer la base de registre pour effectuer cette modification :

**ATTENTION :** une édition incorrecte de la base de registre peut rendre le système inamorçable.

1. Ouvrez la session en tant qu'administrateur.
2. Cliquez sur Démarrer, Exécuter, tapez REGEDIT et cliquez sur OK.

## Dépannage

### Résolution des problèmes

3. Sélectionnez  
HKEY\_LOCAL\_MACHINE\System\CurrentControlSet\Services\Cdrom.
4. Double-cliquez sur AutoRun, changez la valeur de 1 à 0 et cliquez sur OK.
5. Sortez de l'éditeur de la base de registre, arrêtez et redémarrez Windows.

#### **L'OmniBook ne passe pas en mode Hibernation comme prévu**

- Sous Windows NT, certaines cartes PC validées par points (et peut-être d'autres cartes) empêchent l'hibernation automatique lorsque la charge de la batterie est faible. Cela peut décharger la batterie et provoquer des pertes de données. Lorsque vous cessez d'utiliser l'ordinateur, branchez-le sur l'adaptateur secteur ou éteignez-le.
- Sous Windows 2000, vérifiez que la prise en charge de l'hibernation est activée. Dans le Panneau de configuration, ouvrez Power Options (Options d'énergie) et cliquez sur l'onglet Hibernate (Hibernation).

Vérifiez également l'onglet Power Schemes (Profils d'alimentation). Vérifiez que les délais de mise en hibernation pour l'alimentation secteur et l'alimentation sur batterie ne sont pas réglés sur Jamais.

#### **La charge de la batterie dans un chargeur externe ne se termine pas**

- Si vous chargez la batterie dans un chargeur externe HP, elle est chargée lorsque le voyant orange du chargeur s'éteint. Le fait que le voyant vert s'allume ou non n'a aucune importance car la batterie est chargée au moins à 90 %.

---

## Problèmes d'impression

---

### Conseil

Pour la plupart des problèmes d'impression, cliquez sur Démarrer, Aide et utilisez le dépanneur pour l'impression. Sous Windows 2000, cliquez sur Démarrer, Aide, Dépannage et Impression.

#### **Une imprimante série ou parallèle n'imprime pas**

- Assurez-vous que vous utilisez un câble ou un adaptateur de câble adéquat et que l'imprimante est sous tension.
- Vérifiez que l'imprimante contient du papier et qu'elle ne présente pas d'autre erreur.
- Assurez-vous que le câble de l'imprimante est branché correctement à ses deux extrémités.

### **L'imprimante infrarouge n'imprime pas**

- Windows NT 4.0 ne prend pas en charge les périphériques infrarouges.
- Vérifiez que rien n'est placé sur le passage du rayon infrarouge.
- Vérifiez que l'imprimante contient du papier et qu'elle ne présente pas d'autre erreur.
- Vérifiez que Windows est en cours d'exécution. L'impression infrarouge n'est prise en charge que si Windows est lancé.
- Dans l'utilitaire de configuration du BIOS, le port infrarouge doit être activé et son mode sélectionné. Ce mode doit correspondre au pilote. Sous Windows 95, un pilote infrarouge doit être installé. Pour plus d'informations, reportez-vous au fichier Readme du pilote situé dans le répertoire \OmniBook\Drivers.
- Cliquez sur Démarrer, Aide puis utilisez le dépanneur pour l'impression. Sous Windows 2000, cliquez sur Démarrer, Aide, Dépannage et Impression.
- Consultez la section "Problèmes de communication infrarouge" page 100.

### **Le bord gauche des pages n'est pas imprimé**

- Si vous utilisez une imprimante 600 ppp (points par pouce), sélectionnez un pilote d'imprimante compatible 300 ppp. Par exemple, sélectionnez une imprimante HP LaserJet IIIsi (300 ppp) si vous utilisez une imprimante HP LaserJet 600 ppp. Certaines applications ne gèrent pas correctement les imprimantes 600 ppp.

---

## **Problèmes de périphériques série, parallèle et USB**

### **La souris série ne fonctionne pas**

- Commencez par vous assurer que vous avez suivi scrupuleusement les instructions d'installation du constructeur et que vous avez effectué correctement toutes les étapes nécessaires pour installer la souris.
- Assurez-vous que le cordon est bien connecté.
- Vérifiez les paramètres dans le Panneau de Configuration (et dans Diagnostics pour Windows NT).
- Vérifiez que le port série fonctionne. Reportez-vous à la section suivante.

### **Le port série ou parallèle ne fonctionne pas correctement**

- Assurez-vous que le cordon est bien connecté.

## Dépannage

### Résolution des problèmes

- Vérifiez les paramètres dans le Panneau de Configuration (et dans Diagnostics pour Windows NT).
- Vérifiez les paramètres de configuration du BIOS.
  1. Eteignez puis redémarrez l'OmniBook à partir du menu Démarrer.
  2. Lorsque le logo HP s'affiche, appuyez sur F2 pour accéder à l'utilitaire de configuration du BIOS.
  3. Dans le menu Périph. système, vérifiez que Parallèle et Série sont activés.

#### **Le modem série ne fonctionne pas correctement**

- Cliquez sur Démarrer, Aide puis utilisez le dépanneur de modem. Sous Windows 2000, cliquez sur Démarrer, Aide, Dépannage et Modem.
- Assurez-vous que les câbles sont bien connectés.
- Vérifiez les paramètres dans le Panneau de Configuration (et dans Diagnostics pour Windows NT).
- Vérifiez que le port série fonctionne. Reportez-vous à la section précédente.

#### **Le port USB ne fonctionne pas**

- Windows NT 4.0 ne prend pas en charge les périphériques infrarouges.
- Vérifiez les réglages du Panneau de configuration.
- Contactez le vendeur du périphérique et Hewlett-Packard pour obtenir les dernières versions des pilotes USB.

---

## Problèmes de démarrage

#### **L'OmniBook ne répond pas au démarrage**

- Branchez l'adaptateur secteur.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation bleu pour essayer de mettre l'unité sous tension.
- Réinitialisez l'OmniBook. Consultez la section "Réinitialisation de l'OmniBook" page 21.

- Si vous n'obtenez aucune réponse, retirez la batterie et l'adaptateur secteur puis rebranchez l'adaptateur secteur et tentez de réinitialiser. Si vous n'obtenez toujours pas de réaction, l'unité doit être réparée.

#### **L'OmniBook ne s'initialise pas sur batterie**

- Assurez-vous que la batterie est correctement insérée.
- Retirez la batterie et vérifiez son niveau de charge en appuyant sur la touche à l'arrière de celle-ci. Les voyants indiquent le niveau de charge.
- Vérifiez les contacts de la batterie. Si vous disposez d'une autre batterie, essayez-la.

#### **L'OmniBook ne s'initialise pas depuis le lecteur de disquette**

Après avoir vérifié toutes les connexions, vérifiez la configuration du démarrage et l'ordre des périphériques d'amorçage dans l'utilitaire de configuration du BIOS.

1. Eteignez puis redémarrez l'OmniBook à partir du menu Démarrer.
2. Lorsque le logo HP s'affiche, appuyez sur F2 pour accéder à l'utilitaire de configuration du BIOS.
3. Ouvrez le menu Démarrage. L'ordre de démarrage par défaut est :  
Périphériques amovibles  
Disque dur  
Lecteur de CD-ROM/DVD.
4. Si les périphériques amovibles ne sont pas en première position, utilisez les touches fléchées pour les sélectionner.
5. Appuyez sur F6 pour vous déplacer vers le haut dans la liste ou sur F5 pour descendre.
6. Si un lecteur de disque LS-120 est installé, développez la catégorie Périphériques amovibles et déplacez le lecteur de disquette en première position.
7. Dans le menu Sécurité, vérifiez que le réglage Dém. depuis disque est activé.
8. Appuyez sur F10 pour enregistrer vos modifications et sortir de l'utilitaire de configuration du BIOS.

---

## Tests de fonctionnement

Le programme de diagnostic du matériel DiagTools fournit deux niveaux de contrôle :

- Contrôles automatiques à l'aide du test de matériel élémentaire.
- Contrôles avancés à l'aide des tests de matériel spécifiques.

Les tests sont conçus pour être effectués après réamorçage du système. Ceci garantit que l'ordinateur est dans un état prévisible et connu, de façon à ce que le programme de diagnostic puisse correctement tester chaque composant matériel. Ces tests, ne comportant aucun risque, sont prévus pour conserver l'ordinateur dans l'état où il se trouve. L'OmniBook redémarre lorsque vous quittez le programme pour que les pilotes puissent être chargés.

---

### Lancement du test de diagnostic

---

#### Remarque

Si l'ordinateur n'affiche pas l'invite du test de diagnostic (F10) au réamorçage, vous devez lancer ces diagnostics à partir d'une disquette. Consultez la section "Création d'une disquette de diagnostic" page 112.

1. Redémarrez l'OmniBook. Lorsque le logo HP et l'invite à appuyer sur F10 apparaissent, appuyez sur F10 pour lancer le test de diagnostics.
2. Laissez passer les premiers écrans.
3. Lorsque la détection du matériel se termine, vérifiez la liste du matériel détecté.

---

#### Conseil

Si un périphérique n'est pas détecté ou échoue au test décrit plus bas, il est peut-être mal configuré dans l'utilitaire de configuration du BIOS. Vous pouvez contrôler cela en exécutant l'utilitaire de configuration du BIOS et en vérifiant les réglages. Consultez la section "Lancement de l'utilitaire de configuration du BIOS" page 78.

4. **Exécutez le test élémentaire.** Appuyez sur F2 pour lancer le test matériel élémentaire.
5. Si vous souhaitez quitter sans effectuer les tests avancés, appuyez sur F4 pour enregistrer les informations relatives au système et au test dans le fichier de résultats Support Ticket, HPSUPPT.TXT. Appuyez ensuite sur F3 pour quitter.
6. **Facultatif : exécutez les tests avancés.** Appuyez sur F2 pour accéder à l'écran des tests avancés.

7. Sélectionnez et exécutez les tests appropriés. Les tests ne sont pas répertoriés si le matériel correspondant n'est pas détecté. Appuyez sur les touches ci-dessous pour lancer les tests :

Entrée	Lance le test en surbrillance.
F5 ou ESPACE	Sélectionne ou désélectionne le test en surbrillance.
F6	Sélectionne ou désélectionne tous les tests du menu actuel.
F7	Sélectionne ou désélectionne tous les tests de tous les menus.
F10	Exécute tous les tests sélectionnés.

8. Lorsque vous avez fini d'exécuter les tests, appuyez sur Echap pour quitter le programme de tests avancés.
9. **Facultatif : sauvegardez le fichier Support Ticket.** Appuyez sur la touche F4 pour sauvegarder les informations relatives au système et aux tests dans le fichier journal Support Ticket, HPSUPPT.TXT
10. **Quittez.** Appuyez sur F3 pour quitter et réamorcer.
11. **Facultatif : vérifiez le fichier de résultats.** Le fichier contient une liste de tous les résultats et de toutes les erreurs de test. Exécutez C:\Dmi\Hpdiags\Hpsuppt.exe pour récupérer le fichier de résultats dans ce répertoire et pour l'ouvrir dans le Bloc-notes. Si Hpsuppt.exe n'est pas sur votre disque dur, vous pouvez le télécharger à partir du site Web des OmniBook.

---

## Création d'une disquette de diagnostic

Si votre ordinateur ne permet pas d'exécuter les tests de diagnostics en appuyant sur F10 pendant le réamorçage, vous pouvez les exécuter en amorçant à partir d'une disquette de diagnostics.

Après avoir inséré une disquette formatée dans le lecteur, effectuez l'une des opérations suivantes :

- Consultez le répertoire C:\Dmi\Hpdiags. Si **diaginst** y figure, double-cliquez sur ce programme  
ou  
si HP TopTools est installé, utilisez la page DiagTools pour créer la disquette.
- Sur un ordinateur quelconque ayant accès au World Wide Web, téléchargez le logiciel de diagnostics fourni sur le site Web de l'Assistance clientèle HP (<http://www.hp.com/cposupport/eschome.html>) et suivez les instructions.

Pour exécuter les tests à partir de la disquette, insérez celle-ci dans son lecteur et réamorcez l'OmniBook. Si vous créez un fichier Support Ticket, il sera enregistré sur cette disquette. Retirez-la immédiatement avant de quitter le programme de diagnostics.

---

## Récupération de logiciels

Vous pouvez utiliser le *CD de récupération* de l'OmniBook pour réinstaller sur votre disque dur les logiciels d'origine installés en usine.

Si vous devez configurer un système personnalisé, vous trouverez des pilotes spécifiques à l'OmniBook aux emplacements suivants :

- sur le *CD-ROM de récupération*, dans \OmniBook\Drivers.
- sur le disque dur de l'OmniBook, dans C:\OmniBook\Drivers.
- sur le site Web de l'Assistance clientèle HP à l'adresse <http://www.hp.com/cposupport/eschome.html>. Ce site contient les mises à jour les plus récentes des pilotes.

Des instructions détaillées d'installation des pilotes se trouvent dans le fichier Drivers\Readme.

---

### Remarque

Vous trouverez les pilotes du système d'exploitation fourni avec l'OmniBook sur votre disque dur et sur le *CD de récupération*. Si vous recherchez des pilotes pour un autre système d'exploitation, consultez le site Web de l'Assistance clientèle HP.

---

---

## Récupération de Windows (installation d'usine)

Utilisez le *CD de récupération* pour réinstaller sur le disque dur les logiciels d'origine installés en usine. Utilisez la même procédure pour créer une partition d'hibernation/de diagnostics plus importante sur votre disque dur ou pour en créer une sur un nouveau disque dur.

---

### ATTENTION

**Cette procédure formate le disque dur. Une fois le disque dur formaté, vous devrez réinstaller vos applications. Si vous reformatez le disque dur, toutes les données de votre disque seront perdues.**

**N'interrompez pas la procédure de création de partition d'hibernation et ne débranchez pas l'adaptateur secteur avant la fin de la procédure.**

1. **Important.** Sauvegardez les données présentes sur le disque dur. Les opérations suivantes effacent toutes les données présentes sur le disque.
2. Branchez l'adaptateur secteur.
3. Insérez le *CD de récupération* dans le lecteur de CD-ROM.
4. Eteignez et redémarrez l'ordinateur. Lorsque le logo HP apparaît, appuyez deux fois sur Echap.
5. Sélectionnez le lecteur de CD-ROM comme périphérique d'amorçage.
6. Lorsque la boîte de dialogue du CD de récupération apparaît, suivez les instructions affichées. Si un message vous demande une taille de partition d'hibernation, acceptez la taille proposée. Si vous réinstallez les logiciels d'origine, le processus de récupération peut durer jusqu'à 10 minutes.

Si vous souhaitez créer la partition d'hibernation/de diagnostics sans installer les logiciels d'origine, cliquez sur Avancé et choisissez de ne pas installer le système d'exploitation. Si vous souhaitez installer Windows NT, vous devez choisir l'option FAT16 ou l'hibernation seule.

---

### Remarque

Si, au lieu de cette boîte de dialogue, vous voyez une menu d'options MS-DOS, sélectionnez "Restaurer..." pour créer la partition d'hibernation et installer les logiciels d'origine, ce qui peut prendre jusqu'à 60 minutes. Vous pouvez également sélectionner "Créer une partition d'hibernation" pour ne pas installer les logiciels. Acceptez la taille de la partition d'hibernation conseillée.

7. Lorsque vous êtes invité à réamorcer l'ordinateur, appuyez sur Ctrl + Alt + Suppr et suivez les instructions éventuellement affichées.

---

## Mise à jour du BIOS de l'OmniBook

Des mises à jour du BIOS de l'OmniBook sont disponibles sur le site Web de l'Assistance clientèle HP à l'adresse <http://www.hp.com/cposupport/eschome.html>. Vous pouvez recevoir une mise à jour du BIOS sur disquette ou sur CD.

---

### ATTENTION

**La mise à jour du BIOS remplaçant la version précédente, il est très important de suivre à la lettre les instructions suivantes, faute de quoi l'OmniBook pourrait être endommagé. Le processus de mise à jour du BIOS réinitialise les paramètres d'installation dans son utilitaire d'installation à l'exception de l'identification PC et des mots de passe.**

1. Dans le menu Démarrer, sélectionnez Arrêter.
2. Branchez l'adaptateur secteur à l'OmniBook.
3. Le cas échéant, retirez toutes les cartes PC et retirez l'OmniBook de la station d'accueil.
4. Insérez la disquette ou le CD de mise à jour du BIOS dans le lecteur approprié.
5. Appuyez sur le bouton d'alimentation bleu.
6. Lorsque le système vous y invite, sélectionnez la langue désirée.
7. Suivez les instructions apparaissant à l'écran. La procédure dure environ 1 minute.  
*Une fois entamée, ne l'interrompez pas.*

---

## Remplacement d'un *CD de récupération* endommagé

Si vous égarez ou endommagez le *CD de récupération*, munissez-vous de votre OmniBook et de son Certificat d'authenticité et rendez-vous dans un centre d'assistance HP où il vous sera remplacé. Si vous effectuez cette démarche par la Poste en envoyant votre OmniBook, vous devez fournir une photocopie du Certificat d'authenticité avec le règlement.



---

## Assistance et maintenance

---

## Obtenir de l'aide

---

### Assistance

Si vous avez besoin d'une assistance relative à votre HP OmniBook ou à un de ses accessoires, faites appel à l'un des services suivants :

Type de prestataire	Type d'assistance
1. Services d'assistance électronique (voir ci-dessous)	Outils d'auto-dépannage HP, informations et logiciels. Solutions approuvées et testées.
2. Centres d'Assistance clientèle (voir ci-dessous)	Assistance téléphonique ou par e-mail. Réparations sous garantie et hors garantie.
3. Revendeurs agréés HP	Assistance locale. Transfert vers un Centre d'assistance clientèle HP ou un prestataire d'assistance agréé par HP.

---

### Services d'assistance électronique

- **Site Web HP OmniBook** : téléchargez des informations techniques, des pilotes et des logiciels sur le Web à l'adresse <http://www.hp.com/omnibook>.
- **Outils d'auto-assistance ou d'assistance directe pour ordinateurs et périphériques HP** : allez à l'adresse <http://www.hp.com/cps-support/guide/home.html>.

**Choisissez Self-Help Tools (outils d'auto-dépannage)** pour utiliser plusieurs services offrant des informations et des logiciels qui vous aideront à tirer le maximum de vos produits HP :

- Bulletins BBS
- Services commerciaux en ligne
- Abonnements à des CD-ROM
- Informations sur les pièces détachées

---

## Assistance et réparations

**Garantie.** Vous devez vous adresser à l'un des prestataires d'assistance mentionnés au point 3 de la section "Assistance" ci-dessus ou à un Centre d'Assistance clientèle HP pour obtenir les services prévus par la garantie. Le prestataire évaluera pour vous l'applicabilité de la garantie à votre unité, en fonction de votre type de garantie et de la date d'achat et vous indiquera les possibilités de réparation dans votre région. La garantie comprend les coûts d'expédition, de manutention, de droits, taxes, fret et redevances liés au transport vers/depuis le service de réparation.

**Hors garantie.** Contactez l'un des prestataires d'assistance indiqués aux points 2 ou 3 du tableau "Assistance" ci-dessus ou un Centre de réparation HP. Le prestataire vous indiquera le prix de la réparation et les démarches à effectuer pour votre région.

---

## Centres d'Assistance clientèle

Les Centres d'Assistance clientèle HP vous apporteront une aide gratuite pendant la durée de la garantie, vous n'aurez que le prix de la communication téléphonique à payer.

**Pendant la période d'assistance gratuite, HP répondra à vos questions sur :**

- Applications et systèmes d'exploitation fournis
- Conditions de fonctionnement et d'environnement spécifiées par HP
- Accessoires HP, kits de mise à niveau HP, points essentiels du fonctionnement et du dépannage

**HP ne pourra répondre à vos questions sur :**

- Matériel non HP, logiciels, systèmes d'exploitation ou utilisations non conçues pour ou non fournies (par HP) avec le produit
- Comment réparer le produit par vous-même
- Développement du produit, installations personnalisées
- Conseil

Assistance et maintenance  
**Obtenir de l'aide**

Pour contacter le Centre d'Assistance clientèle par e-mail, visitez le site de l'Assistance clientèle HP à l'adresse <http://www.hp.com/cposupport/eschome.html>.

La liste la plus récente des numéros de téléphone se trouve sur le site Web de l'OmniBook à la rubrique Support, <http://www.hp.com/omnibook>.

<p><b>Amérique du Nord</b> Canada (anglais) : (970) 635-1000 Canada (français) : (800) 387-3867 Etats-Unis : (970) 635-1000 Mexique : 326 4600, Guadalajara 669 9500, Monterrey 378 4240</p> <p><b>Amérique centrale/Amérique du Sud</b> Argentine : 541781 4061 69 Brésil : 5511 709 1444 Vénézuéla : 58 2 239 5664</p> <p><b>Europe</b> Allemagne (allemand) : 0180.52.58.143 Autriche (allemand) : 0660.6386 Belgique (flamand) : 02.626.8806 Belgique (français) : 02.626.8807 Danemark (danois/suédois) : 3929.4099 Espagne (espagnol) : 902.321.123 Finlande (suédois/anglais) : 0203.47.288 France (français) : 01.43.62.34.34 Grèce : 301 689 6411 Hongrie : 36(1) 252 4505 Irlande (anglais) : 01.662.5525 Italie (italien) : 02.264.10350 Norvège (norvégien/suédois) : 22.11.6299 Pays-Bas (néerlandais) : 020.606.8751 Pologne : 4822 37 50 65 Portugal : 01.441.7199</p>	<p>République tchèque : 42 2 471 7321 Royaume-Uni (anglais) : 0171.512.52.02 Russie : 7095 797 3500 Suède (suédois) : 08.619.2170 Suisse (allemand/français) : 0848.80.11.11 Turquie : 90 212 224 59 25 Anglais (hors Royaume-Uni) : 44 171 512 52 02</p> <p><b>Asie et Australie</b> Australie : 03.9272.8000 Chine : 010 6505 3888 Corée : Séoul 02.3270.0700, hors Séoul 080 999-0700 Hong-Kong : 800 967-729 Inde : 011 682 6035 Indonésie : 021 350 3408 Japon : 03 3235 8333 Malaisie : Penang 1300 88 0028, hors Penang 03 295 2566 Nouvelle-Zélande : 0800 445 543 Philippines : 02 867 3551 Singapour : 65 272 5300 Taiwan : 02 717 0055 Thaïlande : 02 661 4011 Vietnam : 08823 4530</p> <p><b>Afrique/Moyen-Orient</b> 41 22 780 71 11</p>
---	---

---

## Déclaration de garantie limitée Hewlett-Packard

1. HP vous garantit, en tant que client utilisateur final, que le matériel, les accessoires et les consommables HP seront exempts de défauts matériels et de malfaçons à partir de la date d'achat, pendant la période indiquée sur la feuille Durée de la garantie fournie avec votre OmniBook. Si HP est informé de tels défauts pendant la période de garantie, les produits établis comme étant défectueux seront réparés ou remplacés, à sa convenance. Les produits de remplacement pourront être neufs ou équivalents dans leur fonctionnement à des produits neufs.
2. HP vous garantit que les logiciels HP ne manqueront pas d'exécuter leurs instructions de programmation à partir de la date d'achat, pendant la période indiquée sur la feuille Durée de la garantie fournie avec votre OmniBook, en raison de défauts matériels et de malfaçons alors qu'ils ont été correctement installés et utilisés. Si HP a connaissance de tels défauts pendant la période de garantie, la société remplacera les logiciels qui n'exécutent pas leurs instructions de programmation en raison de ces défauts.
3. HP ne garantit pas que le fonctionnement des produits HP ne sera pas exempt d'interruptions ou d'erreurs. Si HP ne peut, dans un délai raisonnable, réparer ou remplacer le produit quel qu'il soit dans le cadre de la garantie, vous aurez droit au remboursement du prix d'achat après retour rapide du produit.
4. Les produits HP peuvent comporter des pièces remanufacturées équivalentes à des pièces neuves dans leur fonctionnement ou qui peuvent avoir été utilisées de façon fortuite.
5. La garantie ne s'applique pas aux défauts résultant (a) d'une maintenance ou d'un étalonnage incorrect ou inadéquat, (b) de logiciels, interfaces, pièces ou fournitures non fournis par HP, (c) de modifications non autorisées ou d'un mauvais usage, (d) d'une utilisation en dehors des spécifications d'environnement indiquées pour le produit ou (e) d'une préparation ou maintenance du site incorrectes.
6. **DANS LES LIMITES AUTORISEES PAR LA LEGISLATION LOCALE EN VIGUEUR, LES GARANTIES CI-DESSUS SONT EXCLUSIVES ET AUCUNE AUTRE GARANTIE OU CONDITION, ECRITE OU ORALE, N'EST ACCORDEE DE FAÇON EXPRESSE OU IMPLICITE. HP REJETTE SPECIFIQUEMENT TOUTES GARANTIES OU CONDITIONS IMPLICITES D'APTITUDE A LA COMMERCIALISATION, DE QUALITE SATISFAISANTE ET D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER.** Certains pays, Etats ou provinces n'autorisent pas de limitations de durée de la garantie implicite.

**Déclaration de garantie limitée Hewlett-Packard**

Dans ce cas, la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie vous donne des droits spécifiques et vous pouvez également disposer d'autres droits selon votre pays, Etat ou province.

7. DANS LES LIMITES AUTORISEES PAR LA LEGISLATION LOCALE EN VIGUEUR, LES RECOURS DE CETTE DECLARATION DE GARANTIE CONSTITUENT VOS RECOURS UNIQUES ET EXCLUSIFS. A L'EXCEPTION DES CAS MENTIONNES PLUS HAUT, HP OU SES FOURNISSEURS NE SERONT EN AUCUN CAS RESPONSABLES DES PERTES DE DONNEES OU DES DOMMAGES DIRECTS, SPECIAUX, FORTUITS, CONSECUTIFS (Y COMPRIS PERTES DE PROFITS OU DE DONNEES) OU AUTRES, RELEVANT D'UN CONTRAT, D'UN PREJUDICE OU AUTRE. Certains pays, Etats ou provinces n'autorisant pas les exclusions ou les limitations de dommages fortuits ou consécutifs, les limitations ou les exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

HORMIS DANS LES LIMITES AUTORISEES PAR LA LOI, LES CONDITIONS DE LA GARANTIE CONTENUES DANS CETTE DECLARATION, N'EXCLUENT, NE RESTREIGNENT ET NE MODIFIENT PAS LES DROITS STATUTAIRES OBLIGATOIRES APPLICABLES A LA VENTE DE CE PRODUIT A VOUS-MEME ET S'Y AJOUTENT.

---

## Spécifications et informations réglementaires

Spécifications et informations réglementaires  
**Spécifications matérielles**

---

## Spécifications matérielles

Notre objectif étant l'amélioration constante de nos produits, les caractéristiques ci-dessous sont sujettes à modifications. Pour obtenir les caractéristiques les plus récentes, consultez notre site Web OmniBook à l'adresse <http://www.hp.com/omnibook>.

<b>Caractéristiques physiques</b>	Taille : 330,5 mm × 256,9 mm × 35-36,5 mm. Poids : 2,9 kg.
<b>Processeur et architecture de bus</b>	Processeur Intel Mobile Pentium II 300 MHz avec cache de niveau 2 512 Ko synchrone "pipeline-burst" ; ou Processeur Intel Mobile Pentium II 400 MHz, 366 MHz ou 300 MHz avec cache 256 Ko de niveau 2 associative quatre voies. ou Processeur Intel Mobile Pentium 650/500 MHz, 500 MHz ou 450 MHz avec cache 256 Ko de niveau 2 associative quatre voies. Processeur à faible consommation 1,6 V interne, 2,5 V externe. Cache de niveau 1 32 Ko (16 Ko instructions, 16 Ko données). Bus PCI 32 bits.
<b>Affichage</b>	Ecran XGA à matrice active (TFT) 14,1 ou 13,3 pouces (1024 × 768 × 16 M couleurs). Prise en charge de la vidéo à fonction Zoom sur le logement inférieur de carte PC. <b>Modèles dont le numéro de série est suivi d'un "4150"</b> Accélérateur graphique NeoMagic MagicGraph 256 bits avec 2,5 Mo de RAM vidéo, capacité graphique 1 x AGP. <b>Modèles dont le numéro de série n'est pas suivi d'un "4150"</b> Accélérateur graphique ATI Mobility-M ou -M1 avec 4 ou 8 Mo de RAM vidéo, capacité graphique 2 x AGP.
<b>Alimentation</b>	Batterie rechargeable 9 cellules ion-lithium avec DEL indicatrices de niveau de charge (10,8 Vcc). Autonomie (une batterie) : typiquement jusqu'à 3 à 4 heures (varie selon l'usage et le modèle). Recharge de batterie rapide : 80 % en 1 heure ½, 100 % en 2 heures. Signal de batterie faible. Possibilité de passage en mode Suspendre/Reprise. Adaptateur secteur 60 W : entrée 100 - 240 Vca (50 - 60 Hz), sortie 19 Vcc, 3,16 A.
<b>Stockage de données</b>	Disque dur amovible 12 Go, 10 Go, 6 Go ou 4 Go. Module lecteur de disquette 1,44 Mo. Module lecteur de CD-ROM ou de DVD. <b>En option</b> Module de stockage LS-120. Module second disque dur.

<b>Mémoire RAM</b>	64 ou 128 Mo RAM dans le premier logement RAM. Deux logements RAM permettant une extension jusqu'à 256 Mo (avec des modules de 128 Mo). Bus RAM 66 MHz, ou 100 MHz pour les modèles dont le numéro de série est suivi de "4150 B".
<b>Système audio</b>	Carte son stéréo 16 bits compatible Sound Blaster Pro. Stéréophonie par deux haut-parleurs intégrés. Audio dotée d'un bus PCI amélioré 3D et prise en charge zoom vidéo. Microphone intégré. Entrée ligne, sortie écouteurs et entrée microphone.
<b>Clavier et dispositif de pointage</b>	Clavier AZERTY 87/88 touches type tactile avec émulation 101/102 touches. Pavé numérique intégré. 12 touches de fonction (Fn). Deux dispositifs de pointage : stick de pointage (technologie TrackPoint, licence IBM) et pavé tactile.
<b>Entrées-Sorties</b>	Port USB. Série 9 broches 115 200 bps (16550 UART). Parallèle 25 broches bi-directionnel ECP/EPP. Sortie vidéo (résolution atteignant 1280 x 1024 x 256 couleurs, ou 1600 x 1200 x 64K ou 16 millions de couleurs pour les modèles dont le numéro de série est suivi de "4150 B". Fréquence de rafraîchissement de 60 à 85 Hz.) Double affichage. PS/2 clavier/souris. Port infrarouge 4 Mbit/s conforme IrDA.
<b>Possibilités d'évolution</b>	Logements d'extension pour cartes PC 16/32 bits acceptant une carte Type III ou deux cartes Type II (3,3 et 5 V). Activé CardBus. Compartiment de modules enfichables pour accessoires. Duplicateur de ports, mini-station d'accueil et station d'accueil en option.
<b>Logiciels préinstallés</b>	Microsoft Windows 95/ 98, Windows NT 4.0 ou Windows 2000. Plug-and-Play compatible Windows 95/98/2000. Windows NT 4.0 et plug-and-play cartes PC. Advanced Power Management (APM). DMI avec HP TopTools. Adobe Acrobat Reader. Agaté Tioman for HP (extraction en fonctionnement). DiagTools. VirusScan. <i>Manuel de référence</i> en ligne. <i>CD de récupération</i> de l'OmniBook inclus. Service mondial centralisé de mise à jour du BIOS et des pilotes.

Spécifications et informations réglementaires  
**Spécifications matérielles**

<b>Sécurité</b>	Mots de passe utilisateur et administrateur. Mots de passe système, disque dur et systèmes d'enchâssement. Code d'identification du PC affiché au démarrage. Numéro de série électronique accessible DMI. Logement pour verrou de type Kensington MicroSaver.
<b>Environnement</b>	Température en fonctionnement : de 5 à 35 °C. Humidité en fonctionnement : de 20 à 90 % HR entre 5 et 35 °C. Température de stockage : de -20 à 50 °C.
<b>Circuits principaux</b>	<b>Modèles dont le numéro de série n'est pas suivi de "4150"</b> UC : processeur Intel Mobile Pentium II ou Pentium III. South Bridge : PIIX4E. Vidéo : NeoMagic MagicGraph NM2200 (NMG5). Audio : NeoMagic MagicGraph NM2200 (NMG5) et NeoMagic Audio NMA2. CardBus : TI PCI 1220A. Contrôleur du clavier National PC87570. Super E/S : SMC 769. <b>Modèles dont le numéro de série est suivi de "4150 B"</b> UC : Processeur Intel Mobile Pentium II. South Bridge : PIIX4M. Vidéo : ATI Mobility-M ou M1. Audio : ESS ES1978 Maestro-2E et ESS ES1921. CardBus : TI PCI 1225. Contrôleur clavier : National PC87570. Super E/S : SMC 869.

---

## Ressources du système

Les tableaux de ce chapitre indiquent l'utilisation des ressources telle qu'elle est définie par défaut par le BIOS de l'OmniBook. Les systèmes d'exploitation plug-and-play, les pilotes et les réglages du BIOS peuvent modifier certaines entrées.

Pour connaître les possibilités autres que celles par défaut, ouvrez l'utilitaire de configuration du BIOS qui indique les configurations des ports et des périphériques audio dans le menu Entrées-Sorties.

Pour vérifier les ressources du système, utilisez le Gestionnaire de périphériques de Windows (Windows 95, 98 ou 2000) ou les Diagnostics Windows NT (Windows NT).

### Interruptions système

0	Horloge du système
1	Clavier
2	Cascade vers IRQ 9
3	Libre (ou port infrarouge COM2, si activé)
4	COM1 (port série)
5	Audio
6	Lecteur de disquette
7	LPT1 (Port parallèle ECP)
8	Horloge temps réel
9	Contrôleur vidéo (modèles non marqués*) Libre (modèles 4150 B*)
10	USB et CardBus – attribuée par le pilote Windows Contrôleur vidéo (modèles 4150 B*)
11	Libre
12	Périphérique de pointage
13	Processeur de données numériques
14	Disque dur interne (contrôleur IDE primaire)
15	CD-ROM interne (contrôleur IDE secondaire)

\* Les modèles "non marqués" ne portent pas la mention "4150" après le numéro de série, les modèles "4150 B" portent la mention "4150 B" après le numéro de série.

Spécifications et informations réglementaires  
**Ressources du système**

**Mémoire système**

00000 - 9FFFF	Mémoire système
C0000 - CBFFF C0000 - CFFFF	BIOS vidéo (modèles non marqués***) BIOS vidéo (modèles "4150 B"****)
CC000 - DBFFF* D0000 - DBFFF*	Libre** (modèles non marqués***) Libre** (modèles "4150 B"****)
DC000*- FFFFF	BIOS système

\* Limite approximative.

\*\* Utilisations valides des adresses mémoire CC000-DBFFF ou D0000-DBFFF :  
 Blocs de mémoire haute (UMB).  
 Fenêtres de mémoire des cartes PC.

\*\* Les modèles non marqués ne portent pas la mention "4150" après le numéro de série, les modèles "4150 B" portent la mention "4150 B" après le numéro de série.

**Adresses Entrée/Sortie (100-3FF)**

120-127	Audio (modèles sans "4150" après le numéro de série uniquement)
170-177	CD-ROM interne (contrôleur IDE secondaire)
1F0-1F7	Disque dur interne (contrôleur IDE primaire)
220-22F	Audio
376	CD-ROM interne (contrôleur IDE secondaire)
378-37F	LPT1 (port imprimante)
388-38B	Audio
3B0-3BB	Adaptateur vidéo
3C0-3DF	Adaptateur vidéo
3E0-3E1	Contrôleur PCMCIA
3F0-3F5	Contrôleur de lecteur de disquette
3F6	Disque dur interne (contrôleur IDE primaire)
3F7	Contrôleur de lecteur de disquette
3F8-3FF	COM1 (port série)

**Canaux DMA**

0	Enregistrement audio (modèles non marqués*) Libre (modèles "4150 B"*)
1	Lecture audio
2	Lecteur de disquette
3	LPT1 (Port parallèle ECP)
4	Cascade
5	Libre
6	Libre
7	Libre

\* Les modèles non marqués ne portent pas la mention "4150" après le numéro de série, les modèles 4150 B portent la mention "4150 B" après le numéro de série.

---

## Informations de sécurité

---

---

### Cordons d'alimentation

Le cordon d'alimentation fourni avec l'adaptateur secteur de l'OmniBook doit être conforme aux normes de raccordement et de tension en vigueur dans votre pays. L'agrément pour l'adaptateur secteur a été obtenu pour une utilisation avec le cordon correspondant à votre zone géographique. Toutefois, si vous devez utiliser une prise ou une tension différente, utilisez le cordon approprié répertorié dans la liste ci-dessous. Pour acheter un cordon (y compris un cordon pour un pays non inclus dans cette liste) ou un adaptateur secteur de rechange (HP F1454A), contactez votre distributeur Hewlett-Packard ou votre agence commerciale HP.

<b>Pays</b>	<b>Tension et courant nominaux</b>	<b>Référence HP</b>
Canada Etats-Unis Mexique Philippines Taiwan	125 Vca (3 A)	8120-6313
Arabie Saoudite Egypte Europe de l'Ouest et de l'Est	250 Vca (2,5 A)	8120-6314
Hong-Kong Royaume-Uni Singapour	250 Vca (2,5 A)	8120-8699
Australie Nouvelle-Zélande	250 Vca (2,5 A)	8120-6312
Japon	125 Vca (3 A)	8120-6316
Afrique du Sud Inde	250 Vca (2,5 A)	8120-6317
Argentine	250 Vca (2,5 A)	8120-8367
Chili	250 Vca (2,5 A)	8120-8452
République Populaire de Chine	250 Vca (2,5 A)	8120-8373

---

## Ergonomie

---

### IMPORTANT

**L'utilisation incorrecte des claviers et d'autres périphériques d'entrée est associée aux troubles dus à un non respect des conseils d'ergonomie. Pour de plus amples informations sur la manière de réduire ces risques, consultez Travailler confortablement dans la Bibliothèque de l'OmniBook ou allez sur notre site Web à l'adresse <http://www.hp.com/ergo>.**

---

## Sécurité et batterie

- Pour éviter tout risque d'incendie, de brûlure ou de détérioration de la batterie, évitez qu'un objet métallique ne touche les deux contacts de cette dernière.
- Utilisez la batterie uniquement avec les modèles d'OmniBook compatibles. Les références de votre contact HP se trouvent au paragraphe "Assistance" page 118.
- Ne démontez pas la batterie car elle ne comporte aucun élément réparable. Ne l'exposez pas au feu ou à l'eau.
- Manipulez avec la plus extrême précaution une batterie qui coule ou qui est endommagée. En cas de contact avec l'électrolyte, lavez la zone exposée avec de l'eau et du savon. En cas de contact avec l'œil, nettoyez celui-ci à l'eau claire pendant 15 minutes et consultez un médecin.
- N'exposez pas la batterie à des températures de stockage élevées (supérieures à 60 °C).
- Lorsque vous n'utilisez pas la batterie, rangez-la dans l'étui prévu à cet effet.
- Avant de vous débarrasser d'une batterie, renseignez-vous sur la réglementation en vigueur concernant le rejet ou le recyclage des batteries.
- Pour obtenir une batterie de remplacement, contactez votre distributeur HP ou votre bureau de vente HP.
- Ne chargez pas la batterie si la température ambiante est supérieure à 45 °C.

## Sécurité et laser

Les lecteurs de CD-ROM et de DVD utilisés avec l'OmniBook sont certifiés appareils à laser de Classe 1 selon le document Radiation Performance Standard du Ministère de la santé des Etats-Unis (DHHS) et les normes internationales CEI 825 / CEI 825-1 (EN60825 / EN60825-1). Ces appareils ne sont pas considérés comme étant dangereux, mais les précautions suivantes sont recommandées :

- Pour être sûr de l'utiliser correctement, lisez attentivement et respectez les instructions fournies.
- Si l'unité nécessite une réparation, contactez un centre de réparation HP, voir "Assistance" page 118.
- N'essayez pas d'effectuer vous-même des réglages sur cette unité.
- Evitez toute exposition au rayon laser (n'ouvrez pas le périphérique).

CLASS 1 LASER PRODUCT LASER DE CLASSE 1
--

---

## Sécurité et diodes électroluminescentes

Le port infrarouge situé à l'arrière de l'OmniBook est classé dans la catégorie des diodes électroluminescentes de Classe 1 selon la norme internationale CEI 825-1 (EN60825-1). Ces dispositifs ne sont pas considérés comme dangereux mais leur utilisation requiert néanmoins quelques précautions :

- Si l'unité doit être réparée, contactez un centre de réparation agréé par HP - voir "Assistance" page 118.
- N'essayez pas d'effectuer vous-même des réglages sur cette unité.
- Evitez toute exposition directe de l'œil au rayon de la DEL infrarouge. N'oubliez pas que ce rayon est constitué de lumière invisible.
- N'essayez pas de le regarder avec un appareil optique quel qu'il soit.

CLASS 1 LED PRODUCT DEL DE CLASSE 1
--

---

## Normes de sécurité

Cette section présente des informations indiquant de quelle manière l'OmniBook se conforme aux réglementations de certains pays. Toute modification de l'OmniBook non expressément approuvée par Hewlett-Packard risque d'invalider son droit d'utilisation dans le pays concerné.

---

### Canada

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications.

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada.

---

### International

Les produits vendus en Europe par Hewlett-Packard et ses revendeurs agréés respectent les normes ci-dessous.

**Certificat de conformité (selon les normes ISO/CEI Guide 22 et EN 45014)**

<b>Adresse :</b>	Hewlett-Packard Company Mobile Computing Division 19310 Pruneridge Ave. Cupertino, CA 95014, Etats-Unis certifie que le produit ci-dessous
<b>Nom du produit :</b>	HP OmniBook 4150
<b>Options :</b>	Toutes est conforme aux spécifications suivantes :
<b>Sécurité :</b>	CEI 950:1991+A1,A2,A3,A4 / EN 60950 (1992)+A1,A2,A3,A4,A11 GB4943-1995 CEI 825-1:1993 / EN 60825-1:1994, Classe 1

**CEM :** CISPR 22:1993+A1,A2 / EN 55022 (1994)+A1,A2: Classe B [1 ]  
GB9254-1988  
EN 50082-1:1992  
CEI 801-2:1991 / prEN 55024-2 (1992): 4 kV déch. au contact,  
8 kV déch. dans l'air  
CEI 801-3:1984 / prEN 55024-3 (1991): 3V/m  
CEI 801-4:1988 / prEN 55024-4 (1992): 0,5 kV lignes de signal, 1,0 kV lignes  
d'alimentation  
FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B  
Ansi C63.4:1992  
AS/NZS 3548:1995 Règles et régulations de la Classe B

**Informations  
complémentaires :**

Le produit ci-joint est conforme à la Directive Basse tension 73/23/CEE et à la Directive sur la CEM 89/336/CEE et porte en conséquence le marquage CE.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer de perturbations nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toutes les perturbations reçues, y compris celles qui pourraient provoquer un fonctionnement indésirable.

L'adaptateur secteur HP F1454A utilisé avec ce produit est conçu pour fonctionner avec tous les systèmes d'alimentation autres que les systèmes d'alimentation informatiques.

[1] Ce produit a été testé en configuration standard avec des périphériques Hewlett-Packard pour ordinateurs personnels.

Département Qualité  
Hewlett-Packard Company  
Mobile Computing Division



# Index

## A

accessoires  
dépannage, 93  
modules enfichables, 51  
produits d'accueil, 67  
accord de licence, 3  
activation  
écran externe, 32, 56, 57  
pavé numérique intégré, 32  
adaptateur avion, 12  
adaptateur en Y (PS/2), 59  
adaptateur pour voiture/avion, 12  
adaptateur secteur  
charge de la batterie, 41  
connexions, 16, 41  
numéro de référence, 16  
prise, 13  
administrateur (mot de passe), 86  
adresses E/S, 128  
Advanced Power Management (APM)  
préinstallé pour Windows 95/98, 38  
Windows NT 4, 39  
affichage  
multiple (Windows 98), 96  
optimisation de la durée de vie, 29  
Agaté Tioman  
utilisation, 51  
Agaté Tioman hot-swap  
dépannage, 94  
installation, 50  
ajout de RAM, 73  
alimentation  
branchement sur secteur, 16, 41  
dépannage, 103  
modes, 20  
sauvegarde, 45  
signal batterie faible, 38  
vérification de la batterie, 40  
voyants d'état, 22  
Alimentation  
menu (BIOS), 82  
Alt Gr (touche), 34  
An 2000, 18  
arrêt  
emplacement du bouton, 13

voyants d'état, 22  
arrêt de l'OmniBook, 20  
Assistance clientèle HP  
site Web, 10  
assistance de Hewlett-Packard, 92  
attente  
durée de vie de l'écran, 29  
mode, 20  
voyants d'état, 22  
Attente  
délai de temporisation, 45  
attente (mode)  
interruption, 82  
audio  
dépannage, 94  
muet, 31  
périphériques, 61  
réglage du volume, 31, 94  
B  
barre des tâches  
batterie, 40  
carte PC, 65  
volume, 31  
batterie  
autonomie, 104  
chargement, 41  
dépannage, 103  
économie d'énergie, 44  
emplacement, 14  
installation, 42  
installation d'une batterie  
auxiliaire, 43  
loquet de fixation, 13  
optimisation, 47  
pour l'horloge, 39  
retrait, 42  
sécurité, 43, 131  
signal charge insuffisante, 38  
signal niveau insuffisant, 40  
stockage, 47  
temps de fonctionnement, 44  
vérification du niveau, 40  
voyants d'état, 40  
batterie faible  
chargement, 41  
signal, 40  
berceau (produit d'accueil), 67  
berceau d'accueil, 67

Bibliothèque de l'OmniBook, 10  
BIOS (utilitaire de configuration)  
définition des mots de passe, 86  
réglages de l'écran externe, 57, 79  
bouton arrêt  
réinitialisation, 21  
bouton d'arrêt du système  
emplacement, 14  
bouton d'alimentation  
réinitialisation avec, 21  
bouton marche/arrêt  
emplacement, 13  
Bureau étendu (Windows 98), 58

## C

canaux DMA, 129  
caractéristiques  
matériel, 124  
Card Executive, 66  
Cardbus, 65  
carte PC  
arrêter, 65  
dépannage, 101  
économie d'énergie, 44  
énergie utilisée, 44  
gestion par Windows NT, 66  
installation, 65  
logements, 13  
plug and play, 66  
carte PCMCIA, 65  
cartes PC  
testées, 66  
*CD de récupération*  
remplacement, 115  
sommaire, 113  
charge de la batterie, 41  
clavier  
Alt Gr, 34  
connexion d'un clavier externe, 59  
conseils ergonomiques, 32  
dépannage, 98  
emplacement du port, 14  
langue de NT, 17  
ouverture, 73  
pavé numérique, 32, 33  
précautions d'ergonomie, 32  
symbole de l'Euro, 34

- symbole de l'Euro, 99
- touche Fn externe, 59
- touches d'accès rapide Fn, 32
- touches Windows, 33
- verr. num., 33
- voyants d'état, 23
- voyants d'état, 13
- clavier externe
  - touche Fn, 80
- cliquer sur un élément, 25
- COM1 (port), 55
- communication sans fil, 63
- compartiment de modules, 51
- configuration
  - dispositif de pointage, 28
  - pavé tactile, 26, 28
  - réglages du BIOS, 78
  - stick de pointage, 27
- connecteurs autorisés, 130
- connexion
  - écran externe, 56
  - lecteur de disquette au port parallèle, 53
  - modules enfichables, 51
  - périphérique audio, 61
  - périphérique infrarouge, 63
  - périphérique parallèle, 59
  - périphérique série, 60
  - périphériques USB, 61
  - souris série, 60
- connexion directe par câble, 64
- connexions
  - adaptateur secteur, 41
- cordons d'alimentation, 130
- corrompus (fichiers), 97
- CPU Smart, 45, 82
- création d'une disquette de diagnostics, 112
- curseur (pointeur), 25, 28

**D**

- Démarrage (menu du BIOS), 83
- démarrage de l'OmniBook, 20
- dépannage
  - alimentation, 103
  - audio, 94
  - batterie, 103
  - carte PC, 101
  - clavier, 98
  - démarrage, 108
  - disque dur, 97
  - écran, 95
  - élément d'enfichage, 93
  - fonctionnement, 102

- impression, 106
- lecteur de CD-ROM, 93
- lecteur DVD, 94
- mémoire, 101
- pavé tactile, 98
- périphérique parallèle, 107
- périphérique série, 107
- périphérique USB, 107
- port infrarouge, 100
- stick de pointage, 98
- désenfichage, 69
- diagnostics
  - disquette, 112
  - exécution, 110
- DiagTools, 110
- Dispositif de pointage, *Voir* stick de pointage
- dispositifs de pointage
  - emplacement, 13
- disque dur
  - création d'une partition d'hibernation, 114
  - délai avant m. en veille, 82
  - délai de temporisation avant mise en veille, 45
  - dépannage, 97
  - entretien, 35
  - remplacement, 70
  - support, 71
  - verrouillage, 89
- disques
  - CD-ROM, 53
  - diagnostic, 112
  - support du disque dur, 71
- DMA (canaux), 129
- duplicateur de ports, 67, 93

**E**

- E/S (adresses), 128
- économiser l'énergie de la batterie, 44
- écouteurs, 61
- ECP, 59
- écran
  - activation d'un écran externe, 56
  - activation écran externe, 32, 33
  - BIOS (réglages), 57
  - branché à station d'accueil, 56
  - connexion d'un écran externe, 56
  - dépannage, 95
  - fermer, 30
  - luminosité, 29
  - luminosité (effet sur la consommation d'énergie), 44

- moniteur externe, 58
- multiple (Windows 98), 58
- multiples (Windows 98), 57
- port, 15, 55
- réglages du BIOS, 79
- station d'accueil, 57
- écrans multiples (Windows 98), 57, 96
- électricité statique, 73, 74
- emplacements des ports, 15
- énergie
  - économie, 44
  - signal de batterie faible, 40
  - vitesse du processeur, 46
- enfichage, 68
- EPP, 59
- ergonomie, 32
- état (voyants), 22
- éteindre
  - éteindre l'ordinateur, 20
  - fermeture de l'écran, 30
  - OmniBook, 20
- Euro (symbole), 34
- externe
  - clavier, 14, 32, 59
  - écran, 32, 56, 57
  - moniteur, 58
- extraction des modules en fonctionnement, 94
- extraction en fonctionnement
  - changement de module, 51
  - dépannage, 94
  - installation du logiciel, 50

**F**

- F1 à F12, 32
- F10 (diagnostics), 110
- F1454A (adaptateur secteur), 16
- fermer
  - écran, 30
- fichiers
  - protection, 89
  - récupération, 114
  - transfert infrarouge, 64
- fichiers corrompus, 97
- films (DVD), 54
- FIR (port), 55
- Fn
  - + F5 (options d'affichage), 56

**G**

- gestion ordinateur de bureau, 85
- glisser-déplacer (un élément), 25

Guide d'évaluation pour  
l'entreprise, 10

## H

haut-parleurs  
emplacement, 13, 14  
externes, 61  
hibernation  
création d'une partition, 114  
Hibernation  
délai avant, 82  
délai de temporisation, 45  
économie d'énergie, 44  
mode, 20, 32  
si batterie faible, 40  
voyants d'état, 22

## I

identification du PC, 89  
imprimante  
connexion, 59  
dépannage, 106  
infrarouge, 64  
imprimante à jet d'encre, 59  
imprimante laser, 59  
imprimante matricielle, 59  
informations réglementaires, 134  
infrarouge (port)  
mode, 80  
insertion d'un CD, 53  
installation  
batterie, 42  
batterie auxiliaire, 43  
logiciel d'extraction en  
fonctionnement, 50  
modules enfichables, 51  
RAM, 73  
support de disque dur, 71  
TopTools, 85  
VirusScan, 88  
installation logiciels d'origine, 114  
installer  
berceau de station d'accueil, 67  
disque dur, 70  
Intel SpeedStep Technology, 82  
interruptions, 82  
interruptions système, 127

## L

laser (sécurité), 132  
lecteur de CD-ROM  
dépannage, 93  
insertion d'un CD, 53  
installation, 51

retrait d'un CD, 53  
lecteur de disquette  
connexion, 51  
connexion au port parallèle, 53  
lecteur de DVD  
dépannage, 94  
installation, 51  
lecture de films, 54  
lecteurs  
création d'une partition  
d'hibernation, 114  
délai de temporisation avant mise  
en veille, 45  
modules enfichables, 51  
verrouillage du disque dur, 89  
licence logicielle, 3  
LPT1 (port), 55  
luminosité  
durée de la batterie (effet sur), 44  
effets sur la durée de vie de  
l'écran, 29  
réglage, 29

## M

matériel  
caractéristiques, 124  
mémoire, 79  
ajout, 73  
dépannage, 101  
PC-100, 73, 101  
retrait, 74  
mémoire étendue, 79  
mémoire système, 128  
microphone  
emplacement, 13  
externe, 61  
mini-station d'accueil, 93  
mini-station d'accueil, 67  
mise à jour du BIOS, 115  
mise en marche  
emplacement du bouton, 13  
modes  
CPU Smart, 45, 82  
modes d'alimentation, 20  
module (compartiment), 51  
modules enfichables, 51  
emplacement, 14  
extraction en fonctionnement, 51  
moniteur  
activation, 32, 33, 56  
BIOS (réglages), 57  
connexion, 56  
dépannage, 95  
externe, 58

multiple (Windows 98), 58  
multiples (Windows 98), 57, 96  
port, 55  
réglages du BIOS, 79  
mot de passe  
oubli du, 87  
suppression, 87  
mots de passe  
administrateur NT, 17  
définir, 86  
muet, 13, 31

## N

nettoyage de l'OmniBook, 35  
Notes de l'OmniBook, 10  
numéro d'identification du PC, 89

## O

OmniBook  
allumer et éteindre, 20  
entretien, 35  
modification des réglages du  
BIOS, 78  
nettoyage, 35  
réinitialisation, 21  
réinstallation de Windows, 114  
site Web, 10  
tests, 110  
verrouillage, 88  
ordinateur chaud, 102  
ordre des périphériques  
d'amorçage, 83, 93  
ordre des unités d'amorçage, 21

## P

pavé intégré, 33  
pavé numérique (intégré), 33  
pavé tactile  
BIOS (réglages), 80  
configuration, 28  
dépannage, 98  
emplacement, 13  
fonctions avancées, 26  
utilisation, 25  
PC-100 (RAM), 73, 101  
PCMCIA, 65  
Périph. Système  
menu (BIOS), 80  
périphérique  
imprimante, 59  
parallèle, 59  
périphériques  
conflits, 78  
écran externe, 32, 33, 56, 57

- infrarouges, 63
- ordre d'amorçage, 83, 93
- pilotes, 113
- ports pour la connexion des, 55
- produits d'accueil, 67
- PS/2, 59, 80
- série, 60
- USB, 61
- pilotes
  - APM (Windows NT), 39
  - Card Executive (Windows NT), 66
  - sur Internet, 113
  - sur le CD de récupération, 113
- port
  - écran, 15
  - port COM1, 15
  - port d'enchâssement, 15
  - port infrarouge
    - dépannage, 100
    - emplacement, 15, 55
    - établir des connexions, 63
    - impression, 64
    - sécurité, 133
  - port LPT1, 15
  - port parallèle
    - connexion, 59
    - connexion lecteur de disquette, 53
    - dépannage, 107
    - emplacement, 15, 55
  - port PS/2, 14, 55
  - port série
    - connexion, 60
    - dépannage, 107
    - emplacement, 15, 55
    - énergie utilisée, 44
  - ports (emplacement, 55)
    - principal
      - menu (BIOS), 79
  - prises audio
    - connexion, 61
    - emplacement, 13
  - prises mono, 61
  - produit d'accueil
    - dépannage, 93
    - écran, 56
    - écrans multiples, 57
    - enchâssement, 68
    - installer un berceau, 67
    - réglages de l'écran dans le BIOS, 57
    - retrait, 69

- rôle, 67
- protection
  - fichiers, 89
  - identification du PC, 89
  - mots de passe, 86, 87
  - verrou de type Kensington, 88
  - verrouillage du disque dur, 89
  - VirusScan, 88
- PS/2 (périphériques)
  - connexion, 59
  - sélectionner, 80
- Q
  - Quitter
    - menu (BIOS), 84
- R
  - raccourcis clavier, 32
  - RAM
    - ajout, 73
    - dépannage, 101
    - PC-100, 73, 101
    - retrait, 74
  - réamorçage
    - après arrêt, 20
    - dépannage, 108
    - périphériques d'amorçage, 83, 93
    - unité temporaire d'amorçage, 21
  - recharge de la batterie, 41
  - récupération logiciels d'origine, 114
  - réglage
    - luminosité, 29
    - volume audio, 31
  - réinitialisation, 21
  - réparations (service), 92
  - ressources système
    - adresses E/S, 128
    - BIOS (réglages), 80
    - canaux DMA, 129
    - interruptions, 127
    - mémoire, 79
    - mémoire système, 128
  - ressources système par défaut, 127
  - retrait, 69
    - batterie, 42
    - batterie auxiliaire, 43
    - carte PC, 65
    - disque dur, 70
    - RAM, 74
    - support du disque dur, 71
  - retrait d'un CD, 53

## S

- saisie de caractères spéciaux, 34
- Scandisk, 97
- secteur
  - délai avant m. en veille, 82
- secteur (délais d'interruption), 45
- sécurité
  - batterie, 131
  - cordons d'alimentation, 130
  - identification du PC, 89
  - laser, 132
  - mots de passe, 86, 87
  - port infrarouge, 133
  - verrou de type Kensington, 88
  - verrouillage du disque dur, 89
  - VirusScan, 88
- Sécurité
  - menu (BIOS), 81
  - sélectionner un élément, 25
  - service de maintenance, 92
  - Service Pack (Windows NT), 92
  - signal (batterie faible), 40
  - site Web Assistance clientèle HP, 10
- sites Web, 10
- Smart Card
  - accessoires, 12
- sortie VGA, 15. *Voir* écran
- souris
  - connexion, 59
  - port PS/2, 14
  - série, 60
- souris série, 60
- spécifications
  - ressources système, 127
- SpeedStep Technology, 46
- station d'accueil (port), 55
- station d'accueil
  - écrans multiples, 96
- statique (électricité), 73, 74
- stick de pointage
  - BIOS (réglages, 80)
  - dépannage, 98
  - désactiver, 26
  - emplacement, 13
  - fonctions avancées, 27, 28
  - utilisation, 25
- support de disque dur, 71
- Support Ticket, 110
- suppression d'un mot de passe, 87
- surchauffe, 102
- suspendre
  - après retrait, 83

durée de vie de l'écran, 29  
mode, 20  
Suspendre  
délai avant, 82  
délai de temporisation, 45  
voyants d'état, 22  
Suspendre (mode)  
économie d'énergie, 44  
en refermant l'écran, 30  
symbole de l'Euro, 99  
système  
mémoire, 128

## T

température  
limites, 126  
surchauffe, 102  
temporisations, 45  
tension requise, 130  
tests de l'OmniBook, 110  
TopTools, 85  
touche Fn  
+ A (Attente), 20, 32  
+ F1 (réduire la luminosité), 29  
+ F12 (Hibernation), 32  
+ F2 (augmenter la luminosité),  
29  
+ F8 (pavé), 33  
+ R (Suspendre), 32  
clavier externe, 59, 80  
pavé numérique temporaire, 33  
touches d'accès rapide, 32  
touches de fonction, 32

## U

unités  
changement de disque dur, 70  
ordre temporaire d'amorçage, 21  
Universal Serial Bus, 61  
URL, 10  
USB  
connexion, 61  
dépannage, 107  
emplacement du port, 14, 55  
utilisateur (mot de passe), 86  
utilitaire de configuration du BIOS  
menu Alimentation, 82  
menu Démarrage, 83  
menu Périph. système, 80  
menu principal, 79  
menu Quitter, 84  
menu Sécurité, 81  
temporisations (réglages), 45  
Utilitaire de configuration du BIOS  
suppression de mots de passe, 87  
utilisation, 78

## V

Verr clavier, 13, 23  
Verr défil, 23  
Verr maj, 13, 23  
Verr num, 13, 23, 33  
verrou de type Kensington, 88  
verrouillage (câble), 88  
verrouillage du disque dur, 89  
vidéo à fonction zoom, 65  
VirusScan, 88  
vitesse du processeur, 46, 82  
volume sonore

dépannage, 94  
réglage, 31  
voyants d'état, 23  
clavier, 23  
signification, 22  
voyants d'état, 13  
clavier, 13  
emplacement, 13

## W

Windows  
An 2000, 18  
documentation, 10  
installation de pilotes, 113  
réinstallation, 114  
Windows 2000  
fermeture de l'écran, 30  
fonctions avancées des dispositifs  
de pointage, 26  
sécurité du retrait, 87  
TopTools, 85  
Windows NT 4  
Card Executive, 66  
fonction zoom non prise en  
charge, 65  
infrarouges non prises en charge,  
63  
installation APM, 39  
Service Pack, 92  
USB non pris en charge, 61  
Windows NT 4.0  
langue du clavier, 17  
mot de passe administrateur, 17  
symbole de l'Euro, 99  
Windows touches, 33